

# PUEBLO

AÑO XIX  
NUMERO 5.942  
1,50 PESETAS

Director: Emilio Romero

MADRID  
JUEVES, 9  
OCTUBRE 1958

Depósito Legal, M. 16.-1958

Narváez, 70 \* Apartado número 517 \* Teléfono (centralita) 25-61-32

ANTIGUA RELOJERIA

CALLE DE LA SAL, 2

Relojería Imperial

CALLE IMPERIAL, 16

DESPERTADORES  
Precios económicos  
Gran surtido



ES LA HORA

ESTINA

## 50 PLAZAS SIN TITULO

de Agentes Judiciales, con sueldo de 14.000 a 20.000 pesetas. 21-45 años. Programa sencillísimo. Escritura al dictado, cuatro reglas y 14 temas. Instancias hasta el 17 de octubre. Nuevas Contestaciones. Clases orales y por correspondencia. Programa y modelo de instancia, gratuitos, acompañando 0,80 ptas. franqueo. Dirijase hoy mismo a la

### ACADEMIA CABALLERO

Calle Santa Bárbara, 4 (junto a Fuencarral, 57). Metro Tribunal, Telef. 21 94 14. Madrid.

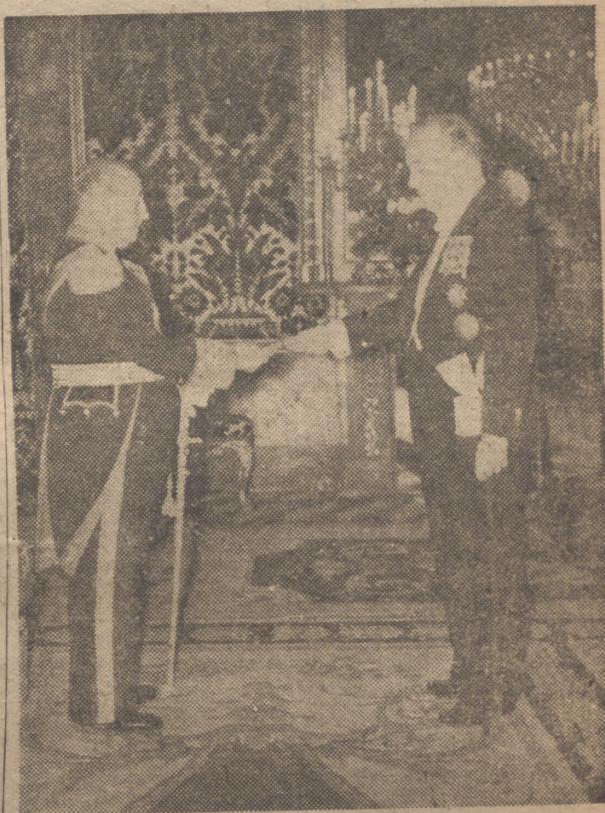
# S. S. PIO XII FALLECIO ESTA MADRUGADA



A los pocos momentos del fallecimiento de Su Santidad Pío XII, el decano del Sacro Colegio Cardenalicio, cardenal Tisserant, bendice al Padre Santo en su lecho mortuario. (Telefoto Cifra.)

- \* Más de doscientos periodistas, en Castalgandolfo
- \* En el momento de la muerte rodeaban al Papa sus familiares, colaboradores íntimos y médicos
- \* La hermana Pascualina secó los labios de Pío XII con un pañuelo

## Los embajadores de Italia y Perú presentan sus cartas credenciales al Jefe del Estado



El nuevo embajador del Perú en Madrid hace entrega de las cartas credenciales al Jefe del Estado, Generalísimo Franco. (Foto Verdugo.)

En la mañana de hoy tuvo lugar en el Palacio de Oriente la ceremonia de presentación de cartas credenciales a Su Excelencia el Jefe del Estado por los excelentísimos señores Pellegrini Ghigi y Manuel Cisneros, embajadores extraordinarios y plenipotenciarios de Italia y Perú, respectivamente. Los representantes de Italia y Perú llegaron en carrozas escoltadas por el escuadrón de la Casa Militar, penetrando por la Plaza

(Pasa a la pág. 2.)

## Pésame del CAUDILLO

Tan pronto se recibió en Madrid la noticia del fallecimiento del Padre Santo, el ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, se dirigió a la sede de la Nunciatura, en donde testimonió el profundo dolor que la muerte de Su Santidad Pío XII ha producido en Su Excelencia el Jefe del Estado, al Gobierno y al pueblo españoles.

### TELEGRAMA DEL JEFE DEL ESTADO

"Eminentísimo señor Cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, Ciudad del Vaticano.

Vivamente apenado por la muerte del santo y gran Pontífice Pío XII, me apresuro a enviar a vuestra eminencia reverendísima el testimonio de mi profundo sentimiento y el del pueblo español por tan dolorosa pérdida para la Iglesia.

Por sus muchas bondades y por la vigilancia y amor con que apacentó a su grey y adoctrinó al mundo, las generaciones futuras bendecirán su memoria. Y España, al participar tan sentidamente en el luto de la Iglesia, se inclina fiel y devota para venerar el nombre y la obra del que fue tenaz defensor de la paz y Pastor Angélico de la Cristiandad.

Al reiterar, eminentísimo señor, mi más sentido pésame, beso con devoción su sagrada púrpura.

Francisco FRANCO  
Jefe del Estado español."

### PESAME DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES

"Eminentísimo señor cardenal Eugenio Tisserant, decano del Sacro Colegio, Ciudad del Vaticano.

Con el más profundo dolor elevo a vuestra eminencia reverendísima el testimonio de mi sentimiento por la muerte de Su Santidad Pío XII, cuyo recuerdo permanecerá vivo siempre en el corazón de los españoles, que le aclamaron durante su glorioso pontificado y le seguirán venerando después de muerto.

Reiterando a vuestra eminencia reverendísima el testimonio de mi dolor, beso devotamente su sagrada púrpura.

Castiella, ministro de Asuntos Exteriores."



Pío XII en su lecho de muerte. (Telefoto Cifra.)

## ESPAÑA GUARDARA DIEZ DIAS DE LUTO

### Decreto de la Jefatura del Estado

Como testimonio del profundo dolor que la nación española siente por el fallecimiento de S. S. el Papa Pío XII,  
Vengo en

#### DISPONER

Artículo 1.º Se declaran diez días de luto nacional, desde la fecha hasta el 19 inclusive. Durante ellos, la bandera nacional será izada a media asta en los edificios públicos y buques de la Armada.

Artículo 2.º Durante el día de la fecha se suspenderán todos los espectáculos públicos.

Artículo 3.º En las capitales de provincias y en aquellas localidades residencia de autoridades militares de categoría de capitán general se celebrarán solemnes honras fúnebres por el eterno descanso de Su Santidad. Igualmente se celebrarán en cada Ayuntamiento funerales populares con la misma intención.

Artículo 4.º Los oficiales generales, jefes y oficiales de las Fuerzas Armadas, así como los funcionarios públicos, llevarán en sus uniformes durante estos diez días un brazal de cráspon negro de ocho centímetros de ancho en el brazo izquierdo, por encima del codo. El luto sin uniforme será el ordinario de corbata negra.

Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a nueve de octubre de mil novecientos cincuenta y ocho.

FRANCISCO FRANCO

ROMA. (Muy urgente. 5 madrugada. De nuestra corresponsal, Mercedes Díaz Jiménez.) — «El Papa ha muerto.» Estas cuatro palabras pesan como una losa sobre Castalgandolfo, sobre Roma, sobre todo el orbe católico. Estoy cableografiando esta crónica desde Roma, a las cinco de esta madrugada fría y enlutada. Acabo de recorrer en taxi los 20 kilómetros que separan Roma de Castalgandolfo, y mientras escribo estoy tratando de concretar mi emoción en palabras.

### NOCHE EN VELA EN CASTELGANDOLFO

«El Papa ha muerto.» Fue hace sesenta y cinco minutos. No olvidaré nunca las horas, las largas, tremendas y casi agónicas horas que he pasado en Castalgandolfo, en la plaza de la Libertad, ante el palacio pontificio. Más de trescientas personas, entre ellas muchos periodistas, hemos estado allí horas, días, mirando esa ventana a la que tantas veces se asomó Pío XII para impartir su bendición y responder, sonriente, a las aclamaciones populares.

Hoy ha sido distinto. En las últimas horas, tras aquella ventana, se estaba desarrollando uno de los argumentos más simples y tremendos: un hombre—el representante de Dios sobre la Tierra, el Papa de la Paz—se debatía entre la vida y la muerte.

La multitud llenaba la pequeña plazuela de la Libertad y llantos y rezos se sucedían sin cesar. Durante horas y horas han corrido de boca en boca las noticias más contradictorias, se han propagado los rumores más diversos, se han pronunciado las palabras más esperanzadoras. Mientras, cámaras cinematográficas y de televisión filmaban el dolor y la preocupación del mundo.

(Pasa a la página 5.)

### Ultima hora

## El cardenal Aloisi, elegido camarlengo

CASTELGANDOLFO, 9 (Urgente).—Su eminencia el cardenal Benedetto Aloisi Maseglla ha sido elegido camarlengo de la Santa Iglesia Católica en una asamblea plenaria del Sacro Colegio Cardenalicio. (Efe.)

## Tres puntos

FUNDAMENTALES EN LA LIMPIEZA DE SU GABARDINA

**GENERO:**  
SOMETIDO A UN PROCESO DE LIMPIEZA EN SECO CON PERCLORETILENO.

**IMPERMEABLE:**  
ES NUEVAMENTE IMPERMEABILIZADO DESPUES DE SU LIMPIEZA

**FORRO:**  
SON TRATADOS CON EL MAYOR ESmero PARA QUE NO SUFRA SU PRENSA.

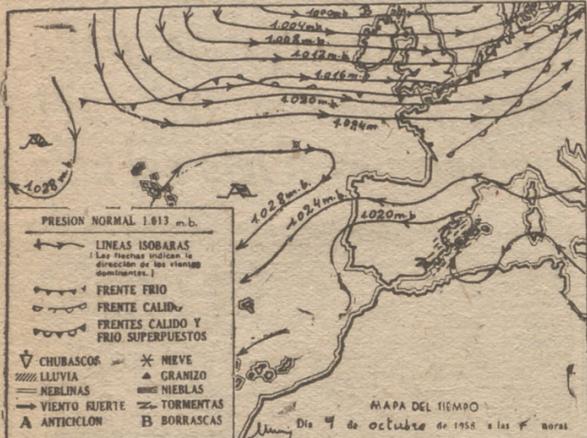
Central:  
MARIA TERESA, 14  
Teléfs.: 56-04-99 y 56-05-97  
Servicio a domicilio

Tintorerías **EMAYA** S.A.

# El hombre del tiempo

## Sigue el temporal de levante

PUEDA LLEGAR A AFECTAR A LA MANCHA ORIENTAL Y, QUIZA, AL CENTRO



CONTINUA en los niveles altos esa "gota" de aire frío de que ayer hablabamos. Hoy su centro estaba, de madrugada, situado entre Murcia y Argel. La temperatura en la "gota" había subido algo, por lo que su actividad era menor. No obstante —ya veíamos ayer que podía esperarse así—, ha arrojado esta noche todavía cantidades de agua, que en algunos sitios han sido importantes. Se han medido dos litros de agua de lluvia por metro cuadrado en Gerona, no sé cuánto en Barcelona (no tengo datos de allí; ayer se midieron 16), 0,6 en Lérida, cuatro en Tortosa, 0,1 en Mahón, cuatro en Palma de Mallorca, ocho en Ibiza, 36 en Castellón, 11 en Valencia, 15 en Alicante, uno en Murcia y 0,5 en Albacete. Independientemente, en el litoral del Norte, especialmente en su mitad occidental, ha habido algunos débiles chaparrones dispersos.

LA "GOTA" ESTA AISLADA.—Esa zona de temperaturas bajas en niveles altos, que se llama gota de aire frío, está aislada de la corriente general de vientos. Forma como una especie de bolsa, que no es arrastrada por el flujo general, y se dedica a dar vueltas alrededor de sí misma, con pequeños desplazamientos. Y así seguirá hasta agotarse por completo. En esos pequeños movimientos parece que sigue un camino hacia el Sudoeste, por lo que no sería de extrañar que fuese a morir por el golfo de Cádiz o cosa parecida.

ZONAS DE POSIBLE INFLUENCIA.—Si el movimiento de traslación—tan lento—de la repetida gota continúa, como parece más probable, en el sentido dicho, su influencia no se limitará a las zonas levantinas. Allí y ahora principalmente en las regiones del Sudeste, es donde las precipitaciones, sean chubascos o tormentas, serán más frecuentes y abundantes. Pero puede muy bien penetrar hacia el interior su radio de acción. Así, en la Mancha, sobre todo en su mitad oriental cuentan con moderadas probabilidades de mojarse, o cuando menos de tener cielo muy nublado. Pero no acaba ahí todo en cuanto a posibilidades. En la zona Centro, y de ella en el triángulo formado por Madrid, Guadalajara y Cuenca (o sea en el rincón que forman la Sierra Ibérica con la Central), el cielo se verá, si quiera sea transitoriamente, muy nuboso. Y hasta es posible alguna precipitación (da, de verdad, miedo hacer este pronóstico hoy por la mañana), bien en forma de llovizna, bien en la de chaparroncillo. Es sólo una posibilidad que no hay que echar en saco roto.

La mitad noroccidental de España es la de tiempo más firme, por ahora.

LAS TEMPERATURAS.—Subieron notablemente. Ayer llegamos en Madrid a las 23,7 de máxima. Y algo semejante ocurrió en la mayor parte de Es-

paña. Hoy la mínima ha sido de 12,5 grados, en Barajas. Y han desaparecido los valores próximos a cero grados de días pasados. La cosa, en este sentido, continuará así, es decir, con temperaturas más bien suaves.

### BUEN TIEMPO

Buen tiempo, pero con tendencia a empeorar. Es lo lógico. Como igualmente es lógico que ahora, precisamente, visite usted Peletería Sonsoles si quiere elegir lo mejor de lo excepcional sin aglomeraciones de última hora. Los precios son muy asequibles. ¡Ah!, mientras duren las obras en la tienda, continúa la venta en el entresuelo.

### OBSEQUIO AL PUBLICO



Presentando este CUPON obtendrá un descuento del DIEZ POR CIENTO en sus compras.

PELETERIA SONSOLES Fuencarral, 22 FACILIDADES DE PAGO

## Bancos



Me sumo a los cronistas. Bancos, bancos... Pero no de esos con puerta giratoria y ventanillas. «Pa» mí, están de más. Yo los pido también de los que a uno le permiten doblar las rodillas y aliviar las zarpas. ¡Ay! Si los pusieran por casualidad junto a los luminosos tricolores del circulen, ¡pa» qué contar! 12,4 grados a las siete de la mañana, y 18,4 grados a la una y cuarenta y cinco de la tarde.

Otoño.—Desesperación y arrepentimiento ante la nevera a plazos. Invierno.—Vuele el esquí. Es "qui" hay nieve.

## La noticia de la muerte del Papa, en Toledo

TOLEDO, 9.—A primeras horas de la madrugada las campanas del templo primado y todas las de las iglesias parroquiales y conventuales doblaron, anunciando con su eco la muerte de Su Santidad el Papa.

La noticia fué recibida en el palacio arzobispal momentos antes, y al ser comunicada al doctor Pla y Deniel, éste se mostró visiblemente consternado.

El cardenal primado no ha dispuesto aún las exequias funerarias, que habrán de celebrarse en la santa iglesia catedral y en todas la parroquias de la archidiócesis, pero se espera publique al efecto una disposición antes de su salida para Roma. (Mencheta.)

## DUELO EN TODA ESPAÑA

Recibimos despachos de nuestros corresponsales y de las agencias Cifra y Mencheta, procedentes de todas las capitales y pueblos de España, en los que viene reflejado el profundo pesar y la consternación que ha producido en toda la nación la muerte de S. S. Pio XII.

## Suspensión de los espectáculos públicos

En testimonio de profundo dolor por la irreparable pérdida de Su Santidad el Papa Pio XII, el excelentísimo señor ministro de la Gobernación, en ejecución de lo acordado por el Gobierno, ha dispuesto que durante el día de hoy queden suspendidos los espectáculos públicos en todo el territorio nacional.

## TODOS LOS LUNES, DEPORTES, SUPLEMENTO DE PUEBLO

## barajas estación aérea.

Movimiento de aviones previsto para mañana

### LLEGARAN DE:

Barcelona: Aviaco, 3.10.— Nueva York-Lisboa: T. W. A., 8.55.— Lisboa: Swissair, 8.55.— Buenos Aires-Lisboa: Aerolíneas Argentinas, 15.30.— Barcelona: Aviaco, 9.25.— Sevilla: Iberia, 9.25.— Montreal-Lisboa: Canadian Air Pacific, 9.30.— Málaga: Iberia, 9.35.— Barcelona: Iberia, 9.40.— Bata-Las Palmas: Iberia, 9.50.— Palma de Mallorca: Iberia, 10.15.— Lisboa: S. A. S., 10.50.— Valencia: Iberia, 11.30.— Barcelona: Iberia, 12.— Londres: B. E. A., 13.25.— Barcelona: Iberia, 13.30.— Tetuán: Royal Air Maroc, 13.30.— San Sebastián: Aviaco, 13.35.— Gibraltar: B. E. A., 13.45.— Tánger: Royal Air Maroc, 14.— Vigo: Aviaco, 14.— Sevilla: Iberia, 14.20.— Sevilla: Aviaco, 14.40.— Lisboa: Iberia, 14.50.— Granada: Aviaco, 15.20.— Amsterdam-Niza: K. L. M., 15.20.— Casablanca-Lisboa: Sabena, 15.25.— Málaga: Iberia, 16.25.— París: Air France, 16.40.— Francfort: Avianca, 17.05.— París: Iberia, 17.15.— San Sebastián: Aviaco, 17.55.— Bilbao: Aviaco, 18.— Las Palmas-Casablanca: Aviaco, 18.20.— Francfort: Lufthansa, 18.30.— Roma: T. W. A., 8.81, 18.30.— Bilbao: Aviaco, 19.10.— Palma de Mallorca: Iberia, 19.40.— Ginebra: Iberia, 19.45.— Santiago: Iberia, 19.50.— Barcelona: Iberia, 20.— Valencia: Iberia, 20.10.— Sevilla: Iberia, 20.15.— Roma-Milán: Alitalia, 21.10.— Barcelona: Aviaco, 21.40.— Barcelona: Iberia, 22.— Amsterdam-Niza: K. L. M., 22.10.— Lisboa: Iberia, 22.15.— Las Palmas: Iberia, 23.35.

ger: Royal Air Maroc, 15.50.— Tetuán: Royal Air Maroc, 15.30.— Barcelona: Iberia, 15.30.— Santiago: Iberia, 15.40.— Bruselas: Sabena, 16.10.— Lisboa-Caracas: K. L. M., 16.20.— Bilbao: Aviaco, 16.20.— San Sebastián: Aviaco, 16.30.— Barcelona: Iberia, 16.35.— Málaga: Iberia, 16.50.— Lisboa-Bogotá: Avianca, 17.50.— Lisboa-Montreal: Canadian Air Pacific, 18.— Palma de Mallorca: Iberia, 18.— Lisboa: Iberia, 18.20.— París: Iberia, 19.— Lisboa: Lufthansa, 19.05.— Lisboa-Nueva York: T. W. A., 8.91, 19.15.— Barcelona: Aviaco, 20.— Lisboa-Nueva York: Iberia, 20.— Sevilla: Iberia, 20.40.— Lisboa-La Habana: Iberia, 20.45.— Barcelona: Iberia, 20.50.— Barcelona: Aviaco, 23.30.

### AGENCIAS DE ADUANAS:

Las agencias para despacho de mercancías abren sus oficinas durante el verano exclusivamente de ocho de la mañana a dos de la tarde.

### AEROPUERTOS CERRADOS:

El aeropuerto alicantino está inhabilitado para todo tráfico. Causa: encharcamiento del terreno. El campo de Oviejo permanece hoy también cerrado por la niebla. Los aeropuertos de Santander, Mahón y Mallorca, cerrados al comienzo de la mañana, fueron puestos en servicio poco después.

### LO QUE PASO EN BARAJAS:

En un mes, todos estos honores: miembro de la Orden Panameña de Vasco Núñez de Balboa, académico de Medicina en Brasil, doctor «honoris causa» en la Universidad brasileña, miembro de honor de la Academia Cubana de Cirugía y miembro de la Sociedad de Urología del Perú. Todo eso ha conseguido el doctor Antonio Puigver, prestigioso urólogo catalán que regresó de su viaje a América. Los juveniles del fútbol inglés marcharon esta mañana a Londres. Compraron los periódicos matinales y uno que habla español ícica y traducía. Estaban satisfechos de las reseñas. Ya saben ustedes: se llevan un triunfo por 4-2, pero, bien mirado y desempolvando oportunidades anteriores, los más hábiles dialécticos han conseguido transformarlo en un honroso empate. Ha salido hacia Málaga el obispo de aquella diócesis, monseñor Herrera Oria.

### SERVICIO DE AUTOBUSES:

Salidas de Cibeles: 8.15, 9.15, 10.15, 11.15, 12.15, 13.15, 15.15, 16.15, 17.15, 18.15, 19.15 y 20.15. Salidas del aeropuerto: 8.45, 9.45, 10.45, 11.35, 12.45, 13.45, 15.45, 16.45, 17.45, 18.45, 19.45 y 20.45.

### SALDRAN PARA:

Sevilla: Iberia, 8.— Barcelona-Ginebra: Iberia, 8.10.— Valencia: Iberia, 8.30.— Sevilla: Aviaco, 8.30.— Granada: Aviaco, 8.30.— Roma: T. W. A., 8.84, 8.25.— Málaga: Iberia, 8.50.— Barcelona: Iberia, 8.— Ginebra-Zurich: Swissair, 9.35.— París: Iberia, 10.— París-Amsterdam: Aerolíneas Argentinas, 16.15.— Vigo: Aviaco, 10.10.— Sevilla: Iberia, 10.20.— Lisboa: Iberia, 10.30.— Bilbao: Aviaco, 10.50.— Las Palmas: Iberia, 11.10.— Niza-Estocolmo: S. A. S., 11.35.— Barcelona: Iberia, 12.— Sevilla: Iberia, 12.45.— Valencia: Iberia, 13.30.— San Sebastián: Aviaco, 14.35.— Gibraltar: B. E. A., 14.45.— Londres: B. E. A., 15.— Barcelona: Aviaco, 15.— Palma de Mallorca: Iberia, 15.— Tán-

## Presentación de credenciales

(Viene de primera página.)

de la Armería, en donde les fueron rendidos honores por fuerzas del Regimiento de la Guardia de Su Excelencia, mientras la banda militar interpretaba los correspondientes himnos nacionales.

Al pie de la escalera de honor, los embajadores fueron recibidos por el alto personal de la Casa Civil y jefes de Protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores. Los señores Ghigi y Cisneros llegaron a Palacio con el personal de sus Embajadas.

Durante la celebración de los actos, el ministro de Asuntos Exteriores, teniente general jefe de la Casa Militar, jefe de la Casa Civil, general segundo jefe de la Casa Militar, segundo jefe e intendente de la Casa Civil, jefe del Protocolo del Gabinete Diplomático del Ministerio de Asuntos Exteriores y ayudante de campo del Caudillo, quien recibió a los embajadores en el salón de costumbre. Tras de hacer entrega de las cartas credenciales, los embajadores pasaron a conversar con Su Excelencia a una saleta inmediata, en cuya entrevista estuvo presente el ministro de Asuntos Exteriores.

Terminados los actos, y acompañados, como a su llegada, por los señores barón de las Torres y marqués de Judoa Real, así como por los miembros de sus Embajadas, los señores Pellegrino Ghigi y Manuel Cisneros abandonaron el Palacio con el mismo ceremonial que a su llegada.

## Funeral por el alma de don Felipe Diaz

### PRESIDIO EL MINISTRO DE TRABAJO

Organizado por el Instituto Nacional de Previsión, se ha celebrado esta mañana, en la iglesia parroquial de San Jerónimo el Real, un funeral en sufragio del que fué vicepresidente de Consejo de dicho Instituto, don Felipe Diaz López.

Con el padre del finado, don Gil Diaz, presidieron la ceremonia el ministro de Trabajo, señor Sanz Orrio; el subsecretario de dicho Departamento, don Cristóbal Gracia; el presidente del Consejo de Administración del Instituto, señor Labadie Otermin; delegado general, señor Jordana de Pozas, y los subdelegados de Seguros y Administración, señores Serrano Guirado y Palao Iranzo, respectivamente.

Ocupaban otra presidencia los hermanos del finado, don Santos, don Juan y don Paulino, así como la viuda e hija. El templo estaba ocupado por jefes de servicios del Ministerio de Trabajo, Secretaría General del Movimiento, Delegación Nacional de Sindicatos, del Instituto Nacional de Previsión y funcionarios en general.

## La Embajada china aplaza su recepción

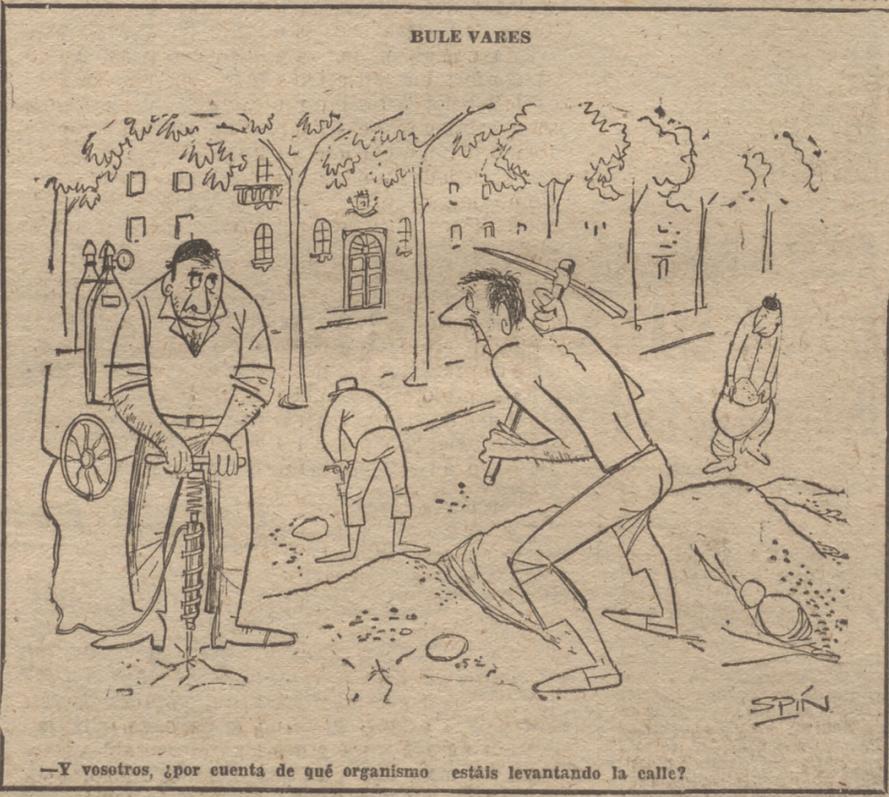
La Embajada de la República de China, asociándose al dolor que conmueve al mundo por el fallecimiento de Su Santidad Pio XII, comunica que, en señal de duelo, se suprime la recepción que, con ocasión de la fiesta nacional de la República de China, debía celebrarse el viernes día 10 de octubre, a las veintuna horas. Esta Embajada presenta sus disculpas a todos los invitados a dicha recepción por carecer de tiempo para avisarles personalmente.

La reunión de carácter conmemorativo y patriótico de los ciudadanos chinos tendrá lugar en la Embajada a las diecinueve horas del día 10, en la más estricta intimidad.

## NOTAS DE SOCIEDAD

### ENLACE MENOR HERNANDEZ-HONTIVEROS DOMINGUEZ

En la Basílica de la Milagrosa se ha celebrado el enlace matrimonial de la bella señorita María Guadalupe Hontiveros Domínguez con don José Luis Menor Hernández. Actuaron como padrinos don Jesús Hontiveros y la señorita Dori Menor, hermanos de los contrayentes. Como testigos firmaron el acta los señores don Carlos Manzano, secretario de Embajada; don Federico Marín y don Gonzalo Rodríguez Castillo, de la Oficina de Información Diplomática, y don José Antonio Hontiveros, por parte de la novia, y don Manuel Hernández Matilla, don Lucio Martín del Río y don Santos Aguado González, por parte del novio.



—Y vosotros, ¿por cuenta de qué organismo estáis levantando la calle?

## PUEBLO

ESTAS SON NUESTRAS OPINIONES

### Pío XII, la paz y la justicia social

A lo largo de diecinueve años, de los más difíciles y críticos de la Historia, se extiende el pontificado de Pío XII: un reinado extraordinario, verdaderamente impar, tanto por la santa personalidad del fallecido Pontífice como por su obra de enseñanza, guía y magisterio para todos los hombres.

No son suficientes estas columnas para elogiar en los debidos términos la figura humana de Pío XII, seguramente la más rica en virtudes, la mejor dotada intelectualmente y la más cálida y generosa, en sus expresiones, de nuestro siglo. Por ello hemos de limitarnos a glosar, aunque sea con obligada brevedad, las dos expresiones más características de sus enseñanzas, de su dilatadísima obra doctrinal, que suma cuarenta y una Encíclicas y diecinueve mensajes navideños, sin contar el asombroso número de sus alocuciones y discursos.

Las dos expresiones más características de su pensamiento, los dos acentos más personales de Pío XII, han sido su santísima y constante dedicación a la invocación y gestión de la paz y su constante y apostólica preocupación por la llamada "cuestión social".

Tuvo que enfrentarse Pío XII, al comenzar su pontificado, con el más cruel y cruento conflicto bélico. Y no deja de ser profundamente significativo, verdaderamente definidor de su carácter, que su primera Encíclica, su primera enseñanza a los hombres, sus primeras palabras al mundo, sea la "Summi Pontificatus", de la que se ha dicho, con absoluta razón, que es "el código cristiano de la paz internacional". Nace así, bajo el cristianísimo signo de la invocación a la paz, la luminosa teoría de un pensamiento pontificio que será fiel a esta necesidad, mandamiento y exigencia, hasta el último momento, hasta el momento pleno de dolor y lleno de gloria, de retornar a la paz eterna en el seno de Dios. Paz en el orden moral, paz en el orden social, paz en el orden económico, paz en el orden político, paz en el orden internacional. En sus Encíclicas, en sus mensajes, hay siempre una solución de paz para cualquiera de los problemas que más angustian hoy a los pueblos, a las naciones, a los hombres. Y durante los años de guerra, y durante los años de tensión bélica que aún continúan, su voz se alza continuamente en favor de la causa de la paz. No sólo para los oídos propicios de los católicos, no sólo encaminada a la conciencia bien predispuesta de los fieles que le reconocen como su Pastor—Pastor Angelicus—, sino para la conciencia y los oídos de toda la Humanidad: Roosevelt—¿qué mejor ejemplo?—, en plena guerra envía al Vaticano un representante personal suyo, recuerdan hoy las notas biográficas.

Honda preocupación por la paz del mundo. Y acción de paz y palabras de paz, resumen el pontificado y el pensamiento de Pío XII.

Pío XII es, también, el Pontífice que deja un cuerpo de doctrina católica más extenso y completo sobre los problemas sociales, sobre la "cuestión social". Y si de León XIII pudo decirse, con la inspiración definitiva clavada en la "Rerum Novarum", que fue "el Papa de los obreros", de Pío XII puede decirse, sin exageración alguna, que ha sido el Papa de todos los trabajadores del mundo: de los obreros y de los técnicos, de los empresarios privados y los funcionarios, y los intelectuales. Que ninguno de los múltiples problemas de la producción y distribución de las riquezas, o de la organización y retribución del trabajo, o de las consecuencias morales de la actividad humana en la técnica y en la ciencia ha quedado sin una palabra suya de esclarecimiento, medida ética y ordenación de acuerdo con la verdad eterna de la doctrina católica. Por su voz, la Iglesia se ha expresado con una extensión y una luminosidad que han conmovido a todas las razas, a todas las agrupaciones religiosas, a todos los hombres.

No hace falta reproducir hoy, aquí, ningún compendio o resumen de tesis sociales o económicas de Pío XII. En nuestra intención, al menos, pues que en la forma puede haber fallos, todos los comentarios editoriales aparecidos en estas columnas se han trazado siempre dentro del marco de la doctrina social de la Iglesia, a la que ha enriquecido tanto Su Santidad Pío XII, el Papa de la paz y de todos los trabajadores.



## El naufrago voluntario

El profesor Bombard es conocido de todos ustedes por sus experiencias para el sostenimiento de la vida de los naufragos en la mar. Ha traído a nuestro tiempo un aire muy de Julio Verne, con sus aventuras de naufrago voluntario. Ha querido ser naufrago y colocarse en la hipotética situación de un hombre perdido en el mar, en una balsa, para ver hasta qué punto podía subsistir con los propios recursos de las aguas. Se ha dejado llevar en un bote, desprovisto absolutamente de agua y viveres. Ha vivido a base de lo que pescaba. Ingería los peces crudos, y así satisfacía el hambre y la sed. Y a costa de la propia extenuación, como un auténtico héroe de la ciencia, demostró que un hombre entregado a sus propios medios, sobre cuatro frágiles tablas, podía subsistir días y días, porque una Providencia misericordiosa apretaba, pero no llegaba a ahogar.

Las novelas del siglo pasado están plagadas de relatos de naufragios, con escenas espeluznantes de hambre y sed. Las más famosas—y no imaginadas por una novela, sino calcadas de la realidad—son las del naufragio de la fragata francesa "La Medusa", en las costas del Senegal. "Le radeau de la "Meduse" es un grabado al acero que todavía cuelga en las salas ochocentistas. Desde sus confortables interiores, con peluche, damascos y "bibelots", los burgueses del XIX sentían el estremecimiento del peligro. "La Medusa" fué el tablado del canibalismo, la trágica experiencia de una sociedad humana sin disciplina y sin jefe. "Homo homini lupus", pudimos volver a decir entonces. Unos años antes, "captain Bligh" había sido abandonado en una lancha, con un puñado de hombres de la "Bounty". Entonces había un jefe. Bligh llevó los suyos a puerto, después de un viaje homérico a través del Pacífico; volvió a Londres, embarcó de nuevo y buscó a los "mutineers" hasta capturarlos y entregarlos a la justicia. Y el último episodio de aquella famosa aventura fué el cuerpo de un marinero balanceándose en una verga, como símbolo del Derecho restaurado en una sociedad con unidad, orden y disciplina.

Bombard se preocupó de la suerte de los naufragos; primero, para enseñarles los medios de proporcionarse alimentos; luego, con el ensayo de embarcaciones más o menos insubmersibles. Su última experiencia, desdichada, en las costas europeas, ha costado la vida de nueve hombres. Zozobró el bote de salvamento y otro que acudía en su ayuda, con Bombard a bordo. Se salvó el profesor, único superviviente en una empresa ideada contra los naufragios, y que, al cabo, terminó en un naufragio. Porque entre los innumerables senderos del mar, hay uno que conduce inexorablemente a la muerte y a los fondos donde doblan las campanas de las iglesias sumergidas de las leyendas atlánticas.

## PUNTUALIZACIONES

### DIVULGACION MEDICA EN LA PRENSA

El periódico de hoy trata temas que hace unos años no llegaba a tocar, ni siquiera ligeramente. Ya no es exclusivamente la noticia lo que busca el lector de diarios. Precisa que se le hable de política, de ciencia, de economía, de arte, de deportes y de esos mil problemas que constantemente se le van planteando al hombre de la calle, temas en los cuales muchas veces es profano y de los que quiere saber. Pero—y ahí está el secreto de quienes hacen los periódicos—ha de tenerse en cuenta que a ese lector solamente debe dársele a conocer lo fundamental, aquello que sin gran base de preparación pueda ser fácilmente comprensible.

Todo esto, en términos generales, puede ser aplicable a la divulgación en la Prensa diaria. Pero si esta divulgación se refiere a temas médicos, las cañas pueden volverse afiladas lanzas. A un profano se le puede decir cuáles son los medios que tiene en su mano para prevenir tal o cual enfermedad, ello redundará en su beneficio y en beneficio del resto de sus semejantes. También se le puede orientar en términos generales para que conozca los primeros auxilios que habrá de prestar a otro ser humano en caso de accidente. Así mismo se le puede hablar de los adelantos de que va disponiendo la ciencia para aliviar sus males y de la lucha, muchas veces callada, que la Medicina sostiene con los enemigos de la salud. También es conveniente que sepa de los grandes centros sanitarios y de investigación del mundo. Serán conocimientos prácticos de evidente utilidad y muchas veces facilitarán la labor del encargado de velar por la salud de sus ciudadanos: el médico.

Pero ya no estamos de acuerdo en la divulgación de síntomas ni de tratamientos. En lo que se refiere a los síntomas, porque el profano no está preparado para interpretarlos y el saber que tal o cual dolor puede anunciar una grave enfermedad o que el trastorno X es el comienzo de un proceso importante, no solamente no conduce a nada



práctico, sino que también—y esto es lo más peligroso—crea un estado de alarmismo que no tiene fundamento. El lector puede sentir en sí mismo los síntomas de aquel grave proceso y ya, desde entonces, su preocupación se hace mayor cada vez; el más sensato consulta con su médico, otros no lo hacen por miedo a saber la verdad de esa dolencia imaginaria, y aquel hombre que era optimista y que no tenía problemas, se vuelve huraño, pesimista, comienza a adelgazar y puede, ver cómo entonces su salud se quebranta.

Tampoco estamos de acuerdo con la divulgación en la Prensa de tratamientos con ésta o aquella droga. Una cosa es que se diga que se ha descubierto tal o cual medicamento, y otra muy distinta es que se indique la forma de aplicarlo. La superficial cultura médica de los no profesionales—lógica, porque solamente para conseguir el título facultativo se precisan siete años de estudios y prácticas—puede inducir a una falsa interpretación de la terapéutica y hacer que ese tratamiento que pudo salvar la vida a un enfermo se convierta en un tóxico que acabe con él.

Pero el lector no puede evitar ser víctima de ese sensacionalismo. No puede cerrar los ojos ante unos titulares llamativos en los que en primera página le dicen que tal enfermedad tiene esos síntomas y que tal droga es infalible para curar sus males. Por eso el lector debe estar protegido. Existe la censura sanitaria, y ella—regida por quienes ostentan una plena responsabilidad—ha de ser la que autorice o no esas divulgaciones médicas hechas a voleo.

## LO BUENO DE LOS DEMAS

El gran caricaturista Mingote, no ha mucho, publicó un expresivo chiste, en que unos ocupantes de un automóvil, al pasar ante uno de los múltiples anuncios que en nuestras carreteras aconsejan fumar tabaco «Chesterfields», se preguntaban, extrañados, la cantidad de dinero que los revendedores de tabaco se gastaban en propaganda. En verdad, lo cierto es que el tabaco rubio americano, inglés o de otra procedencia nacional sólo lo tienen los limpiabotas, las cigarreras o en bares y cajés. En estancos no hay. Sólo se expenden las labores nacionales.

Nos preguntamos: ¿Cómo es posible esto. No nos preocupa que la Compañía Arrendataria de Tabacos deje de embolsarse una suma por este tabaco que se vende en lugares no autorizados, entre otras cosas, por la sencilla razón de que nunca nos hemos explicado por qué tienen que existir ciertos monopolios. Mas es evidente que el Estado, y esto si que es importante, deja de percibir los impuestos consiguientes a las cantidades ingentes de este tabaco que en Madrid, y al igual en todas las ciudades de España, se consume.

Si el tabaco es de contrabando, ciertamente ello indica que debe proveerse un sistema de libertad de contratación, como el que no ha mucho se ha efectuado con los cereales, pues ello redundará en beneficio del Estado y de la moralidad, pues se legalizará la actividad de tanta persona implicada en ese negocio que inunda de tabaco rubio extranjero nuestro país. El gasto en divisas sería menor, pues se conseguiría a cambios mejores que el que actualmente debe suponer a través del contrabando el pago de tantos miles de miles de cartones.

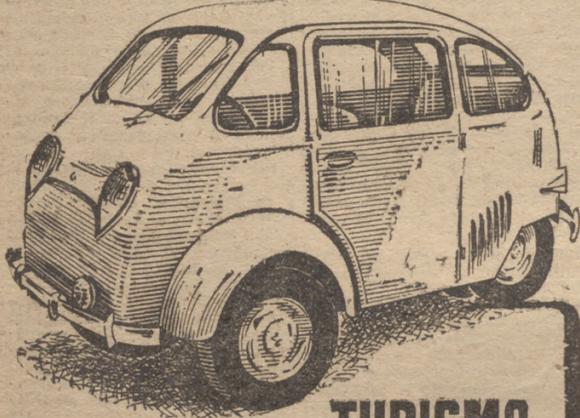
Por el contrario, si el tan careado tabaco no nacional es una falsificación indigna, es preciso tomar energéticas medidas que eviten que quienes a ello se dedican obtengan pingües beneficios por una estafa que se está realizando a cientos de miles de

personas. Amén de los peligros de higiene de una fabricación clandestina pueda implicar.

De una u otra forma, la venta en forma masiva de tabaco nacional o pseudo extranjero constituye, a nuestro entender, algo absurdo, pues indica bien a las claras que la justificación económica para la perduración de un monopolio garantiza con toda seriedad al Estado el pago del importe de una tasa por cada cajetilla que se vende, no se da. Una parte considerable del tabaco que se consume no paga impuesto alguno. Beneficia su venta exclusivamente a los revendedores y los intermediarios, en detrimento de las arcas del Tesoro. Hay algo que no funciona, y ese algo es que la Compañía Arrendataria de Tabacos no sabe, como no supo la extinta de fósforos, ofrecer al consumidor lo que desea. Ahí está de muestra el tabaco rubio.

Y preguntando más: ¿Qué ha sido de la labor para pipa? Se nos objetará que no se vende. No lo sabemos. Mas puede ser. Los técnicos de la Tabacalera, por lo visto, no han visto en su vida tabaco de pipa, pues en todas partes del mundo el tabaco para esta suerte de consumo es de hebra y no cortadillo. El cortadillo no puede arder dentro de una cazoleta como lo hace la hebra. ¿Por qué no atender a esta suerte de fumadores y si a los que fuman puros? No vemos la razón. Si la Tabacalera no sabe hacer la labor correspondiente, debiera traerla. Los fumadores de «habanos», pagando lo que la Tabacalera exige, pueden consumir los que quieran. Los de pipa, si no acuden al estraperlo, no tienen forma de hacerlo. Trato diferencial absurdo, que indica, una vez más, que esta entidad no está a la altura de las circunstancias, pues ni satisface los deseos de los consumidores ni garantiza el ingreso de los impuestos debidos por todo cuanto arde en España bajo el nombre de tabaco.

(Anomalías sobre el tabaco, de «España Económica».)



## TURISMO TRIVER

PARA DOS PLAZAS Y DOS NIÑOS -

POTENCIA, 5 HP.—CUATRO RUEDAS.  
PRECIO, 56.000 PESETAS.  
ENTREGAS MUY RAPIDAS POR RIGUROSO TURNO DE PEDIDO.  
DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS EN ESPAÑA:

Finanzauto, S.A.

VELAZQUEZ 42 · ATOCHA 62



ENCUESTA SOBRE LA V REPUBLICA DE FRANCIA

JUAN APARICIO, enviado extraordinario, desde París

LA DERECHA MAS ESTUPIDA

SOLO los sociólogos y los comunistas apedrean con el guijarro de la palabra derecha, en tanto que el vocablo "gauche" es persuasivo, tranquilizador e insinuante, tan francés cual el "sí", a los que tampoco aceptan como no sea por masoquismo, esa identificación con algo inconfesable. Para huir más del calificativo derechista, que repele a la política francesa, Guy Mollet favoreció esta desbandada a priorística calificando a la derecha de Francia como "la droite plus bête du monde", como la derecha más bestia del mundo. Más que infamante, ese calificativo impuesto por el líder del socialismo colaboracionista es un epíteto literario, semejante al que León Daudet aplicaba panfletariamente al siglo XIX. Ni el siglo XIX fué un siglo estúpido para Francia, aunque no fuese el siglo del Rey Sol y existiese en su umbral un Waterloo, ni la derecha, que más que un partido en Francia es el alma enhiesta, pero disimulada, del gallo francés, es tan estúpida como a los mismos derechistas más ingenuos les parece. Sabiéndose poseedores de la clave de su historia, y a la vez conscientes de la aportación de su talento artesiano y de su sacrificio, se desesperan cuando la Constitución de 1875, confeccionada para una restauración monárquica en la dinastía de Orleans, sirvió para el afianzamiento de la República, o cuando el triunfo militar de 1918, con su Cámara de Diputados nacionales color azul horizonte, se desizo en el cartel de izquierdas, o cuando el experimento de Vichy con su mariscal trajo a Thorez a la vicepresidencia del Gobierno, o cuando el 13 de mayo, con el Ejército como estímulo y como garantía, puede disolverse en una combinación renovada del izquierdismo.

TALES temores son una exageración en Francia; porque en Francia hay que poner los puntos sobre las íes de los "sies" contundentes de este par de afirmaciones políticas. La primera certeza es que el patriotismo, salvo alguna aberración individual y salvo las obligaciones estipendiadas de los bolcheviques con Moscú y de los financieros con los trusts internacionales, no es un patrimonio de nadie, sino que es un resorte psicológico que no pueden domar ni corromper las voluptuosidades ni las invasiones. Se es patriota como se es conservador de una fortuna amasada por los años, por la geografía y por el régimen de lluvias, tres factores constantes que conceden a cada francés un pedazo suculto de la renta nacional.

LA segunda certidumbre es que gracias a este patriotismo difuso y a este conservadurismo latente, la derecha con seudónimos ha mandado siempre en Francia. André Siegfried se ha dedicado al examen estadístico y sociológico de la estabilidad de Francia, que en un siglo apenas ha variado su fisonomía electoral en grandes regiones del país, no obstante el tránsito de la economía agraria y artesana al industrialismo. Por ejemplo, en el Oeste hay zonas inmutables en su expresión popular, inclinadas hacia la derecha o hacia la izquierda delante de las urnas, como si el granito del territorio produjese el sacerdote y la tierra calcárea tuviese como fruto el maestro de escuela laico o anticlerical. Sin embargo, estas distinciones de Siegfried son banales; porque en la hora solemne del referéndum y en el tiempo más heroico de la defensa de la nación, aunque se practique de tarde en tarde, el espíritu

ritu derechista, el que sale a recluir unánimemente y gana las batallas necesarias. Ahora bien: esto que los revela, y que no tiene nada que ver con el monopolio económico y bancario de las doscientas familias denunciadas como el despotismo más siniestro de Francia, no se manifiesta en público con esta claridad meridiana, sino que matizado y hasta repudiado por la costumbre. Los partidos de derecha durante la III República nunca se denominaron derecha, sino que se adornaron con adjetivos democráticos y socializantes para despistar, tildándose a sí mismos como agrupaciones de "gauche"; pero durante la IV República, y tras la colaboración con Pétain, este enmascaramiento se volvía más difícil, porque el comunismo autoritario acusaba a los presuntos autoritarios, y la democracia cristiana del M. R. P., con su catolicismo confesional, excluía a los demás católicos disidentes. A duras penas se reconstituyeron los radicales, mientras que al margen del orbe cerrado del tripartido surgían en marea creciente los independientes y los campesinos, y más allá, entre la clandestinidad y la vía pública para las algaradas, asomaban su faz persistente las ligas y partidas de la extrema derecha. Agotado el tripartidismo y recluso De Gaulle en Colombey, vino un aburguesamiento, quizá una patentización del ánimo aburguesado de la Francia revolucionaria, en todas las formaciones políticas dentro y fuera del Parlamento.

LA derecha tomaba su revancha con el éxito de Antoine Pinay, taumaturgo del franco en un momento en que las circunstancias exteriores le traían el viento de cara, y Pinay se alzó a la altura simbólica de un Poincaré, mientras que el veterinario M. Roger Duchet, organizador infatigable de los independientes, multiplicaba sus contactos con todos los partidos. Así, en los socialistas de la S. F. I. O. hubo un ala de derechismo vergonzante, que luego ha cristalizado en la postura de Guy Mollet, postura mayoritaria. Los radicales, combatiendo al izquierdismo operativo, más táctico que estratégico, de Mendes France, se escudieron, hasta llegar a la actitud de Charles Morice, que, con Duchet y Bidault, jugaron un papel demasiado importante en la presión parlamentaria a favor del 13 de mayo; porque asimismo en el M. R. P., por su doctrinarismo, más duro de roer, hubo su inflexión hacia la derecha. El movimiento partidario del retorno de De Gaulle, el R. P. F., fué clasificado como una reagrupación de todos los ingredientes y de todos los instintos derechistas del país, aunque su origen fuese la izquierda más descarada. También a Pierre Poujade se le consideró como un exponente del derechismo de la pequeña burguesía, que, encuadrando a los tenderos y a los comisionistas, a la gente más de medio pelo, pero más conservadora dentro de su estrechez, podía conseguir cuanto no había logrado un mariscal de Francia o el general Charles De Gaulle.

SIN embargo, los unos y los otros fracasaron en su intento de estabilizar la continuidad francesa, y fueron menester los Comités de Salud Pública de Argel, favorecidos con una atmósfera apta por todos los precedentes anteriores. Pero ahora la derecha esclarecida, mas no confesada, con que soñaba Paul Reynaud, y que había prestado a la III República servicios incommensurables a través de oportunistas y conversos, ni la derecha de la IV República, que reaccionaba amoldándose o contraatacando contra las nacionalizaciones y la seguridad social, y las hubiera deglutido mediante un compromiso con el Patronato, pueden desembocar como tales derechas, más pragmáticas que históricas, en el régimen de la V República. Se dice que Antoine Pinay no se presentará a diputado en las elecciones de noviembre, con el fin de facilitar la reconversión de los hombres y los partidos y abrir paso a las promociones nuevas; pero hay que meter en cuarentena

a cuantos rumores circulan por París y saltan a las páginas de los diarios. Lo cierto es que Jacques Soustelle no ha perdido sus concomitancias del mes de mayo con Roger Duchet, de los independientes; con Charles Morice, del centro radical, y con Georges Bidault, de la democracia cristiana de Francia, para entretejer un plexo de objetivos y de intereses. Aunque la fracción que se titula izquierdista del gaullismo, capitaneada por monsieur Lipowski, no se ha solidarizado aún con la Unión para la Nueva República, sus fundadores, entre los que no falta el hermano del general, el hombre de negocios Pierre de Gaulle, se ha apresurado a declarar que esta Unión no está a la derecha ni a la izquierda, sino que se sentará arriba en la montaña.

BAJO permanecen en la calle quienes cuando les dejan o les empujan son los que llevan a las masas al Forum de Argel o proporcionan pretextos a los periodistas de "L'Humanité", de "Liberation", de "L'Express", de "France Observateur" y a los periodistas italianos para tacharles de fascistas. El espectro de la antigua "Cagoule" del ingeniero Deioncle, de las Cruces de Fuego del coronel De Larocque, o del coronel del "Guichet" (apóstrofe abusivo a la ventanilla que le colgaron los de la Acción Francesa por su entrega pecuniaria al Ministerio del Interior), y de las milicias de Doriot y de Darnand, ha ocupado un puesto en las cábalas y en las conjuras, cuyo valor real no puede calibrarse. En Argel, ahora, tanto como en Francia, se llaman a engaño, después del referéndum que ha legalizado la insurrección del 13 de mayo, cuantos integran el M. P. 13, esto es, el movimiento popular del 13 de mayo, que suministró la sangre caliente y la ejecución expedida. Pero el M. P. 13 está en crisis, habiéndolo abandonado su animador, el general de Aviación Chassin, y cogiendo sus riendas actuales el señor Martel, que, junto a su segundón Crespin, al hispanico Ortiz, a Baudier, al corso Parachini y al alasciano Schambill, encerraron en unos lavabos del Gobierno de Argel a los ministros de De Gaulle, el socialista Lejeune y el derechista Jacquinet, durante la visita del general en junio. El representante de Poujade en Argelia, el doctor Lefebvre, ha aceptado el último discurso de De Gaulle sobre el futuro argelino más que las consignas de su jefe, e igualmente asienten el cabeceillo de los estudiantes, Lagailarde, y aquel Juan Bautista Biaggi que tanto resuello metía en el cuerpo de los rojos. El diputado Demarquet, con tanto "sexy" como el diputado Le Pen, ambos rebeldes a Poujade, se ha quitado de en medio enroñándose por seis meses en el ejército de Argelia, para demostrar que la juventud es combatiente. Sólo se perciben en las estaciones del Metro y en las calles de los barrios de la periferia los letreros escritos con tiza de la "Jeune Nation", con su símbolo de una cruz inscrita en una circunferencia. La "Jeune Nation" es la banda más extremista de la juventud francesa, que mezcla a su derechismo psicológico una intervención terrorista y casi militar. La "Jeune Nation" fué fundada en 1949 por los cuatro hermanos Sidos: Santiago, Francisco, Pedro y Enrique, hijos del lugarteniente de Pierre Darnand, a los que fusilaron durante las jornadas turbulentas de la liberación en La Rochelle. La derecha es un círculo mágico que se cierra, desde los derechistas de la derecha económica, pasando por el derechismo tradicional que oculta su nombre, hasta esta extrema derecha medio suicida, quedando la Francia en medio.

Fábrica Nacional de Moneda y Timbre ESCUELA DE GRABADO Y MODELADO

Próximo a iniciarse las clases que tendrán carácter gratuito en esta Escuela, se pone en conocimiento de todas las personas a quienes pudieran interesarles para que presenten sus instancias en el Negociado de Personal de esta Fábrica, plaza de Colón, 4. Informes complementarios, en el citado Negociado.

ARGENTINA: Braulio DIAZ SAL

LAS RELACIONES U. S. A.-ARGENTINA

Perspectivas de la entrevista Frondizi con Eisenhower Tema principal: LA DEFENSA DEL CONTINENTE

BUENOS AIRES. (Crónica de nuestro corresponsal, Braulio Díaz Sal).—Las relaciones entre este país y Estados Unidos tienden hoy a un fortalecimiento intenso que se consolidará más aún, sin duda, con la próxima visita, de dos días, a Washington del Presidente argentino, en la segunda quincena de enero. Previamente, una serie de hechos ya adelantan sugerencias muy interesantes para deducir la importancia de la entrevista Eisenhower-Frondizi en la Casa Blanca. En torno al acontecimiento se vienen atando cabos ya, bien aprovechando la visita del ministro de Relaciones Exteriores, señor Florit, a Norteamérica—acaba de presidir en la O. N. U. la Delegación argentina en las recientes sesiones—, o la del ministro de Marina, contraalmirante Estévez. Este, especialmente invitado por la Marina norteamericana para que visite allí bases e instalaciones modernas y, además, para formalizar gestiones sobre varias naves que Estados Unidos ofreció a Argentina en préstamo, arriendo o de forma parecida.

La presencia del ministro Florit fué aprovechada también con ocasión de la Conferencia de Cancilleres Americanos, de cuyo temario viene informando estos días la Prensa, aparte de no ser asunto nuevo. Aquí se da mucha importancia a varios puntos de esta conferencia, entre los cuales tienen justificada primacía, por ejemplo, las posibilidades de inversión de capitales extranjeros (yanquis, por supuesto), aumento del volumen crediticio para fomentar la incipiente industria, reforzamiento de las economías afectadas por la inflación etc. A todo esto hay que añadir los planes para reglamentar el "status" de los productos-base—el cobre chileno, el estaño boliviano, el café—, la carne—de cada país, que necesitan una especie de "compromiso" internacional común para basarse, "a priori", en el entendimiento "regional" americano. También, aunque es difícil prever en qué grado, esta conferencia lleva un trasfondo alusivo a exigir de Estados Unidos una mayor ayuda y su adecuada diversificación. A pesar de que, naturalmente, la clave—diríamos política—de la reunión estriba en la urgente necesidad de planear una lucha efectiva y adecuada contra el comunismo que cada vez penetra con mayor fuerza en toda América.

A este respecto no faltan quienes sostengan que de la Conferencia de Cancilleres quedarán cláusulas firmes—lo mejor no todas ellas—"difundibles", periódicamente—para una labor de conjunto trascendental referida a la defensa del continente. Sea como fuere, esto se habrá de ir espigando a medida que avancen los hechos, y, por ahora, en Buenos Aires lo más importante es la relación de la Casa Rosada con la Casa Blanca, detalle que coronará el citado viaje presidencial al país del Norte. Pues no preciso insistir en que, tanto la explotación del petróleo argentino como muchas otras cosas, dependerán, en buen grado, del aporte norteamericano, el cual, si bien de origen privado, no hay duda de que llevará consigo también requisitos de garantía oficiosa. Además,

a un "acercamiento" así, al margen de sus matices políticos, culturales o de otra naturaleza, en circunstancias como las actuales de Argentina, sería inocente restarle "intenciones" económicas de la más elemental lógica.

La visita de Frondizi en enero, por otra parte, será cuando ya algunos días hoy candentes en el plano político argentino hayan cicatrizado un poco. Y llevará la ventaja de las impresiones y conclusiones de la Conferencia de Cancilleres la labor de otros delegados suyos ante Washington y una visión real del panorama propio. Aquí, los diarios, todos, apiaudieron unánimemente el que Frondizi haya aceptado la invitación de Ike y recuerdan que él va

dentos norteamericanos visitaron Buenos Aires: Hoover, en 1928, y Roosevelt, en 1936.

Esta visita presidencial tiene, incluso por encima de sus ventajas de orden diplomático y económico, otro sentido que sería ocioso disimular: es el "espaldarazo", como si dijéramos, de Estados Unidos hacia el Gobierno constitucional en Argentina; lo cual, en buen lenguaje, implica un valioso apoyo...

No se olvide que, por encima de la política de "no intervención", Norteamérica pesa mucho en el continente, y, de una u otra forma, todos "miran" hacia Washington cuando tratan de hacer algo importante, aunque se trate de una revolución.

a ser el primer presidente argentino que visite, con tal investidura, la capital de Estados Unidos. Porque, si bien Sarmiento estaba allá como embajador, en 1868, cuando lo eligieron presidente, jamás un jefe del Estado argentino fué a Norteamérica en forma oficial. Sin embargo, dos presi-

EL CAIRO: Ramón Vergara

Robustecimiento de la Liga Arabe

EXTIENDE SUS FUNCIONES "REGIONALES" DESDE EL ATLANTICO HASTA EL GOLFO PERSICO

EL CAIRO.—(Crónica de nuestro corresponsal, Ramón Vergara.) La Liga Arabe ha resucitado. La Liga Arabe ya ha dejado de ser un organismo sin vida. La Liga Arabe, en fin, vuelve de nuevo por los caminos de la actividad y del triunfo. En estos términos o parecidos se viene expresando toda la Prensa cairota cuando se refiere a esta nueva era de esplendor de la Liga Arabe y que tanto contrasta con los largos años de inactividad, de somnolencia y de ineficacia vividos por este organismo.

En realidad, el resucitar de la Liga se inició en aquella madrugada del 14 de julio y en el momento en que por las calles de Bagdad se oían los primeros disparos revolucionarios que acabaron con el Rey Feisal y su régimen. Semanas después, la Liga Arabe subía otro escalón importante con su resolución ante la Asamblea General de la O. N. U. sobre el Oriente Medio. A renglón seguido venían las adhesiones a la Liga de los Gobiernos de Marruecos y de Túnez. Finalmente se nos anuncia la casi probable adhesión de Kuwait—en extremo importante y significativa—a este organismo regional árabe.

Una de las primeras medidas adoptadas por el Gobierno revolucionario iraquí, presidido por Kasem, fué la de arreglar el conflicto surgido entre el Iraq y la Liga Arabe. Esta decisión—tan esperada por la Liga—se tradujo, en el terreno práctico, en el pago a este organismo de la cantidad de 135.000 libras, importe a que ascendían los atrasos que el Gobierno de Bagdad debía como miembro de este organismo árabe.

De repente, la Liga Arabe vió solucionada su grave crisis económica y que venía arrastrando desde hacía unos cuantos años. Consecuencia inmediata también fué que los empleados de este organismo—y con ellos toda una cadena sin fin de traductores y colaboradores—pudieron cobrar sus sueldos atrasados.

Posiblemente ya sabrán nuestros lectores que el Iraq, bajo el régimen de Feisal, estaba prácticamente al margen de la Liga. Figuraba como miembro de este organismo—al igual que Jordania—, pero, como Jordania también, no cotizaba sus cuotas y se

abstenía de tomar parte en sus periódicas reuniones y en sus decisiones. Hoy día, el Iraq es un miembro formal de la Liga; ha pagado todos sus atrasos—alrededor de los 15 millones de pesetas—y toma parte activa en sus reuniones. El actual embajador del Iraq en El Cairo, El General—135 kilos, 40 cafés diarios y cuatro paquetes de cigarrillos todos los días, a título anecdótico—, suena ya como futuro secretario general de este organismo regional.

Recientemente se ha anunciado que los Gobiernos de Marruecos y de Túnez han decidido adherirse a la Liga Arabe. La Liga Arabe extiende así sus funciones regionalistas desde el océano Atlántico hasta el golfo Pérsico. Con la adhesión de los Gobiernos de Rabat y de Túnez, el presupuesto de la Liga será de un millón de libras anuales, aproximadamente. Hay que hacer constar que el Gobierno de la República Arabe Unida, en cuya capital tiene la sede este organismo, contribuye casi con un 50 por 100 del presupuesto anual de este organismo regional árabe.

La Liga Arabe tiene otra vez su fuerza de los primeros momentos. El cambio de régimen operado en el Iraq—que obró el milagro de dar a la Liga un nuevo colaborador—, las adhesiones de Marruecos y de Túnez y el éxito internacional conseguido ante la O. N. U. al presentar, conjuntamente, una resolución sobre el Oriente Medio son una prueba evidente de esta nueva era que se abre para la Liga. Si a esto pueden añadirse un día las adhesiones de los diminutos pero importantes Estados principados o sultanatos del este y del sur de la península arábiga, no cabe duda que la Liga Arabe habrá dado un paso definitivo.

Escuela de Aprendizaje de Manufacturas del Vestido, S. A. «Cortefiel»

SAN ENRIQUE, 24 Admite señoritas 14-16 años para posterior ingreso en talleres. Retribución diaria durante el aprendizaje, 15 pesetas. Presentarse de 11 a 1 (3.174).

## SENTIMIENTO EN TODO EL MUNDO

### ◆ NACIONES UNIDAS

Delegados y funcionarios de al O. N. U. guardan hoy luto por la muerte del Papa Pío XII, como "dirigente de la paz". La señora Golda Meir, ministro israelí de Asuntos Exteriores, fué la primera delegada que reaccionó oficialmente, para decir: "En una generación afligida por guerras y disturbios, Pío XII mantuvo los más altos ideales de paz y de compasión." Circula en estos momentos la sugerencia, todavía de carácter no oficial, de que las sesiones de la Asamblea General sean suspendidas hoy en señal de luto.

### ◆ ITALIA

El Gobierno italiano ha proclamado tres días de luto oficial. Las banderas ondean a media asta en todos los edificios públicos. Los colegios permanecerán cerrados, y asimismo los teatros, cines y toda clase de espectáculos.

### ◆ FRANCIA

El Gobierno francés, por su parte, ha expresado oficialmente el profundo pesar de Francia por la muerte del Papa en un mensaje oficial dirigido al Sacro Colegio Cardenalicio. El Presidente René Coty ha enviado un mensaje similar, como Jefe de Estado francés y de la Unión Francesa de Ultramar. El cardenal Maurice Feltin, arzobispo de París, ha pedido a todos los fieles que oren por el "amado y venerado Papa fallecido". Todos los periódicos franceses, excepto los de extrema izquierda, rinden tributo hoy a la vida y la obra del Papa Pío XII.

### ◆ IRLANDA

Todo Irlanda guarda luto por el fallecimiento de Su Santidad. Las banderas ondean a media asta y se ofrecen misas especiales en todas las iglesias del país. Han sido canceladas todas las ceremonias oficiales fijadas para hoy. El Primado, cardenal John Dalton, se dispone a emprender viaje hacia Roma para asistir a los funerales por el Padre Santo. El cardenal permanecerá luego en la Santa Sede para asistir al conclave.

### ◆ ALEMANIA

Las emisoras de radio de Alemania occidental y oriental interrumpieron sus emisiones para facilitar la noticia del fallecimiento del Papa.

### ◆ JAPON

Japón se ha unido al resto del mundo para guardar luto por la muerte de Pío XII. Tanto los funcionarios públicos como los dirigentes civiles han recordado la labor de Su Santidad en pro de los refugiados de la segunda guerra mundial. Todos los católicos del Japón se disponen a asistir a misas especiales que serán oficiadas en todas las iglesias del país.

### ◆ CANADA

El jefe del Gobierno, Diefenbaker, al enterarse del fallecimiento de Su Santidad, ha declarado: "Tengo la seguridad de que todos los canadienses se unirán a mí y al mundo entero, en esta hora de luto, para expresar el profundo sentimiento que ha causado la noticia de la muerte del Sumo Pontífice. Todos nuestros pensamientos se vuelven en estos momentos hacia la Iglesia católica, que acaba de sufrir una de las más irremediables pérdidas." Las campanas de todas las iglesias de Canadá han doblado a muerto inmediatamente después de conocerse la noticia de la muerte del Papa.

### ◆ CHILE

Las emisoras locales interrumpieron sus programas normales. El Gobierno ha decretado tres días de luto oficial y todas las banderas ondean a media asta en todo el país. (Resumen abreviado de noticias de Efe.)

## NUEVA YORK: M. Blanco TOBIO

# Ningún Papa alcanzó tanta popularidad y tanto respeto en la historia de los Estados Unidos

## La Prensa neoyorquina adelantó ayer tarde, por error, la noticia del fallecimiento de Pío XII

**NUEVA YORK.** (Urgente.) (Por cable, de nuestro corresponsal, Manuel Blanco Tobio.) — En el momento de telegrafiar esta crónica las emisoras de radio y de televisión, en programas extraordinarios, comunican la noticia de que Su Santidad Pío XII ha fallecido a las 3,52 de esta madrugada del 9 de octubre.

Ayer, por error de las agencias romanas, toda la Prensa neoyorquina de la tarde adelantó esta dolorosa noticia con grandes titulares en la primera plana, oscureciendo los acontecimientos internacionales del momento. En uno de sus editoriales un periódico local de filiación no católica dijo entonces que "los hombres de todas las razas y religiones deben unir sus oraciones a las de los católicos de todo el mundo."

La nueva, definitiva y verdadera noticia de la muerte de Su Santidad ha caído en el país como un impacto. El proceso de su enfermedad ha sido seguido en

estos últimos días, y sobre todo en las últimas horas, con enorme ansiedad por los 30 millones de católicos que viven en los Estados Unidos. Ayer las agencias informativas dieron la noticia de que el Presidente Eisenhower estaba visiblemente preocupado por la grave crisis por la que estaba pasando el Soberano Pontífice. A lo largo del día el Presidente pidió varias veces información sobre el curso de su enfermedad.

Puede afirmarse que esta preocupación era compartida por la inmensa mayoría de la población americana, ya que en este país se consideraba a Pío XII como uno de los más grandes Pontífices que ha tenido la Iglesia y, por supuesto, como el más ardiente defensor de la paz del mundo.

Es todavía pronto para medir en toda su extensión y profundidad el dolor de este país ante la muerte de Pío XII. Pero ningún Papa alcanzó tanta popularidad ni tanto respeto a lo lar-

go de la Historia en los Estados Unidos.

En Nueva York, donde la población católica es la más numerosa, todos los templos, y especialmente la Catedral de San Patricio, han registrado estos días una extraordinaria afluencia de fieles, que colocaron al pie de las imágenes de su devoción miles de lamparillas votivas. En los innumerables colegios católicos de la ciudad los pequeños escolares rezaron por la salud de Pío XII y organizaron rogativas.

Después de que los periódicos de la tarde dieron la noticia de su muerte corrieron rumores de que la noticia era inexacta y de que el Papa vivía todavía. Pocas horas después llegaba la noticia definitiva del fallecimiento de Su Santidad. La última imagen del Pontífice en vida la transmitió ayer la televisión, con motivo de haber recibido Pío XII a una peregrinación norteamericana, presidida por el cardenal Spellman.

## LONDRES: Celso COLLAZO

# PROFUNDA IMPRESION EN INGLATERRA

## Toda la Prensa británica se hace eco de la muerte del Pontífice

**LONDRES.** (Urgente.) (De nuestro corresponsal, Celso Collazo.)—La muerte de Su Santidad Pío XII, acaecida minutos antes de las cuatro de la madrugada, ha causado profunda impresión en la nutrida comunidad católica inglesa, como entre los millares de residentes extranjeros: españoles, húngaros y razas de color. Cerca de tres mil fieles asistieron a la misa de las seis de la tarde de ayer en la Catedral de Westminster.

El doctor Godfrey, arzobispo de Westminster, primado de Gran Bretaña, permaneció toda la noche con el teléfono conectado directamente con el Vaticano. Esta mañana, a las nueve, por la red nacional de la B. B. C., el doctor Godfrey ha rendido tributo al Pontífice fallecido.

Antes lo hicieron también los arzobispos de Carlisle y de Liverpool. Esta madrugada, el doctor Fisher, arzobispo de Canterbury, de la Iglesia anglicana, ha dado expresión pública de profunda simpatía y condolencia a toda la Iglesia católica por la pérdida de su amado Pontífice.

Toda la Prensa, que ha venido siguiendo detenidamente el doloroso proceso de la enfermedad, cubre esta mañana sus primeras páginas con grandes retratos de Pío XII, dando cuenta extensa de su vida y de su muerte en detalladas biografías, algunas de las cuales ocupan hasta cuatro páginas enteras.

Pese a la tardía hora en que acaeció la defunción, algunos periódicos incluyen comentarios editoriales ensalzando la figura y las virtudes del Padre Santo, que se recuerda visitó tres veces Inglaterra a lo largo de su vida; con motivo del entierro de la Reina Victoria, del Congreso Eucarístico y de la coronación de Jorge V. Las semblanzas encarecen especialmente sus extraordinarias dotes, que le permitieron ser el Papa del dogma de la In-

maculada, de la paz, de la diplomacia, de la ciencia y del mundo moderno.

Se cita especialmente su decidido favor por la ciencia, a la que supo conciliar con la fe más acendrada y como Papa moderno. El popular "Daily Mirror" señala que escribía él mismo a máquina, se afeitaba con máquina eléctrica, usaba el teléfono constantemente, apareció en la televisión y era un entusiasta del deporte, leyendo diariamente la página deportiva de los periódicos.

El mismo diario, en unas breves líneas, da una conmovedora cuenta de los pájaros que compartían su vida, especialmente "Gretel", el pinzón que el propio Padre Santo recogió herido y que, desde entonces, volaba alegremente a su alrededor.

Ante el próximo Conclave, la inmediata preocupación se centra en la asistencia de los cardenales Mindszenty, de Hungría; Stepinac, de Yugoslavia, y Wiszinsky, de Polonia. Un portavoz del Gobierno húngaro denegó anoche que se haya ofrecido permiso al cardenal Mindszenty para acudir a Roma, por lo cual se teme que el cardenal haya de permanecer refugiado en la Legación norteamericana de Budapest. En cuanto a monseñor Stepinac, se halla, al parecer, muy enfermo e imposibilitado de asistir. En cambio, se cree confiadamente que el cardenal Wiszinsky, primado de Polonia, no será objeto de coacción, pese a la creciente tensión que últimamente reina en dicho país entre la Iglesia y el Gobierno de Gomulka.

## "Hemos perdido un Padre"

El hoy ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, durante varios años embajador español en la Santa Sede, testimonia así su hondo pésame por la muerte de Pío XII:

«Por haber sido embajador en el Vaticano durante un largo período de tiempo, tuve ocasión de tratar personalmente a Su Santidad Pío XII, de cuya benevolencia y afecto guardo testimonios singulares.

Circundaba su augusta persona en un aire de santidad, casi físicamente tangible, que le hacía afable y humano hasta inspirar veneración. El gesto de sus brazos abiertos para bendecir; de sus manos extendidas sobre la cabeza de un enfermo, o juntas delante del pecho cuando adoraba al Santísimo Sacramento en la Basílica de San Pedro; de sus ojos levantados al Cielo, como queriendo arrancarle la paz que el mundo necesita, quedarán en el recuerdo de cuantos le conocieron como un destello de aquella inmensa caridad que ardía en su corazón de Padre y de Pastor.

El Sumo Pontífice Pío XII tuvo el don de lenguas y el don de gentes, y con estas dos virtu-

des extraordinarias se puede decir que creó una nueva epifanía de la Iglesia y del Papado en el mundo actual.

Por sus mensajes, por su contacto directo con las gentes, por la presencia de su caridad en las catástrofes de los pueblos, por sus relaciones con los gobernantes, por sus esfuerzos sobrehumanos en favor de la concordia entre las naciones, la Iglesia es hoy más y mejor comprendida, incluso en medios muy alejados de ella.

En esta hora de congoja y de luto para la Cristiandad, España, su hija fidelísima, se inclina, llorosa y reverente, ante el Pontífice muerto. Por mi parte, pienso y siento lo que sienten y piensan treinta millones de españoles: hemos perdido un padre. Era un Santo. Tenemos un nuevo interés en el Cielo.»

## ROMA: Mercedes DIAZ-JIMENEZ

# Su Santidad Pío XII falleció esta madrugada

(Viene de la página 1.ª)

do hacia el estado del Papa, dolor y preocupación sintetizados en aquella pequeña, pueblerina y ya para siempre histórica plazuela de Castelgandolfo.

Todo lo pasado en las últimas horas ha sido, en verdad, indescriptible, de una emoción y una angustia imposibles de definir con palabras. Las agencias transmitirán por todo el mundo las noticias sucesivas, los datos exteriores y definitivos del gran drama.

Pero yo quisiera, si me fuera posible, hablaros del drama íntimo, del dolor de todo un pueblo, de las mil y una pequeñas cosas que se han vivido y experimentado en esta plazuela, junto a la ventana iluminada. Yo quisiera, si me fuera posible, hablaros de la Roma entrevista desde Castelgandolfo, del aire húmedo que nos venía del pequeño lago, de la colina y de las luces, de las palabras hechas suspiros, del triste amanecer y de la voz ahogada de las campanas.

¿Cómo explicaros la emoción de los miles y miles de seres llegados de los pueblos vecinos, de la mujer que gritaba «¡Quédate con nosotros, Padre, quédate con nosotros!», de las lágrimas y de las plegarias monótonas, interminables, de una inmensa multitud rezando de rodillas?

Yo no acierto a describir el patetismo insuperable de los doscientos carabinieri que regularon el tráfico, prohibiendo que los autos se acercaran al palacio para evitar ruidos; de los periodistas cobijados en el interior de sus autos o apretujados en los cafés de la plaza; del cambio de la Guardia Suiza junto al portón; de la entrada y salida de ilustres autoridades y personajes, a los que se pide noticias, y cuyas respuestas pasan de boca en boca, estremeciendo a la multitud como un calambre... Luego, cuando a las once se cierra el portón, vienen las lentas horas, los hachones de luz junto a las lámparas eléctricas y los focos de la televisión, y el color del cielo cuando cada mañana, al filo del alba, de nuevo se abre el portón.

¡Y la ventana, Dios mío, aquella ventana en la cual, en otros tiempos, él se asomaba sonriente y cordial!... No. Nunca, nunca olvidaré estas horas pasadas en Castelgandolfo.

Luego, a las 3,56, desde los micrófonos de Radio Vaticano, instalados junto a la habitación del Papa, el Padre Pellegrini anuncia el fin de nuestra esperanza, el fin de todo. Y sus palabras resuenan en la plaza con una tristeza y un dolor increíbles: "El Padre Santo ha muerto. Pío XII, el hombre más venerado y estimado del mundo, uno de los más grandes Pontífices del siglo, ha expirado santamente a las 3,52 de hoy."

La Iglesia Católica y el mundo entero, por cuyo beneficio gastó el Padre Santo sus brillantes energías intelectuales, su corazón y sus acciones, guardan luto por sus restos y en su memoria, agradecidos por el inmenso y valioso trabajo que desempeñó para restablecer entre los hombres, hijos de Dios, la fuerza de la justicia, de la ley y de la paz.

Dejad que las oraciones unánimes por el reposo eterno de su alma se eleven de los corazones de todos los fieles y de toda la cristiandad.

Apenas conocida la noticia, los llantos recorrieron como un escalofrío a la multitud. Creo que nunca se ha concretado tanta emoción en un espacio tan breve. Cientos de personas, de rodillas en una plaza pueblerina, llorando y rezando en la madrugada fría y húmeda, heladora.

Sobre nuestras cabezas, al mismo tiempo, las campanitas de la Iglesia de San Sebastián tocaron a muerto. Las luces se encendieron en las casas, casi de golpe, y poco después el pueblo entero se agrupaba en la plaza.

◆ TRES MISAS JUNTO A LA CAMARA DE SU SANTIDAD.—

Después de una misa ofrecida por monseñor Domenico Tardini, secretario auxiliar de Estado del Vaticano, junto a la habitación donde agonizaba el Padre Santo se dijeron otras dos por monseñor Federico Callori di Vignale y monseñor Mario Nassalli Rocca. Poco después de finalizar el último de los sacrificios, justamente a las tres treinta de la madrugada, el profesor Antonio Gasbarrini, uno de los médicos que asistían al Papa, hizo señas a las personas que se hallaban en la habitación para indicarles que el fatal desenlace se hallaba próximo.

◆ ALREDEDOR DEL LECHO. Todos los presentes se reunieron alrededor del lecho de Su Santidad. Entre ellos se encontraban los monseñores Tardini, Dellacqua, Callori di Vignale y Nassalli Rocca; los padres jesuitas alemanes Leiber y Henrich, encargados de la Biblioteca Pontificia; la hermana Pasqualina Lehnert y sus ayudantes y las hermanas Corrada y Ewaldis; dos hermanas franciscanas de María y los tres sobrinos de Su Santidad, los príncipes Marcantonio, Carlo y Giulio Pacelli. También se hallaban presentes el conde Enrico Galeazzi, arquitecto de los Sacros Palacios Apostólicos; el médico de cabecera de Su Santidad, doctor Riccardo Galeazzi Lisi, y los otros dos médicos, profesores Gasbarrini y Corelli. Se hallaban presentes también el doctor Paul Niehans, destacado especialista suizo; el embajador de Italia en la Santa Sede, Bartolomeo Mignone; el padre Virgilio Rotondi, del "Centro Pío XII para un Mundo Mejor"; el padre Francesco Pellegrini, de Radio Vaticano, y dos redactores del periódico "L'Observatore Romano". Todos murmuraron oraciones, mientras la hermana Pasqualina limpiaba los labios de Su Santidad con un paño mojado en agua. Después, tomando el crucifijo que se hallaba sobre el pecho de Pío XII, lo puso cerca de su boca. Y a las 3,52 de la madrugada (hora española), el Sumo Pontífice expiró.

◆ HA MUERTO.—El profesor Gasbarrini colocó entonces el estetoscopio sobre el corazón del Papa, le tomó el pulso y, volviéndose a los presentes, dijo: "E morio." ("Ha muerto.")

Y monseñor Tardini repitió: "E morio."

Todos los presentes besaron la mano del Soberano Pontífice. También lo hicieron los miembros de la Guardia Suiza de servicio en el palacio.

El crucifijo que tenía el Padre Santo sobre el pecho le fué colocado entre las manos junto con su rosario.

◆ EMBALSAMAMIENTO DE LOS RESTOS.—Pocas horas después del fallecimiento de Su Santidad, se inició el proceso de embalsamamiento de sus restos. La primera fase de dicho proceso consistió en colocarle cuatro inyecciones de un líquido especial.

En altos círculos vaticanistas se informa que Su Santidad el Papa permanecerá de cuerpo presente en Castelgandolfo durante uno o dos días. Se añadió que el profesor Galeazzi-Lisi prepara el certificado oficial de su muerte. Para un Papa, esto tiene valor puramente médico, ya que para fines de la Iglesia, la muerte del Pontífice ha de ser certificada por el cardenal Tisserant, el vicecamarlingo monseñor Giuseppe Da Costa Nuñez y todos los demás prelados de la Cámara Apostólica. El abogado Guglielmo Felici, del Vaticano, prepara el certificado que ha de ser firmado por todos los miembros de la Cámara Apostólica.

◆ SERVICIOS FUNEBRES.—Después de varios días de fúnebres ceremonias, los restos de Pío XII serán enterrados en la cripta vaticana, cerca del lugar donde se encuentra la tumba de San Pedro, primer Papa. A Pío XII se deben los trabajos más fructuosos para determinar y encontrar el lugar exacto de la tumba del Príncipe de los Apóstoles.

(Resumen de las noticias y crónicas de Efe.)

## 50 PLAZAS SIN TITULO DE AGENTES JUDICIALES

con sueldo de 14.000 a 20.000 pesetas. 21-45 años. Programa sencillísimo. Instancias hasta el 17 de octubre. En las últimas oposiciones obtuvimos los números 1 y 2, señores Santamaría y Caballero y muchas más plazas. Clases orales y por correspondencia. Programa y modelo de instancia gratuitos acompañando 0,80 pesetas franqueo. Dirijase urgentemente a la

ACADEMIA CABALLERO, calle Santa Bárbara, 4, (junto a Fuencarral, 57). - Madrid

## EL MAGNIFICO EQUIPO JUVENIL INGLES GANO A NUESTRA SELECCION POR 4 a 2



El once hispano, desanimado por el público, luchó sin orden ni concierto y fracasó en todas sus líneas

**ALINEACIONES.—INGLATERRA:** Gaskell; Smith, Moore, France; Kirkman, Schawcross; Twist, Smillie, Bullock, Carlin y Scott.—**ESPAÑA:** Goicoechea; Asensi, Esturo, Ribes; Raba, Arnal; Martín, Domínguez, Zorriquetá, Ruiz y Torre. Y mediado el primer tiempo, Torre, lesionado, fué sustituido por Castañá.

**GOLES.**—El primero, a los veintiocho minutos, lo hizo el equipo español, en un tiro cruzado de Domínguez. Y cinco minutos después empataba Inglaterra en un remate de cabeza del interior Smith. A los cuatro minutos del segundo tiempo, el extremo inglés Scott hizo el segundo en un tiro por alto lanzado al entrar en el área grande. A los veinticuatro minutos, una combinación del trío central la termina el delantero centro con una finta al guardameta y remata a la red; es el tercero. Un minuto después, el mismo jugador remata de cabeza un centro del extremo izquierdo y logra el cuarto. Y cuando faltaba un minuto para el fin, Castañá remata un centro de Zorriquetá y marca el segundo para España. Total, 4-2 a favor de Inglaterra.

**FACTORES VARIOS.**—Noche de suave temperatura para los jugadores. Terreno en magníficas condiciones. Menos de media entrada, lo que hace calcular una cifra de 40.000 espectadores.

**ARBITRAJE.**—A cargo del señor Gardeazábal, que cumplió con acierto su labor, salvo un par de decisiones protestadas.

**EL JUEGO.**—El equipo inglés demostró en seguida excelente colocación, técnica de pase largo, muy al estilo clásico británico, y velocidad y precisión en esos pases, con individualidades de calidad, entre las que yo elijo al extremo izquierdo y al interior que con el número 8 jugó de interior izquierda con misión en vanguardia, el más avanzado del quinteto delantero. Buen jugador también el defensa central, pero el mayor elogio hay que dedicarlo al funcionamiento general del equipo.

El equipo español empezó con un defecto táctico incomprensible, tal como adelantar la posición del

medio Raba—que es excelente jugador, con características de medio de ataque—, cuando esa alegría llevaba consigo dejar en libertad al interior izquierdo inglés. Si se consideraba que Raba era medio de ataque, lo consecuente habría sido ordenar una permuta y dedicar a Arnal a marcar a aquel interior. Pero

por lesión de Domínguez, aumentó el confusio-nismo. Como únicos aciertos cabe registrar los avances de Raba, los tiros de Zorriquetá y jugadas aisladas de Ruiz, pero no se completó nada y fallaron individuos y líneas en la forzosa comparación con el juego del equipo inglés, tan dominador que puso a prueba al guardameta hispano, Goicoechea, el mejor de los once, con un gran valor en las salidas y lanzamientos al suelo y a los mismos pies de los delanteros ingleses. El adelantarse en el marcador con un gol fortuito dió a los españoles moral de resistencia y lucha, pero cuando llegó el empate empezó la trayectoria verdadera del partido, que en el segundo tiempo fué de total naufragio de nuestro cuadro; con la nerviosidad natural de su inexperiencia se desconcertó; y desalentó aún más con los silbidos de un público muy hecho a conductas para profesionales. El equipo inglés afianzó su juego y eficacia con nuevos y bien trabajados goles para obtener una justa y amplia victoria, reducida en el último minuto con otro gol español. Inglaterra ganó, pues, muy claramente. El público así lo consideró, y despidió al equipo inglés con una ovación, y al nuestro con una silba. Un poco "duro" esto último, pero el público pagó así su decepción, precisamente porque creía en la calidad de nuestros juveniles, la que tuvieron equipos de años anteriores...

### Crónica de GILERA

Precios desorbitantes y entradas «con recomendación» para ver al Madrid en Sevilla

A pesar de la doble derrota sevillana la jornada última, ya nadie piensa en otra cosa que en la visita del Madrid. Heliópolis será insuficiente para atender la demanda de localidades, pese a que el precio de las entradas resulta prohibitivo. Pero aun así, hay que buscarse una recomendación de muchísimo peso para conseguir alguna. De la expectación y espectacularidad del encuentro da idea una nota hecha pública por la Directiva bética por la que quedan anulados todos los pases de favor.

(De nuestro corresponsal en Sevilla.)

Stade de Reims y Sporting de Lisboa, clasificados para los octavos de final de la Copa Europea

En París, el Stade Reims ha vencido al Newtonards por seis goles a dos, en el partido de vuelta correspondiente a la eliminatoria para la Copa de Europa, disputado en el estadio del Parque de los Príncipes. El primer tiempo terminó con el resultado de 4-2. Con esta victoria el Reims elimina al Newtonards, dado que en el primer encuentro, disputado en Belfast, el resultado fué favorable al club francés por 4-3.

En Lisboa, el Sporting de Lisboa ha vencido por dos goles a uno al D. O. S., de Utrecht, en partido de vuelta correspondiente a los dieciséisavos de final de la Copa de Europa. El encuentro se disputó con luz artificial en el estadio Alvalade. El primer tiempo terminó con el resultado de empate a cero tantos.

Arbitros para los partidos de octavos de final

El Comité de la Copa de Europa ha decidido las nacionalidades de los árbitros que dirigirán las eliminatorias de los octavos de final de la citada competición. Árbitros italianos para el partido del Real Madrid-Besiktas, y suizos para el Atlético de Madrid-C D. N. A.

Cinco futbolistas argentinos llegan a Vigo

Han regresado por vía aérea a Vigo el presidente y un directivo del Celta, que fueron a la capital de España a gestionar el fichaje del jugador brasileño Jaburá. En el mismo avión, y como curiosa coincidencia, llegaron cuatro jugadores argentinos pertenecientes al Arsenal de Buenos Aires, equipo del cual llegaron otros cinco hace varias semanas a Las Palmas. Aunque de momento se ignora el motivo de la llegada de estos jugadores, se supone que vienen a ofrecerse al Celta y a otros equipos gallegos.

## EN VOZ BAJA

¿Por qué los partidos de las selecciones nacionales de fútbol interesan menos cada día?

Chamartín, a las ocho y media. Partido entre las selecciones juveniles de España e Inglaterra. Comentario de un espectador:

—Lo he oído en el vestíbulo de los vestuarios. Torre ha salido lesionado.

Poco después, Torre es sustituido por Castañá. Comentario de otro espectador:

—Lo que no comprendo es por qué han puesto a Torre si estaba lesionado.

Dos a uno a favor de Inglaterra:

—Los ingleses están jugando mejor que los españoles. Tres a uno a favor de Inglaterra:

—¿Qué es de Santamarina? ¿Estará viendo esto?

Cuatro a uno a favor de Inglaterra. Apoteosis:

—Conviene hacer memoria, recordar a la Federación aquello que dijo de que los juveniles no precisaban de partidos de entrenamiento. He aquí las consecuencias de la improvisación. ¿Cuanto tiempo va a durar este afán nuestro de confiarlo todo al genio?

Otro espectador:

—Con Santamarina, otro habría sido el partido y el resultado. Cuando se produjo su dimisión, ¿por qué no se le buscó sustituto?... Luego dirá la Federación que todo marcha bien, con método y orden. Conviene hacer público el disgusto de la afición. Diganlo—dirigiéndose a nosotros—. Ya está bien de sumar fracasos. ¿Cuándo en España ha habido tanta indiferencia por parte del público hacia los partidos de las selecciones nacionales?

Misión del periodista es, entre otras, exponer lo que piensa y dice la afición.

PELE.—Datos estadísticos de los regalos recibidos por Pelé a su regreso de Suecia. Los han publicado los periódicos brasileños la pasada semana. A Pelé, por su excelente rendimiento en los campeonatos mundiales, le han regalado ocho frigoríficas, tres aparatos de televisión, dos comedores, cinco dormitorios, dos viajes de recreo para recorrer América, uno de un mes y el otro de duración ilimitada; cinco cheques, cuyas cantidades no se especifican, y 52 "turmis". Además, ¡CUATROCIENTAS OCHENTA Y CINCO PROPOSICIONES MATRIMONIALES! Una de las aspirantes "a su mano" le dice en su carta: "Soy rica, la fortuna de mi padre es incalculable. No tengo más que una hermana, casada ya. Soy el "ojo derecho" de mi padre y le parece bien que me case con usted. Tengo dieciséis años, sé hablar dos idiomas, he viajado mucho y me encanta el fútbol."

eran varios. Todos reclamaban lo mismo: aumento de sueldo. El Atlético, al parecer, ha accedido a los deseos de los interesados y ha mejorado las remuneraciones de sus muchachos.

CHARLY HUMEZ.—Sus últimas declaraciones: "Si volviera a nacer, volvería a ser boxeador. Dicen que el boxeo es amargo y duro. Es cierto. Pero gracias a él he podido ver convertido en realidad mi sueño de hacer muchos años: montar en París una gran perfumería. Me ha costado tanto su instalación que en este momento todo mi capital asciende a cien mil francos, mejor dicho, a noventa y tres mil."

JUNIORS



## EL MEJOR DE LOS ONCE GRAN TROFEO PUEBLO

Domingo 12 de octubre de 1958.—Jornada 5.ª

ATLETICO DE MADRID - SEVILLA

El mejor de los once del ATLETICO DE MADRID ha sido el jugador

Remite D. ....  
Domicilio: .....  
.....  
(Firma)

Recorte este cupón por el recuadro marcado y envíelo antes de las doce de la noche del miércoles 15 de octubre a la Redacción de PUEBLO, Narváez, 70, indicando en el sobre Para el concurso

## EL MEJOR DE LOS ONCE

UN RELOJ HERODIA, CADA SEMANA, PARA LOS SEGUIDORES DE NUESTRO CONCURSO

Reloj HERODIA, siempre presente en todos los grandes acontecimientos, vuelve hoy a nuestras páginas como colaborador extraordinario del GRAN TROFEO "PUEBLO", donando una extraordinaria colección de relojes para sortear entre los seguidores del concurso "El mejor de los once".

Cada semana, un RELOJ HERODIA, chapado en oro. Un reloj elegante, exacto y preciso, que marcará durante toda su vida la victoria de su equipo.

Madrid, jueves 9 de octubre de 1958

## España, clasificada para la final del Campeonato Mundial de Ajedrez

En el Campeonato Mundial de Ajedrez, que viene disputándose en Munich, España

empató ayer con Estados Unidos. Los resultados de las partidas fueron estos: Pomar hizo ta-

blas con Reshewsky y Pérez con Lombardy, ex campeón mundial juvenil. Liadó perdió con Evans, y Torán, hombre clave del éxito, ganó a Bisguier. Con este resultado, España y Estados Unidos se clasifican para la final del torneo. Otros países clasificados también para la fase final son Alemania Occidental, Rusia, Checoslovaquia y Yugoslavia.

Como por la noche Alemania Occidental venció a Estados Unidos por 2,5 a 1,5, la clasificación queda como sigue: Estados Unidos, 21,5; Alemania Occidental, 21; España, 20; Islandia e Israel, 14,5; Finlandia, 12,5; Noruega, 11, e Irán y África del Sur, 6,5.

## BORDE DE RING

El caso es típico de suplantación de personalidad. Un boxeador—en quien no concurre la menor culpa—llamado Francisco Segura aparece en los carteles anunciado simplemente con un apellido y hasta en un caso concreto con la subdenominación de "aspirante al título". Es decir, lo que se pretende es que Francisco Segura aparezca como Juanito Segura. La confusión es fácil y el engaño, seguro.

nejos de mal entendida publicidad.

Felicitemos a la empresa de Fiesta Alegre y nos felicitamos nosotros por la cuidada organización de las mesas destinadas a los cronistas de Prensa.

Para completar tan acertada obra sólo es preciso evitar la hasta ahora intrusión de los "polizones"...

C. A. P.

## 50 PLAZAS SIN TITULO CON MAS DE VEINTE MIL PTS. ANUALES

Para AGENTES JUDICIALES. Sólo varones. Instancias sin documentos hasta el 18 de octubre. Contestaciones y preparación por el ilustrísimo señor DON MANUEL NAVARRETE MONTERO, secretario de Sala del Tribunal Supremo. Pida urgente informes, modelo instancia y programa (acompañando 1,60 franco) a

«JURISPERICIA», ACADEMIA-EDITORIAL, JARDINES, 3.-MADRID

ESTUDIANTE DE CIENCIAS ECONOMICAS

Cobo, un nombre desde hace un año en la "libreta" de Meana

SEIS CLUBS DE PRIMERA PRETENDIAN ESTE FICHAJE QUE CONSIGUIO EL SEVILLA EL INDAUCHU PUSO PRECIO:

- \* Para el Barcelona, tres millones de pesetas
- \* Para el Atlético de Bilbao, jugar en San Mamés

SEVILLA. (De nuestro corresponsal deportivo.)—Hablando con Cobo uno se imagina lo agradable que sería el fútbol abastecido por jugadores de la exquisita corrección, sencillez y formación del vizcaíno. Una sencillez tan sazónada de espontánea sinceridad que la conversación—y el reportaje—brotan conjuntamente de la forma más simple y fácil para el periodista.

José María Cobo Elosúa es un chico de buena familia, veinte años, estudiante de Ciencias Económicas, en la que se acaba de matricular en Madrid, por libre, para el tercer año de carrera, y, al mismo tiempo, en la Universidad de Sevilla, donde estudiará Derecho, ya que ambas carreras tienen muchas asignaturas compatibles.

Nació en Somorrostro y estuvo internado durante ocho años con los Hermanos de las Escuelas Cristianas, donde su gran vocación futbolística cristalizó en un prometedor guardameta. Comenzó a estudiar ingeniero industrial, pero su desmedida afición por el fútbol, al que resolvió dedicarse, le hicieron pensar que era mucha carrera para hacerla compatible con sus aficiones deportivas. Y después de un año de ingeniero torció definitivamente hacia Ciencias Económicas.

Para conocer a Cobo no hay sino escucharle unos segundos...  
 —¿Prueben a hacerlo conmigo!  
 —¿Qué vida haces en Sevilla?  
 —Pues muy normal. Por la mañana, entrenamientos; la comida y un poco de siesta, la cena y a dormir.  
 —¿No vas al cine?  
 —Pocas veces, y de ahora en adelante, menos; cuando comienza el curso..., por las tardes tendré entretenimiento con los libros.  
 —¿Tienes novia?  
 —Sí. Allí en mi tierra. Desde hace cuatro años.  
 —¿Y le gusta el fútbol?  
 —No le gusta el fútbol, y menos, que juegue yo, ¡es natural!  
 —Echarás de menos tu casa, tu novia, tu tierra...  
 —Naturalmente. Pero yo hablo por teléfono casi diariamente.  
 —¿Qué pagas por conferencia?  
 —Cada vez que hablo, alrededor de 75 a 100 pesetas. A mi novia la suelo llamar unas tres veces en semana, desde cualquier sitio que me encuentre, y a mis padres, cada quince días. A mi novia la escribo diariamente, lo mismo que Gómez. (Este Gómez es otro chico estudianto de Santander, el ariete que ahora está lesionado, que le marcó media docena de tantos al Sevilla la temporada pasada, que valía cada uno una fortuna. ¡Qué espléndidos profesionales, cuyos "vicios" oscilan en gastos tan concretos como las conferencias, papel y sobres y sellos de Correos!...)

Yo no sé si al lector le habrá ocurrido lo que a mí. Chicos así no tienen por menos que triunfar en el fútbol y en la vida. ¡Y que uno se entere, para poderse alegrar de corazón!  
 —¿Tu primer éxito?  
 —Con la selección juvenil de Vizcaya fui campeón de España. Jugaban conmigo aquella inolvidable tarde Terrones, Orbe, Axpe; Azcueta, Gorostiza; Pereda, Beascoechea, Ormaeche, Izaola y Beitia. Vencimos a la selección de Guipúzcoa por tres a dos.  
 —¿Como profesional has jugado?  
 —En Tercera, con el Begoña, pasando al Indauchu antes de terminar la temporada. En el Indauchu he jugado una temporada completa y seis meses más..., hasta que vine al Sevilla.  
 —¿Cuántas veces has jugado en Madrid?  
 —Tres, y ninguna se me puede olvidar porque fueron otras tantas actuaciones en que el éxito no me abandonó. Frente al Rayo Vallecano, dos veces, y en ambas mantuve imbatida mi puerta. Jugué también un amistoso, inolvidable, contra el Madrid, que formó mucho revuelo, ya que en partido nocturno le ganamos por cuatro a uno. En el Madrid jugaron aquella no-

**OPINAN DE EL:**

**MEANA:** «Araquistáin y Cobo son los dos porteros de la selección nacional»

**DAUCIK:** «Hubiera deseado enrolarle en el Atlético de Bilbao; luego, en el Atlético de Madrid»

**IPINA:** «¡Que no se preocupe, porque es uno de los tres mejores porteros de España!»

**SAMITIER:** «¡Me gustó mucho!»



che Alonso, Berasaluce, Atienza, Marquitos, Muñoz, Castaño, Joseito, Adalberto... Y por el Indauchu, Azcueta, Rios, Axpe; Isasi, Uribe; Pereda, Gojenuri, Jones, Asensio y Sasía.  
 —¿Jugaste muy bien en Madrid entonces?  
 —A Cobo se le encandilan los ojos cuando lo recuerda...  
 —¿Contra el Rayo estuve fenomenal en ambas ocasiones.  
 —¿En qué otros partidos te habías visto el seleccionador nacional?  
 —Que yo sepa, contra el Gijón y el Osasuna, ambos fuera de mi ambiente. Cuando el Gijón estaba en Segunda, y un amistoso en Pamplona; ganamos el primer encuentro por 1-0, y perdimos el segundo por 2-1.  
 —¿Cuándo tuviste la primera referencia sobre tu posible candidatura de internacional?  
 —Fue don Jaime Olaso, mi presidente en el Indauchu, quien me contó el breve, y para mí extraordinario diálogo, tenido con el seleccionador en Madrid. Antoniet, mi actual compañero de equipo, me ha referido que también le escuchó decir a Meana lo siguiente: «Araquistáin y Cobo son los dos porteros de la selección nacional.»

Zaragoza, Osasuna y Atlético de Madrid.  
 —¿Y el Atlético de Bilbao qué hacía mientras?  
 —El Atlético bilbaíno se interesó por mí, pero el Indauchu no pidió dinero, sino jugar en San Mamés...  
 —¿Y el Madrid?  
 —Yo tengo una gran amistad con Pereda, y su ingreso en el Madrid me produjo una cierta preocupación. Y por mi presidente conozco esta conversación tenida con Ipiña:  
 O L A S O.—Anda preocupado Cobo con la marcha de Pereda al Madrid. Eran muy amigos.  
 I P I N A.—¿Que no se preocupe, porque es uno de los tres mejores porteros de España! Con su juventud hará mejor "carrera" en otro sitio.  
 —¿Cuándo le "sonó" a Cobo por primera vez el nombre del Sevilla?  
 —Cuando leí en la "Gaceta del Norte" el rumor de mi posible traspaso.  
 —¿Y te agradaba aquella posibilidad?  
 —¡No me iba a gustar! Aunque me diera pena marcharme de casa...  
 —¿Es cierto que Daucik se interesó desde ambos Atléticos por tí?  
 —Daucik me ha seguido constantemente, y hubiera deseado enrolarle en el Atlético de Bilbao, y luego quiso llevarme al Metropolitano.  
 —Volviendo al Sevilla: ¿qué te pasó la tarde del Huelva?  
 Cobo no puede reprimir un gesto de contrariedad... Al responder se pega una palmada contra la pierna.  
 —Ha sido el primer partido de mi vida que salí hondamente preocupado. Y el domingo pasado, contra el Barcelona, por esa misma preocupación, despejé a córner unos balones, cuando precisamente mi fuerte bajo los palos es atrapar los balones altos... Luego me serené, y estoy con una gran moral, que espero ir robusteciendo para poder agradar a este gran público de Sevilla, ¡que me ha impresionado! No sabe cómo estoy de agradecido a los aficionados sevillanos. ¡Cómo me trataron y alentaron el otro día y la tarde del Huelva! ¡De verdad que me ha impresionado la actitud del público!

Parece como si el vizcaíno temiera que yo no pueda transmitir con toda fidelidad su expresivo agradecimiento. Espero haberlo conseguido.  
 —¿Qué delantero te pudo "desvelar"?  
 —Ricardo, cuando jugaba en el Gijón. Actualmente tenía a Kubala y a los famosos y buenos chutadores. ¡Pero más fuerte y duro que Pereda tirarán pocos!...  
 —¿Qué guardametas te impresionaron más?  
 —Eizaguirre y Busto. No me he perdido un partido de Busto cuando el Sevilla jugaba en San Mamés... ¡Daba gusto verle actuar bajo el marco!  
 Hay una frase de Cobo que es conveniente reproducir:  
 —Yo no comprendo cómo el jugador profesional no lleva una vida intachable!  
 Por mi parte seguiría contando cosas de este estudiante vasco matriculado en el tercer curso de Ciencias Económicas, guardameta del Sevilla C. F., preseleccionado, profesional modelo... ¡Una alhaja de jugador! Ya sólo resta, para bien del fútbol, que triunfe en toda la línea.  
 Y así, no sólo se alegrarán sus padres, su novia y sus tres hermanos, el que es médico, el que estudia quinto de bachiller y su gran defensora, su hermanilla de nueve años...  
 Habrá alegría general en el seno del sevillismo, y el fútbol español podrá disponer de un guardameta de garantía para una larga temporada.

Juan TRIBUNA

La opinión de PEDRO ESCARTIN

El jugador no debe pararse nunca O EL CARO PRECIO DEL ATLETICO EN GRANADA

HAY coincidencia general en que de haber hecho algo los jugadores atléticos por defender la pelota, el gol granadino, que fue el de la victoria, no se habría producido. Al parecer, vieron cómo salía y quedaban con los brazos en alto pidiendo fuera mientras el delantero del Granada clavaba el tanto.  
 —Es una pena—nos dice un testigo presencial—que los jugadores, por ver fuera la pelota, inmovilizaran su acción.  
 —Mal hecho; eso cuesta siempre muy caro—respondimos.  
 —Pero es que hasta Pazos, que había estado espléndido, convencido de que la jugada no valía, devolvió la pelota tranquilo y suave...  
 —Pues perdiendo se aprende.  
 Y ahora recordamos bien cómo en 1928, Juegos Olímpicos de Holanda, nuestro debut como árbitro internacional, ocurrió en el Italia-Francia cierto hecho que guarda semejanza con lo ocurrido al Atlético en Granada, y vamos a divulgarlo, por conveniencia general de clubs y jugadores.  
 Se jugaba la eliminatoria, a partido único, entre franceses e italianos, y, contra todo pronóstico, Francia ofrecía enorme resistencia a los "azurri", hasta el punto que cada gol de Italia tenía la respuesta de otro francés, y cuando se llegó al descanso, el marcador señalaba dos-dos.  
 Llegó la segunda parte y en ella Italia volvió a marcar, pero en seguida los delanteros de Francia empataban a tres; lucha igualadísima, dramática, que terminó de la manera más imprevista y desgraciada por culpa de los defensas de Francia, al quedar quietos reclamando un fuera de juego, justo y claro, de Baloncieri, que el belga Cristophe no concedió.  
 Avanzó Baloncieri desde posición ilegal, y los zagueros de Francia queda-



PAZOS

ron clavados en la hierba, sin hacer por la jugada, reclamando sanción, que no concedió el árbitro, para el italiano clavar el tanto que había de eliminar a los franceses, quienes se retiraron a los vestuarios llorando como niños. Era tarde...  
 Y como esto hemos visto otros muchos hechos, parecidos, similares, y ello es de la más pura actualidad después del uno-cero en el estadio de los Cármenes, donde los jugadores de Scopelli hicieron lo que debían, seguir la jugada, mientras los atléticos faltaron a sus obligaciones de jugar siempre.  
 ¿Qué el juez de línea levanta la bandera? Bueno, ¿y qué? La función del auxiliar es puramente expositiva, pero la solución corresponde al árbitro en forma total y sólo su decisión es válida e inapelable. El consulta al juez de línea..., si quiere.  
 Así, pues, amigos del Atlético, ¡¡a jugar siempre! Interpretar, decidir, cuando el balón está en juego y cuando no es error que puede costar muy caro, tanto como ha costado a los discípulos de Daucik, quienes podían haber traído un punto y han perdido los dos. Nada más que eso, igual que el Italia-Francia de hace ya treinta años. La historia se repite.

LA PELOTA Brillante actuación de Chiqui Elena jugó un buen partido

◆ Excelente partido el que jugaron ayer por la tarde en el Chiki-Jai Margarita y Milagros, de un lado, contra Chiqui y Elena, de otro. La victoria fue para las segundas, después de un final fulgurante de Chiqui. Margarita y Milagros fueron delante la mayoría del partido, para ser alcanzadas en el tanto 26, donde se produjo la última igualdad, consiguiendo sus contrarias seis tantos, mientras Margarita se quedó clavada en el tanto 26. Se hicieron jugadas de gran calidad y fue una pugna dura y competitiva a cargo de Margarita y Chiqui. Esta última jugadora ha sido la figura del partido y en ningún momento se rindió ante el juego arrollador de Margarita. Chiqui hizo un final de partido maravilloso, dominando plenamente a Margarita y Milagros. Esta última fue incapaz de devolver ninguno de los mag-

níficos saques que la gran delantera le envió duro y colocados, terminando un partido rápidamente que parecía sería favorable a Margarita. Elena logró una actuación formidable, dando un curso de cómo debe jugar una zaguera. Milagros, a pesar de jugar bien, al final aflojó bastante.  
 ◆ FUTBOL.—El jugador de fútbol brasileño Joel Martins, que hasta ahora militaba en el club de fútbol FLAMENGO, terminará su contrato dentro de cuatro días. Espera trasladarse a España la semana entrante para incorporarse al Valencia F. C. Su último partido con el equipo brasileño lo jugó el pasado domingo, contra Canto do Rio, marcando uno de los tantos para su equipo.

MALAGA: J. TRENAS (enviado especial)

# Arrese resuelve un viejo problema urbanístico malagueño

## Será prolongada la Alameda del Generalísimo hasta la avenida de Carranque y desviado el río Guadalmedina

MALAGA. (Por teléfono, de nuestro redactor enviado especial).—El ministro de la Vivienda ha venido a Málaga a hacer posible un viejo sueño alentado durante su etapa de gobernador civil de la ciudad, allá por el año 40. Como tantas otras ciudades, Málaga está dividida por un río, el Guadalmedina, terroso y seco en su lecho y en cuya historia se cuentan crecidas e inundaciones, algunas de ellas trágicamente famosas. Hay más: los tres puentes tendidos sobre el cauce no bastaban a enlazarla con sus barrios populares, Perchel y Trinidad, porque el río establecía como una intolerable ciudad pobre a una orilla de los praderones y ciudad rica hacia la otra.

José Luis de Arrese, arquitecto

atraído por la moderna ciencia urbanística, estudió ahincadamente los problemas que desde este punto de vista planteaba Málaga. Fruto de este trabajo fue un libro, publicado inmediatamente después de su obra, «La revolución social del nacionalindustrialismo», cuyos últimos capítulos fueron escritos aquí también. En este libro titulado «Málaga desde el punto de vista urbanístico», el joven gobernador de hace dieciocho años resolvía lógicamente los problemas que hoy, como ministro, van a encontrar en sus manos solución práctica. En el Gobierno Civil, reunido con las primeras autoridades de la capital y provincia, extendidos los planos sobre la mesa de despacho, se han corporizado los viejos sueños de Arrese: por un la-

do, la prolongación de la Alameda del Generalísimo, va en una recta con el Parque por el derribo de la vieja cortina del muelle, que ahora llevará un tramo de dos kilómetros pasado el puente de Tetuán y penetrando, en una vía amplia, recta y señorial, a través de los antiguos Callejones, haciendo desaparecer una serie de casuchas y edificaciones miserables de esta zona del barrio del Perchel. La gran avenida enlazará directamente con la moderna barriada de Carranque y significa un fuerte brazo social y urbanístico tendido perpendicularmente sobre el viejo río separador. La otra conquista urbanística y social también es la desviación del cauce del río Guadalmedina, ganando esta espléndida franja de terreno que desde los montes baja al mar, para convertirla en una espléndida y central avenida que elimine a un lado y a otro los viejos estigmas de «ciudad rica» y «ciudad pobre», que aun sin querer mantiene la vieja traza urbana. Estos dos grandes anhelos esbozados por Arrese en aquel libro se convirtieron en necesidad vital para Málaga. Hoy el ministro, en esa suerte de alegrías y sinsabores que aparea el mando, ha tenido el gozo de ofrecer, con seguridad de inmediata acción convertida en realidad, su viejo sueño.

GRANADA: Eugenia Serrano

# Hispanistas en Granada: Carlos V y Euráfrica

GRANADA. (De nuestra enviada especial, Eugenia Serrano).—«Yo quiero mucho al Generalife. Es "muy" elegante que la Alhambra...» Así hablaba el profesor Ransow, especialista en Carlos V, alemán, y una de las autoridades máximas de este Tercer Congreso de Cooperación Intelectual, que reúne, con motivo del cuarto centenario de Carlos V, a un grupo de profesores, escritores, diplomáticos, historiadores, filólogos e intelectuales, en suma.

Una lluvia fina y pertinaz ha aguado todo en esta Andalucía hecha para vivir y sentir al sol, para esconderse con lluvia. Pienso que es la fidelidad la que preside el congreso. Los sabios austriacos y holandeses, los nórdicos, suecos, ingleses, han traído con ellos el agua.

Granada le obsequia con lluvia. Los germánicos y austriacos y escandinavos no echarán de menos la deliciosa humedad que ellos necesitan para poder seguir viviendo. Ha sido una extraordinaria idea el celebrar en otoño un centenario de Carlos V. Carlos I de España y V de Alemania viene a reunirse en sí el otoño de la doctrina imperial. Antes que él, en los países procedentes de Grecia y Roma, hubo realmente imperio. Carlomagno, el franco, y los bizantinos de Constantinopla, los griegos ya infiltrados de sangre turca, sostuvieron y tuvieron imperio. Carlos V fue el otoño de la realidad imperial. Más tarde, Napoleón, que fue dejado por el imperio, y no le dejó él; haría ese breve veranillo de San Martín, que todas las estaciones vitales tienen. Con el Emperador de Alemania y de muchas provincias europeas murió el imperio.

No vamos a analizar ni a sopesar aquí la personalidad de Carlos V comparada con los reyes españoles. Bien sea un Fernando, forjador de la unidad nacional, o de un Carlos III, acrisolándola, manteniéndola. El Emperador ya está muerto, con sus ideas. Esta mañana, en la capilla real, se ha oído una misa por él.

¿Muertas sus ideas? Buenas o malas, las ideas del Emperador persisten aún. Pienso que todavía no son cenizas. En su magnífico discurso, el delegado del Ecuador, José Martínez Cobo, ha recordado el Carlos V de las

leyes de Indias. El Carlos V que dió lugar a fundar ciudades en Hispanoamérica. El que recibía la pleitesía de conquistadores de mundos, como Orellana, Elcano, Hernán Cortés. En el estribo del coche real lanzó el conquistador de Méjico al rostro, ya sumido en el desdén del mundo y sus personas, del flamenco:

—He conquistado para vos más tierras que os dejaron vuestros padres y abuelos.

Para Carlos V, hijo de reyes, nieto de emperadores y de grandes feudales, ser en quien coincidió la herencia del último imperio occidental, resultó esto gran reproche y acertado, además. Recuerda Martínez Cobo que un conquistador escribe al Emperador. Viene a decir así: «Si lo que vuestra Majestad se ha gastado y preocupado en las guerras de Europa lo hubiera hecho aquí, aún mejor nos hubiera ido...» Aún mejor... Porque bueno sí fue.

De las ideas del Emperador que chocaron, quizá con razón, a los nobles castellanos, educados en la rectitud de Cisneros y en el realismo político de Fernando, queda, al pasar los siglos, una espuma de cultura, unas cenizas de oro puro. Son este puñado de hispanistas, levadura y sal, prestigio de las universidades del mundo, que al escribir del Emperador Carlos V escriben y aman de España.

El fanático y tartajoso doncel de Gante, serenado en antepasado castellano, gana para España, desde la muerte, las batallas de la cultura. Todos estos hispanistas creen en Europa. Pero su fe se nutre en España. Gracias a Carlos V. Su entrada—y esto es el reverso de Lepanto y La Goleta—es por Granada. El primer palacio regio que no desdecía de las lujosas moradas flamencas y borgoñonas que Carlos V pudo habitar en nuestra Península fue el de los reyes nazaritas. Alhambra, la mora, la reina de caballos teñidos de roja alheña y sol. Hoy la intelectualidad de Europa y América, la ponderada Universidad, está rabianando de pena porque la lluvia ha truncado unas fiestas en los salones moros. Fidelidad en Granada. Fidelidad de lluvia a los germánicos que vienen. Fidelidad del clima a estas ideas europeas cuyo último exponente, pagado con sangre, anterior a la pequeña y gran Europa, fue Carlos V.

CARTAGENA: Zarco Avellaneda

# Plan general de obras para 1959 SUPONEN UN VOLUMEN TOTAL DE MAS DE DOCE MILLONES DE PESETAS

## PERSISTE EL PROBLEMA DE LOS RIEGOS, CUYA SOLUCION ES UN ANHELO SENTIDO POR TODA LA COMARCA

CARTAGENA. (De nuestro corresponsal, Zarco Avellaneda).—Cartagena se nos ha quedado pequeña. De una parte, el normal crecimiento de población; de otra, la refinería, la central térmica, las instalaciones en construcción de una factoría del cinc, la algodonera, etc., dieron nueva fisonomía a esta vieja ciudad en varios aspectos.

El Ayuntamiento ha aprobado un vasto plan general de obras para el año 1959, que comprende reparaciones en las carreteras de Las Lomas del Albuñón, Cabo Tifoso y Media Sala al barrio de Peral; urbanización del enlace con el barrio de Santa Lucía; pasarela por sobre la rambla del monte Atalaya; abastecimiento de aguas al poblado del Llano del Beal; servicio de alcantarillado a la barriada de 600 viviendas, la Ciudad Jardín, barriada de Cuatro Santos y Santo Hospital de Caridad; un matadero en la Diputación de Cuesta Blanca; mercados en los barrios de Dolores y San

Antonio Abad; mercado de ganados en las afueras de la población; hogares de caridad, reparaciones diversas en la Casa de Misericordia y electrificación incluida en el plan provincial de los poblados que restan, para cuyo fin la Corporación aportará el porcentaje establecido en las vigentes disposiciones para este tipo de obras.

Todo lo que antecede supone un volumen total en pesetas de 12.019.953,18. Aun siendo bastante, es poco para lo mucho que queda por hacer no solamente en términos generales, sino en diversos detalles que, dentro de la población, completarian su urbanización.

Párrafo aparte merece el acuciante problema de los riegos de los campos de esta comarca; un anhelo sentido durante años y años, que revelarían las tierras y con ello un enorme incremento en la producción de cereales, así como otros muchos productos.

BARCELONA: Joaquín GRAU

# EL AYUNTAMIENTO ACOMETE VARIOS PROYECTOS COLOSALES

- \* RASCACIELOS EN LA PLAZA DE CATALUÑA
- \* "HELIOPUERTO" EN LA AZOTEA DEL EDIFICIO
- \* UN EDIFICIO DE ALUMINIO Y CRISTAL
- \* LA "CIUDAD INFANTIL"

BARCELONA. (Crónica de nuestro corresponsal, Joaquín Grau).—Ultimamente el Ayuntamiento barcelonés pone en todas sus obras arquitectónicas y de urbanización el marchamo de lo grandioso, y aun de lo fastuoso, y une a él la más encomiable fantasía. A este paso, si las arcas municipales lo resisten, la ciudad condal será dentro de unos años, al igual que Madrid, uno de los más atractivos centros urbanos de Europa.

En realidad lo es ya, y quizá lo único que pretende el Ayuntamiento, con la autorización y ayuda para la construcción del rascacielos de la plaza de Cataluña, al que se le quiere habilitar la azotea como campo de aterrizaje y despegue de helicópteros—heliopuerto se le llama aquí—, así como con la erección de la monumental Ciudad Infantil en el Parque de la Ciudadela y un rascacielos de aluminio y cristal para dependencias municipales, es continuar la línea trazada por Gaudí al sembrar Barcelona de edificios—monumentos, viviendas y centros de atracción al tiempo.

No obstante, he de añadir que no se trata tan sólo de un afán puramente ornamental el que

guía la erección de esas magnas obras arquitectónicas, sino el hacer más bello y grandioso lo que es necesario construir.

Si bien cabe discutir el que éste sea el caso del rascacielos de la plaza de Cataluña, que algunos critican, no muchos, dado que se impone el no ir, en ese sentido, a la zaga de Madrid, no se puede, en cambio, poner en duda la necesidad de la Ciudad Infantil.

El último proyecto dado a conocer por el Ayuntamiento, a unir a esa Ciudad Infantil y a los rascacielos de la plaza de Cataluña y al menos ambicioso de altura de aluminio y cristal, que ya he descrito en crónicas anteriores, es el que hace referencia a la urbanización de la plaza de las Glorias.

Naturalmente, una obra como la mencionada, cuya envergadura se aprecia fácilmente al contemplar la maqueta, ha dado paso a una más amplia reforma urbana, ya que se ha extendido a los alrededores de una plaza que está destinada a ser la plaza de Cataluña de la Barcelona de dentro de unos años.

Esa más amplia reforma incluye la construcción de la ansiada estación de autobuses. Hoy, en Barcelona, nadie sabe dónde tiene su terminal el auto de línea que ha de llevarle a donde él desea ir. Aparte de que, con su volumen de auto para transporte colectivo, esos mastodontes de la circulación son los más culpables—aunque esa culpa no se les pueda achacar por la falta de una estación terminal—del embotellamiento de circulación en una ciudad que alcanzará muy pronto los 200.000 vehículos matriculados y en la que una cuarta parte de sus calles son estrechas, de dirección única o, lo que es peor, de doble dirección cuando su amplitud no admite el paso de dos coches en sentido contrario.

Con el proyecto de la urbanización de la plaza de las Glorias esos problemas de tráfico creados por los autobuses serán resueltos. Naturalmente, si algún zapatero no se opone a la realización de ese proyecto de urbanización. Y menciono, con todo respeto, a los zapateros porque—hace de eso ya algunos años—se quiso dar a la plaza de Tetuán una solución a base de planos elevados parecida a la que se ha previsto para la de las Glorias. No se llevó a la práctica porque, al parecer, según dijo alguien importante, a su zapatero le había parecido un proyecto de locos.

ALICANTE: C. M. AGUIRRE

# Auxilio a los pueblos de la provincia económicamente débiles

ALICANTE. (De nuestro corresponsal, Carlos M. Aguirre).—La Diputación está desarrollando una ingente labor de auxilio y tutela a los pueblos alicantinos económicamente débiles. El plan de cooperación, iniciado el año 1954, y que ahora finaliza, supone una cifra global de dieciocho millones y medio de pesetas.

Para la distribución de ese dinero, previamente se realizan estudios de las necesidades más imperiosas, y en las áreas de más escasa riqueza. Luego, los técnicos se encargan de la redacción de los oportunos proyectos, y tras el cumplimiento de los requisitos legales, estos se ponen en marcha. Unas veces son escuelas, casas rurales para médicos, viviendas para maestros, lavaderos, abastecimientos potables de agua, saneamientos, urbanizaciones de calles, etcétera. La finalidad que persigue la Diputación es llevar el progreso, el mínimo de comodidades que cada pueblo requiere con arreglo a la vida moderna. Así, también las aportaciones para la instalación del servicio telefónico y de alumbrado eléctrico son importantes. Hasta ahora, y formando parte de ese plan de auxilio provincial, son 72 las localidades beneficiadas.

Claro que esa labor tutelar de la Diputación alicantina resulta un tanto anónima, pues, como hemos indicado, se desarrolla en los más apartados medios rurales, por ser allí precisamente donde más se precisa la ayuda. Es también, con esa tutela material como se reprime parcialmente la emigración de las gentes humildes de tales pueblos, aldeas aisladas, solitarias. Es por ello múltiple el objetivo que alcanza así la Corporación provincial alicantina, y por eso también debe ser múltiple el elogio a dicha labor.

Por cierto que esos millones invertidos en ayuda a los pueblos económicamente débiles no van a creerse que «bajan llovidos del cielo», que podríamos decir. Forman parte, como es legal, de los impuestos sobre la riqueza radicante. O lo que es lo mismo, que se obtienen de nuestra provincia, pero que al salir de los sitios ricos va a parar a los lugares menesterosos. Así ocurre que son contribuyentes magníficos las localidades de Alcoy, Elche, Elda, Orihuela, Pego...

Este año, el presupuesto provincial se eleva nada menos que a sesenta millones de pesetas. Y a estas fechas ya se han recaudado voluntariamente nada menos que cincuenta y uno. Es, pues, desahogado el desenvolvimiento económico de la Diputación, lo cual se traduce en una administración justa y honrada, como ha dicho el gobernador civil en el curso de los actos de bendición e inauguración de los servicios de abastecimiento de agua potable a cuatro pueblos de la zona norte del patrimonio provincial. Esas localidades que acaban de recibir la mejora del agua son Vall de Ebo, Adsubia, Sanet y Negrals y Orba, todas ellas de la parte montañosa de la provincia y, en especial la primera, enclavada a casi ochocientos metros de altura sobre el nivel del mar.

«Venimos sumamente complacidos a participar de vuestra alegría por la mejora alcanzada, que constituye una realidad más del Régimen del Caudillo, les ha dicho el señor Moscardó a estos humildes y nobles vecinos de la comarca pegolina, con el rostro curtido por el sol y las manos encañadas por el trabajo que ennoblece.

# DISCOS

Si desea estar informado de las últimas grabaciones de todas las marcas remítanos sus señas junto con este anuncio y GRATUITAMENTE le enviaremos por correo nuestro catálogo mensual.

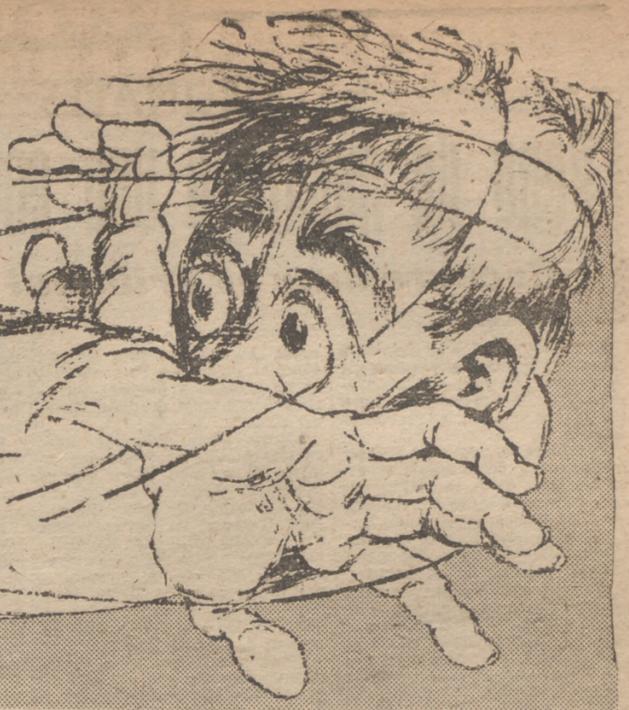
# RIPESA

Fernández de los Ríos, 7. Madrid.

# NO HAY CRIMEN PERFECTO



Por Wallace Hullett



## AL «AS» DE LOS FALSIFICADORES le perdió su «MORAL» PROFESIONAL

La única debilidad de Albert Small como criminal era su ética profesional. Ciertamente era la ética del bajo mundo, pero Albert era, de todas maneras, fiel a su código. Esta lealtad fue precisamente la que sirvió para destruir la más grande y casi la más afortunada de las falsificaciones de papel moneda de la historia criminal británica.

Durante cerca de seis meses, Albert Small hizo estragos en la moral de los directores de los Bancos de Inglaterra. En un buen día de trabajo, Small producía 4.000 billetes de cinco libras por hora, y hasta los cajeros de Banco los aceptaban sin vacilar.

### «LA MEJOR FALSIFICACION QUE HE VISTO EN MI VIDA»

En el juicio celebrado ante el famoso Tribunal Central de Old Bailey, el juez, sir Roland Oliver, describió los billetes como «la mejor falsificación que he visto en mi vida». Al escuchar estas palabras, Albert, el artista, sonrió modestamente.

Albert instaló su imprenta de papel moneda en el sótano de la pequeña casa que tenía en Wandsworth, un tranquilo suburbio situado en el sector Sudeste de Londres. Su inversión inicial fue, aproximadamente, de 70 dólares, suma que pagó por una anticuada máquina de imprenta litográfica. Puede decir-

se, literalmente, que la máquina pagó su valor en cuestión de pocos minutos.

Por extraño que parezca, el «as» de los falsificadores de Inglaterra escasamente sabía leer y escribir. Sin embargo, deletreando cada palabra, estudió libros de fotografía e imprenta en la biblioteca pública y luego se dedicó a la «producción».

A medida que los billetes de montones falsos fueron creciendo, Albert comenzó a gastarlos. Se dio una gran vida en las salas de fiestas del West End, en los hipódromos y en las salas de juego. Ofrecía recepciones lujosísimas y a veces encendía los puros con billetes de cinco libras, recién hechos. Sus recursos no tenían límites, salvo los que le imponía la máquina.

### DOS BILLETES CON EL MISMO NUMERO

Por casualidad, un sagaz cajero de un banco londinense descubrió dos billetes de cinco libras con el número de serie, y presentó el informe rutinario que se acostumbra en estos casos.

Pero cuando los bancos comenzaron a comprobar sus depósitos de dinero, el caso se agrandó enormemente, saliendo ya del marco de la rutina. Los aterrados gerentes de banco descubrieron que habían estado recibiendo un continuo flujo de billetes falsificados durante un periodo considerable de tiempo.

Inmediatamente se llamó a Scotland Yard y comenzaron las pesquisas.

Quizá los billetes falsificados habían sido descubiertos, pero no así el fabricante. El responsable tenía un escondite casi perfecto en la vasta y extendida zona de Londres y sus suburbios, entre más de ocho millones de habitantes.

A medida que los informes llegaban iban siendo señalados en un mapa, y después de un tiempo se empezó a observar que el criminal estaba siguiendo una pauta fija.

### UNA ZONA «LIMPIA»

En el mapa había una zona «limpia»: el tranquilo suburbio de Wandsworth. Los billetes falsos habían sido pasados prácticamente en todos los sectores de Londres, salvo en éste.

El jefe de inspectores, Fred Chadmurn, que se hizo cargo del caso, supo entonces que tenía que haberse con un criminal con «ética profesional», y él ya conocía cuál era el código de la ética del bajo mundo. En este código, escrito con palabras mayúsculas, se encuentra el siguiente mandamiento: «No cometerás ningún delito en tu propio barrio.»

Cumpliendo con esta ley, quienquiera que estuviera pasando los billetes falsos estaba excluyendo escrupulosamente su propio barrio. Por esta razón, la investigación se concentró en el sector de Wandsworth.

Una vez precisada un área determinada, las pesquisas fueron difíciles, pero rutinarias. Las bibliotecas públicas informaron de que un hombre de pequeño bigote, que generalmente usaba un sombrero de ala inclinada, había demostrado recientemente un gran interés por los libros sobre fotografía.

Los detectives montaron guardia en las tabernas del barrio y encontraron una frecuentada por un hombre que coincidía con la descripción facilitada. Allí lo esperaron, y cuando el individuo llegó lo esposaron rápidamente y le hallaron en los bolsillos 123 billetes falsos de cinco libras esterlinas cada uno.

### BILLETES HASTA LAS RODILLAS

Cuando los policías descendieron por las escaleras del sótano de la pequeña casa que Small tenía en Wandsworth, no pudieron contener sus exclamaciones de asombro. Tuvieron que caminar sobre un montón de billetes que les llegaban hasta las rodillas; éstos eran los billetes rechazados por el melindroso Albert.

Allí encontraron también nueve láminas de imprenta y el suficiente papel como para fabricar billetes por valor de un millón y medio de dólares. Se sabe que de una sola de las planchas Small imprimió billetes falsos por valor de 70.000 dólares.

Los agentes no pudieron menos de mirar a Albert con no fingida admiración, pero los funcionarios de la banca bramaron de ira al saber la magnitud de la falsificación.

Más tarde dejaron escapar un suspiro de satisfacción cuando Albert Small, el artista «moral», fué declarado culpable y enviado a presidio por un periodo de ocho años.

(Es un reportaje especial para agencia Fiel. Prohibida la reproducción total o parcial.)

## «EXPO» 1958

En el pabellón del Vaticano se expone una magnífica colección de casullas

Por nuestro enviado especial, JESUS JUAN GARCÉS

4

Mientras me tomo un zumo de frutas pienso en la suerte que hemos tenido los que hemos podido llegar hasta aquí a contemplar tanta maravilla. El catálogo pequeño que me han entregado a la entrada lo tengo lleno de anotaciones, pero como he escrito muy de prisa y además de pie, me parece que me voy a hacer un lío y no voy a entender nada de lo que he escrito. Afortunadamente veo que logro descifrar mi propia letra. Como no soy crítico de arte me voy a callar, y lo mejor es que tomando uno de los autobuses con tres o cuatro remolques que circulan por la Exposición me vaya a dar un vistazo completo a ésta y luego a visitar ese artefacto llamado Atomium. Es un invento que no está nada mal. Parece diseñado por seres de otro planeta. El efecto más bello del Atomium es a la noche. Las esferas brillantes y refulgentes du-

rante el día por el reflejo de los rayos del sol que caen sobre ellas, a la noche se llenan de numerosas estrellas, lo que nos hace la ilusión que son como grandes balones que están flotando en el aire. Es necesario volver a la infancia para entusiasmarse con estas cosas, y llega un momento en que se cree uno mirando este artefacto que está viviendo un cuento de las mil y una noches o el de Alicia en el país de las Maravillas. Las cosas que permanentemente están formadas al pie del Atomium son inmensas, para meterse en grupos de unas veinte personas en los dos ascensores que suben a la última esfera. La altura que separa a ésta del suelo es de unos cien metros, y como los ascensores son de tipo «express» no tardan más de dos minutos en subir o bajar. Yo, como voy a todas partes como periodista, no me cuesta absolutamente nada, pero todos, o en su mayoría, los que me acompañan que no gozan de estos privilegios han tenido

que desembolsar cada uno alrededor de cien pesetas por esos cuatro minutos de viaje en ascensor. No creo que exista ningún transporte más caro en ninguna parte del mundo. He tenido la mala ocurrencia de subir a las doce del día, cuando el sol pega de verdad. Las esferas están herméticamente cerradas y el calor es agobiante, y para poder contemplar toda la Exposición desde esta altura me tengo que acercar a la rejilla de uno de los refrigeradores ventiladores que tiene cada esfera del Atomium, y de esta manera, tomando bocanadas de aire fresco, logro ver algo y olvidarme del calor tan espantoso que hace. En esta última esfera donde estoy hay un restaurante pequeño, pero como sé que el cubierto viene a costar aproximadamente mil pesetas, renuncio a almorzar aquí, y tomando un ascensor como el que he empleado para subir y apiñado en él, con otros individuos, como sardinas en lata, abandono el Atomium con mu-



Espectadores en el pabellón de España de la Exposición Universal e Internacional durante la actuación del ballet de Rosario.

cha satisfacción, pues, en realidad, dejando aparte la contemplación del paisaje desde aquella altura, que es magnífico, allí no hay nada interesante que ver, y desde luego yo he renunciado a bajar por las otras esferas a pie por numerosas escaleras, porque hubiera perdido mucho tiempo.

Encamino mis pasos hacia otros objetivos: la visita a los tres pabellones grandes y aparatosos construidos con muchas pretensiones en la Exposición. Los de Francia, Rusia y Estados Unidos. También es bastante grande el de Gran Bretaña, pero este último, como el del Vaticano, siempre que llegué a su puerta era en las seis de la tarde y se disponían a cerrar, por lo que me he quedado con las ganas de verlos, y lo siento de verdad, pues el de Inglaterra es uno

de los mejores, y el del Vaticano me habían dicho que se expone en él una magnífica colección de casullas tan lujosas y elegantes que no se puede pedir más.

El pabellón de Francia es muy amplio y alto, tanto que se podía meter en él, sin ningún esfuerzo, un dirigible del tamaño del «Graf Zeppelin». En efecto, parece un hangar para guardar aviones. Toda la industria de Francia está representada admirablemente. Me gusta muchísimo lo que yo llamo para mí «El quirófano azul», porque es todo de ese color. Es un quirófano tan sumamente bello y moderno que dan ganas de meterse en él y pedir que le operen a uno, aunque no sea más que de apéndice. En otro ángulo del

(Pasa a la pág. 14.)

TRIBUNALES

# Pena de muerte a una envenenadora

## Recurre ante el Tribunal Supremo

El pasado año fué condenada a muerte y a otras dos penas de veinte años de reclusión la envenenadora Pilar Pradas Santamaría por la Audiencia Provincial valenciana.

Recordará el lector que Pilar había servido como criada en diversas casas de la capital levantina. En agosto de 1954 servía como doméstica al matrimonio Enrique Villanova Irazo y Adela Pascual Camps. En pocos meses ganó la confianza de los conyuges. Y era muy estimada porque sabía atender solícitamente a doña Adela, que padecía con frecuencia cólicos hepáticos. Doña Adela se veía obligada por tales dolencias a guardar cama. Y entonces la criada manejaba totalmente la casa.

Parece ser que entonces Pilar concibió la idea de envenenar a su señora. Para ello compró en una droguería determinado tóxico para matar hormigas. Y en el año 1955, cada vez que servía a su ama alguna medicina, le añadía gotas del referido tóxico.

En el mes de mayo del citado año el estado de doña Adela era tan alarmante que, tras una consulta médica, los facultativos señores Walls y Miguel llegaron a deducir que los trastornos que sufría la paciente debían obedecer a causas distintas a la dolencia crónica que le aquejaba.

Entonces, tras de escuchar el día 17 de mayo la conversación que sostenían los doctores, y después de informarse de a las nueve de la mañana del día siguiente se reunirían a la cabecera de la enferma, la criada, ante el temor de ser descubierta, aumentó las dosis de veneno, y en la misma mañana del citado día falleció la señora.

La criada simuló hallarse afectada el día del entierro, pero a la mañana siguiente se vistió ya un delantal de la señora fallecida y se mostró resuelta a ocupar el puesto de la finada.

El viudo, sin llegar a sospechar la delictiva conducta de Pilar, decidió prescindir de su servicio doméstico al advertir su propósito de sustituir a la dueña de la casa.

Al siguiente mes de octubre entró Pilar a servir al doctor Berenguer Terraza, domiciliado en el número 7 de la calle Isabel la Católica.

El doctor se hallaba casado con doña María del Carmen Cid Dumas, y tenía varios hijos menores. En esta casa volvió Pilar a practicar sus experiencias, y se propuso envenenar a la señora y a una criada antigua, llama

mada Aurelia. Su proyecto era eliminar primero a su compañera de trabajo y después operaría sobre la vida de doña María del Carmen.

Esperó hasta julio de 1956, cuando Aurelia cayó enferma de gripe. Al régimen lácteo que se le administraba le añadía las gotas del tóxico. El doctor Berenguer Terraza no se explicaba aquel estado patológico de vómitos, colitis e hinchazón de extremidades. Convocó a consulta a varios colegas, y Aurelia fué hospitalizada. Su curación fué muy lenta, debido a la fuerte dosis de veneno que había ingerido.

Como quiera que unos meses después también fué atacada de gripe doña María del Carmen y la vieja sirvienta seguía hospitalizada, volvió la envenenadora a actuar. Pronto la nueva enferma experimentó los mismos síntomas que habían padecido las anteriores víctimas. El médico, para descubrir el origen de la enfermedad, realizó los análisis

pertinentes. Y pronto pudo cerciorarse de la presencia de arsénico en el organismo de su esposa. Denunciado el caso a la Policía, Pilar fué detenida.

Por el juez correspondiente se ordenó la exhumación del cadáver de doña Adela, cuya autopsia certificó su muerte por intoxicación.

La Audiencia valenciana, como hemos dicho al principio de esta crónica, condenó a Pilar como responsable de tres delitos de asesinato, uno consumado y dos frustrados, con las agravantes de premeditación y abuso de confianza. Y fué condenada a pena capital y a cuarenta años de cárcel.

La sentencia ha sido recurrida ante el Tribunal Supremo, actuando en representación de la condenada el abogado don Pedro Cristóbal, quien en su informe combatió las agravantes mencionadas.

Cipriano TORRE ENCISO

## MAÑANA SERA INAUGURADA EN EL MUSEO MUNICIPAL LA EXPOSICION MISIONAL SOBRE AFRICA

### FORMA PARTE DE LA CAMPAÑA DEL DOMUND Y ASISTIRAN A SU APERTURA EL PATRIARCA-OBISPO DE MADRID-ALCALA Y OTRAS PERSONALIDADES

Con asistencia del patriarca-obispo de Madrid, gobernadores civil y militar, presidente de la Diputación, alcalde y otras personalidades será inaugurada mañana en el Museo Municipal de Madrid una Exposición misional sobre Africa, organizada por el Secretariado Diocesano de Misiones, y que forma parte de la campaña del Domund.

Esta Exposición es un comentario gráfico a la enciclica "Fidelium Donum" de Su Santidad Pío XII, y está formada principalmente de grandes paneles en fotomontaje, debidamente ambientados por numerosos objetos interesantes y curiosos traídos de las Misiones africanas.

Por su contenido y por el gusto artístico que preside su instalación, debe ser visitada por

todos. Estará abierta al público del 11 al 31 de octubre, de diez y media a una de la mañana y de cinco a nueve de la tarde.

#### RECEPCION EN LA DIPUTACION PROVINCIAL EN HONOR DEL PRESIDENTE DEL CONSEJO DEL SENA

En la Diputación Provincial de Madrid se ha celebrado una recepción en honor del presidente del Consejo General del Sena y de los consejeros que le acompañan, a la que también asistió el alcalde de Madrid, conde de Mayalde.

El marqués de la Valdavia recibió a los ilustres visitantes, acompañado del vicepresidente de la Corporación, señor Pombo Angulo, y de los diputados provinciales señores Puig y Maestro-Amado, Iglesias Puga, De la Rubia y García Pérez, y del jefe de Protocolo, marqués de Santa Rita.

El presidente del Consejo General del Sena, entidad francesa similar en París a nuestra Diputación, impuso en el transcurso del acto la Medalla de Plata del Consejo General al marqués de la Valdavia y al conde de Mayalde. Con este motivo ambas personalidades pronunciaron unas palabras, en las que se destacó el afecto y la amistad hispanofrancesa.

M. Le Gallo y los consejeros que le acompañan asistirán, invitados por la Diputación, a la corrida de toros que se celebra esta tarde en las Ventas.

### Misa de réquiem en sufragio del alma de don Ramón de Sarría

En la parroquia de San Marcos, y en sufragio del alma del que fué delegado provincial de Sindicatos de Madrid, don Ramón de Sarría Calderón, don Tomás Ortega, de la Asesoría Eclesiástica de Sindicatos, ofició esta mañana, a las nueve, una misa de réquiem. Al terminar este oficio religioso se rezó un responso.

La Presidencia estaba ocupada por el señor Cortés Gallego, vicesecretario nacional de Organización Administrativa, que, como en el acto del sepelio del señor Sarría, ostentaba la representación del ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, señor Solís; administrador general de la Delegación Nacional de Sindicatos, señor Cabrera; delegado provincial, señor Fernández Ceja; vicesecretario provincial, así como el hijo político del finado, general Armada; nietos y otros deudos. Asistieron representantes de Secciones Sociales y Económicas, jefes y secretarios de Sindicatos y funcionarios de la C. N. S.

# TEATRO

COMEDIA: "Los tres pequeños", farsa de Alfonso Paso.



AMPARO SOLER LEAL, ADOLFO MARSILLACH, OLGA PEIRO y SOLER MARI

Los críticos teatrales dedicamos casi todo nuestro tiempo a asistir al estreno de obras de Alfonso Paso; luego, si nos queda alguna hora libre—que rara vez nos queda—la invertimos en nuestros asuntos particulares. Decimos esto con la mayor simpatía hacia un autor que, en lugar de entregarse a hablar mal de los demás desde el peluche del diván de un café, trabaja de firme muchas horas diarias para abrirse paso en el teatro; y esto, aunque nos obligue a los críticos a hacer horas extraordinarias, nos compensa tan ampliamente como cuando en los remotos tiempos escolares aprendíamos a fondo la declinación latina para recibir luego, como premio a nuestro «Rosa, rosae», una cartulina impresa en letras doradas, con esta inscripción: «Llor al trabajo». También nosotros decimos «Llor al trabajo» ante Alfonso Paso, sin la menor sombra de rencor porque nos haga trabajar tanto.

Los antecedentes de «Los tres pequeños», que es algo así como la inversión burlesca de «Los tres grandes», se encuentran, no sólo en Aristófanes, según la declaración del propio Paso, sino en nuestras cercanías. Se trata de una farsa y primaria caricatura de

una reunión diplomática, donde se juega frivolamente a la guerra y a la muerte de millones de hombres; y morirían si no fuera por la intervención de las esposas de los diplomáticos, que les someten a una especie de ley Volstead matrimonial y consiguen de ellos un buen entendimiento a favor de la causa de la paz. Aún acogido Paso a la calificación de «farsa» para lubricar más eficazmente ante el público y la crítica las deficiencias de «Los tres pequeños», ni aún así han de eludirse las debidas consideraciones respecto a la arbitrariedad en el trazo de los personajes, la incongruencia de la acción y los recursos demasados elementales utilizados para el diálogo. Creemos que «Los tres pequeños» hubiera servido de base a una excelente comedia musical; pero le quitamos la música y, francamente, queda muy poco.

La farsa fué excelentemente dirigida e interpretada por Adolfo Marsillach; le secundaron a parecida altura, formando un excelente conjunto, María Amparo Soler Leal, Olga Peiro, Carmen Bernardos, Carlos Muñoz y José Vivó. El público aplaudió a todos al final de los dos actos de «Los tres pequeños».—V. FERNANDEZ ASIS.

## TEATRO GOYA

Mañana, viernes, estreno

### CARLOS CASARAVILLA

en

### GARROTE VIL A UN DIRECTOR DE BANCO

de Joaquín Calvo Sotelo

con

### RAMON ELIAS, JOSE LUIS HEREDIA CARMEN SECO, PORFIRIA SANCHIZ PABLO MUÑIZ, ELENA GRANDA, M. DOMINGUEZ LUNA, ANTONIO ACEBAL, ANTONIO BRAÑA, JUAN OCAÑA

y la presentación de

REINA MONTES y ROSA FONTANA

## Jefatura de Obras Públicas de Madrid

### AVISO MUY IMPORTANTE

El decreto de 23 de diciembre de 1957 establece unas fechas tope para revisar los permisos de conducción de automóviles, señalando la caducidad de éstos para aquellas personas que, estando obligadas a la revisión, no la efectúan dentro del plazo que señala. La caducidad de los permisos de conducir por falta de revisión que establece el último párrafo del artículo primero del decreto de 23 de diciembre de 1957 no se entenderá aplicable a los titulares de los de primera y primera especial que acrediten haber solicitado el examen psicotécnico dentro de los plazos que determina dicho artículo, y sin perjuicio del resultado del mismo examen; por tanto, los permisos anteriores al 1 de enero de 1940 no revisados, caducan el 11 de este mes.

Madrid, 8 de octubre de 1958.—El ingeniero jefe.

FUENCARRAL: "Telemanía", de R. Zar, Tranquillino y maestro Lemberg.



Tranquillino con Esmeralda y Purita Jiménez

Este gran cómico argentino, Tranquillino, tiene un mérito enorme: el de trabajar y hacer reír al público a cara descubierta; es decir, sin maquillaje, sin caracterización, como si al pasar por la calle de Fuencarral alguien le hubiera dicho: «Pase usted y salga un rato al escenario». Y sale y se ríen de verdad con esa «bonhomie», con esa sencillez y esa serenidad que tan bien van al Tranquillino de su nombre. ¡Gran triunfo el de este hombre anoche como autor, como intérprete, como empresario! El libreto de «Telemanía» es un pretexto grato e ingenioso, escrito por él en colaboración con Raúl Zar, seudónimo que oculta la personalidad de una muy notable escritora argentina, llegada a España hace poco tiempo. Tiene gracia, situación, enredo y veracidad en los ambientes en que se desarrollan los diferentes cuadros.

La música, del maestro Lemberg, es ágil, retazona y variadísima. Muchos de sus números están inspirados en melodías americanas muy conocidas, y así oímos sambas, cuecas, carnavales, danzones y cha-cha-chás del más genuino porte trasatlántico.

Junto a Tranquillino en la perfecta interpretación, brilló Esmeralda, la gentil y simpática vedette, que posee una escuela elegante y una grata voz, melodiosa y timbrada; Purita Giménez, la excelente tiple lírica, ovacionada con justicia en sus intervenciones; Agustín Irusta, el famoso cantor argentino, a quien hacía tantos años que no escuchábamos, nos rejuveneció alegremente con tres números de la mejor solera porteña, que levantaron otras tantas salvas de aplausos, pues por el gran cantante no pasa el tiempo y está en la plenitud de sus magníficas facultades; Anaconda, estrella peruana de inabundables belleza y personalidad; la pareja de baile formada por Purita Vallés y Roberto Quintal, y el resto del elenco, sin olvidar al simpático maestro Utrera, que cantó un número con exquisito gusto, ni a las señoritas modelos, bellas, distinguidas y disciplinadas.

Una escenografía colorista de López Sevilla y un lujoso vestuario sobre figurines de Julio Torres, complementan el espectáculo, que fué largamente aplaudido al finalizar las dos partes, saludando autores e intérpretes desde el palco escénico.

L. MUÑOZ LORENTE

## Teatro Español

Compañía titular

Director: JOSE TAMAYO

Mañana, a las once de la noche,

ESTRENO

## LA GALERA

de Emilio Hernández Pino (Premio Lope de Vega 1957) con

CARLOS LEMOS

PILAR BIENERT

JOSE BRUGUERA

VICTORIA RODRIGUEZ

JOSE RUBIO

NANDO GUILLEN

y la colaboración extraordinaria de

IRENE LOPEZ HEREDIA

## Apertura de curso

Con motivo de la inauguración de curso en la Escuela Especial de Ingenieros Aeronáuticos, esta mañana se dijo una misa, a la que asistieron numerosos alumnos y profesores. Presidió el acto religioso el director del Centro, don José Pazó Montes.

## POMPEYA - PALACE

MAÑANA, VIERNES, DIA 10, ESTRENO DE UNA EXCEPCIONAL PELICULA DE CORTE EUROPEO, REALIZADA POR ESPAÑOLES

ROSITA ARENAS y ANTONIO VILAR



DIRECTOR: JOSÉ M<sup>a</sup> FORQUÉ

## La noche y el alba

UNA PELICULA QUE USTED NO DEBE DESCONOCER!

AUTORIZADA MAYORES DIECISEIS AÑOS

# HAN SIDO ESTUDIADAS EN LA ORGANIZACION SINDICAL LAS RELACIONES ECONOMICAS HISPANOGERMANAS

**Destacadas personalidades alemanas acudieron a esta reunión promovida por la Vicesecretaría Nacional de Ordenación Económica**

Bajo la presidencia del vicesecretario nacional de Ordenación Económica, don Mariano Rojas Morales, y del consejero delegado del Directorio de la Asociación Federal de la Industria Alemana, doctor Beutler, el 6 y 7 de octubre ha celebrado en Madrid su primera reunión la Comisión Permanente para la Cooperación Económica Germano-Española, creada en abril del año en curso por la Asociación Federal de la Industria Alemana y la Organización Sindical española.

En estas conversaciones entre representantes de distintos sectores de la producción, así como de la Banca, tomaron también parte representantes de los Ministerios interesados de los dos países. Entre el gran número de problemas que plantea la cooperación económica, a cuya solución la Comisión Permanente desea contribuir mediante un cambio regular de impresiones y sugerencias de carácter constructivo, la Comisión de Trabajo ha examinado detenidamente las posibilidades de un aumento de las ventas españolas en Alemania en beneficio de la expansión de las relaciones comerciales entre los dos países. Se convino que próximamente tengan lugar nuevas deliberaciones entre los expertos para tratar de una intensificada investigación de mercados, propaganda y del fomento de la exportación, medidas éstas consideradas por ambas partes como convenientes.

La Comisión trató, además, de las inversiones alemanas en España, del suministro de bienes de capital a la economía española y de la cuestión de la exportación de artículos de consumo, problemas todos de especial importancia para la cooperación económica germano-española. Los delegados alemanes hicieron una detenida exposición de la situación actual del mercado de capitales en Alemania y de las posibilidades de financiación a largo

plazo para la exportación. Se llegó a un acuerdo en el sentido de que debiera intensificarse también la cooperación en el campo de la ayuda técnica. Estas cuestiones serán examinadas con ocasión de las próximas reuniones de la Comisión de Trabajo.

Forman la Delegación alemana el doctor Wilhelm Beutler, presidente; Frau Margret Dau, Hans Preger, Otto Georg Piteham, Peter von Siemens, August Schuldes, Alfred Schulz y Klaus-Ulrich Gocksch, secretario.

La Delegación española está integrada por don Mariano Rojas Morales, presidente; don José Luis Gorospe Laturia, don Angel Catalina Lené, don Mariano Cáncer Gómez, don Joaquín Gutiérrez Cano, don Antonio Robert Robert y don Julio del Val Caturra, secretario.

Por parte española participan también en estas reuniones don José María de Oriol y Urquijo, don Claudio Ferro Tubbes, don Luis Enrique Sorribes Peris, don Miguel Paredes Marcos, don Luis Krahe Herrero, don Fernando Orduña, don Francisco Benito Delgado, don Luis Galdós García, don Ramón Herminida Herrero-Beaumont y don Francisco Torras Huguet.

### ACUERDOS DE LOS METALGRAFICOS

En el Sindicato Nacional del Metal se ha reunido la Comisión Mixta de empresarios y productores metalgráficos para tratar sobre una posible reforma en la reglamentación laboral de esta rama. Presidió el jefe nacional del Sindicato del Metal, don Amado Villar, y asistieron el presidente de la Sección Social Central y procurador en Cortes, don Julio Muñoz Campos; los secretarios asesores de las Secciones Sociales y Económicas, los jefes de los Grupos Metalgráficos de la rama económico-social y la totalidad de vocales que representaban a la industria metalúrgica de España.

### CONCURSO IBERICO DE GANADOS

Durante los últimos días se ha reunido en Madrid la comisión encargada de redactar el proyecto de Reglamento que regulará el próximo I Concurso Ibérico de Ganados Selectos. Esta manifestación pecuaria se celebrará en Madrid coincidiendo con la IV Feria Internacional del Campo.

Las reuniones se han celebrado en el Sindicato Nacional de Ganadería, con asistencia de técnicos y ganaderos portugueses y españoles. Estuvo presente, como

comisario de la Dirección General de los Servicios Pecuarios de Portugal y delegado de la Asamblea Central de la agricultura portuguesa, don Fernando Furtado Cohelado.

### SOLIS RECIBE A LOS DIRECTORES DE CENTRALES LECHERAS

El ministro secretario general del Movimiento y delegado nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, recibió en su despacho oficial la visita de los directores de todas las centrales lecheras y centros de higienización de leche de España, integradas en el Sindicato Nacional de Ganadería. Iban acompañados por el vicesecretario Nacional de Ordenación Social y el jefe nacional de dicho Sindicato, don Diego Aparicio.

La representación sindical de dichas industrias lácteas expuso a Solís la serie de problemas con que actualmente tropiezan en orden a la puesta en marcha de sus instalaciones fabriles. Al propio tiempo, en un cambio de impresiones con el ministro—que duró más de una hora—, fueron estudiadas las distintas fórmulas que pueden posibilitar la solución de los problemas pendientes.

# SE ACERCA EL DIA DEL DOMUND



Más de 26 millones y medio de pesetas obtuvo el Domund español el año pasado. En diez años la colecta ha ascendido de los siete millones a los 26 millones y medio largos. Pero las necesidades de las Misiones Católicas son urgentes y enormes en una hora en que pueblos enteros pueden ingresar en el seno de la Iglesia o perderse indefinidamente. Pío XII había pedido al Domund de 1958 "un esfuerzo excepcional". El español dió, por término medio, el año pasado menos de una peseta por habitante. ¿Será mucho pedir, como respuesta a la voz del Pontífice, que acaba de expirar, dos pesetas para el Domund 58?

# ESPAÑA EN EL MUNDO

### O. N. U.: UN PUESTO EN EL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL

España ha sido elegida para uno de los puestos del Consejo Económico y Social de la O. N. U., por 65 votos a su favor. El número mínimo de votos requerido era de 54. Apoyaron la candidatura de nuestro país todas las naciones de la Europa Occidental, de la Mancomunidad británica, de Iberoamérica y del bloque árabe.

de siguen estudios un grupo de cadetes españoles. Fue luego huésped de honor del secretario del Ejército norteamericano, Wilbur M. Brucker, que ofreció una recepción en su honor. El principal objetivo del viaje del teniente general Barroso a los Estados Unidos consiste en dotar a las fuerzas españolas del adecuado material moderno, que le permitiría reducir su potencial humano en filas, según se dice en los medios bien informados.

### O. E. C. E.: DON CIRILO CANOVAS, EN EL COMITE MINISTERIAL DE AGRICULTURA

Hoy se inician en París, en el castillo de la Muette, las reuniones del Comité Ministerial de Agricultura y Alimentación de la Organización Europea de Cooperación Económica. España está representada, junto a los demás países miembros, por nuestro ministro de Agricultura, don Cirilo Cánovas, y por el delegado permanente en el citado organismo internacional, don José Nuñez Iglesias.

### MARRUECOS: UNA COMISION DELEGADA DEL GOBIERNO PARA LA ACCION CULTURAL

Ha llegado a Tetuán, procedente de Madrid, una Comisión delegada del Gobierno español para la acción cultural entre nuestra país y Marruecos. Va presidida por los directores generales de Relaciones Culturales y de Asuntos Políticos de África.

### ESTADOS UNIDOS: EL TENIENTE GENERAL BARROSO PROSIGUE SU VISITA

El teniente general Barroso, ministro del Ejército, ha presenciado pruebas de armamento en el campamento de instrucción de Maryland, don-

### NUEVA DELHI: PROSIGUEN LOS TRABAJOS DEL BANCO MUNDIAL

Prosiguen en esta capital los trabajos de la reunión anual del Fondo Monetario Internacional y del Banco Mundial, con participación de la Delegación española, presidida por los ministros de Hacienda y Comercio, señores Navarro Rubio y Ullastres. (Resumen de noticias de Efe.)

## Nueva sede del Ministerio de Obras Públicas

El ministro y el subsecretario de Obras Públicas trasladaron ayer sus despachos oficiales al edificio de los Nuevos Ministerios. La casi totalidad de las oficinas han quedado también instaladas en la nueva sede.

## Actualidad internacional

**PAKISTAN: EL EJERCITO CONTROLA EL PAIS.**—Después de la proclamación de la ley marcial por el Presidente Iskander Mirsa, el Ejército paquistaní, bajo el mando del general Mohammed Ayub Khan, controla el país, donde reina la tranquilidad más absoluta. Tales medidas tienden a restablecer en la nación una «democracia de un tipo en que la gente se pueda comprender y trabajar» y poner fin a la corrupción de los parlamentarios.

**IRAQ: UNA CONJURA «PRO NASSER», FRUSTRADA.**—El Gobierno del general Kassem ha frustrado una conjura preparada por elementos «pro Nasser» y dirigida por el coronel Abdel Salem Aref, después de la semana pasada de su cargo de viceprimer ministro. Se afirma que el general Kassem domina la situación y que se ha detenido a 29 oficiales. El golpe de Estado iba en contra de la política «neutralista» del actual Gobierno, que se ha negado rotundamente a unirse a la R. A. U. y a adoptar una postura antioccidental.

**LIBANO: DIMISION DEL GOBIERNO Y RETIRADA DE LAS TROPAS ESTADOUNIDENSES.**—El Gobierno del ex dirigente rebelde Karami ha presentado su dimisión al Presidente, general Chehab. Mientras tanto, la situación va empeorando, con continuos disturbios, y la huelga general decretada por la

Falange cristiana, partidaria del antiguo Presidente Chamun.

De Washington anuncian que las tropas norteamericanas serán retiradas del Líbano para fines de octubre, «caso de no producirse acontecimientos imprevistos».

### O. N. U.: ARGENTINA, ITALIA Y TUNEZ, EN EL CONSEJO DE SEGURIDAD.

Argentina, Italia y Túnez han sido elegidos miembros del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, por un espacio de dos años, a partir del 1 de enero próximo. Reemplazarán a Colombia, Suecia e Iraq, cuyo mandato terminará en aquella fecha.

### ALEMANIA: ENTREVISTA ADENAUER-MACMILLAN.

Los jefes de los Gobiernos británico y alemán, Harold MacMillan y Konrad Adenauer, se han reunido en Bonn para tratar de los problemas mundiales del momento. No se ha publicado comunicado oficial alguno.

### FORMOSA: AMPLIACION DEL «CESE DEL FUEGO».

Mientras se informa desde Washington que la Marina norteamericana ha decidido suspender provisionalmente la escolta de los convoyes de la China nacionalista en el estrecho de Formosa, Pekín ha indicado la posibilidad de ampliar a más de una semana el «cese del fuego» actualmente en vigor.

(Resumen de noticias de Efe.)

Queremos vender

# 1000000



## PRENDAS CONFECCIONADAS TRINCHERAS

Modelo BURBERRY  
Modelo TORINO  
Modelo K W A Y

750, 990, 1.150 pts.

TRES MODELOS  
TRES PRECIOS  
TODAS LAS TALLAS

compre ahora **CALIDAD** a buen precio

*El Corte Inglés*

DONDE LA CALIDAD SUPERA AL PRECIO

# La guerra ha matado al «Papa de la paz»

## «Yo seré también mártir, pero sin clavos!», había dicho de niño

D años, a contar desde hoy, ENTRA de sesenta y tres aclamarán todos los cristianos a este niño en San Pedro.» El 4 de marzo de 1876, dos días después de su nacimiento, don Jacobacci, un anciano sacerdote, pronunciaba estas proféticas palabras en la iglesia de San Celso e Giuliano, de Roma. El niño era Eugenio María Giuseppe Giovanni Pacelli Graciosi, hijo de Filippo y de Virginia, el

### La condolencia del pueblo de Madrid

El alcalde, conde de Mayalde ha dirigido el siguiente llamamiento al pueblo de Madrid:

«El pueblo de Madrid, al que tan entrañablemente amaba el Padre Santo Pío XII, debe exteriorizar su sentimiento de dolor por el fallecimiento del Padre Santo.

Los edificios municipales tienen las banderas a media asta y ostentan reposteros negros, y se ruega al vecindario que ponga colgaduras con signos de luto, en lo posible.

Nuestra voz de españoles se une hoy a la de todos los católicos del mundo para pedir a Dios por el descanso del inolvidable Vicario de Cristo y para rogar por la exaltación de nuestra Santa Madre la Iglesia.—JOSE FINAT, alcalde de Madrid.»

primer abogado consistorial del Vaticano.

Con esta profecía entraba en la Iglesia el que sesenta y tres años después, en marzo de 1939, sería elegido el Papa 262 de la Iglesia Católica, Apostólica y Romana.

En 1894, Eugenio Pacelli alcanzaba en el Liceo Visconti, de Roma, la «licenza d'honore»; es decir, el grado de bachiller, sin necesidad de sufrir examen especial. A los dieciocho años, Eugenio Pacelli denotaba ya una clara inteligencia, pasión por el estudio y un riguroso sentido del orden, tres condiciones apropiadas para ser sabio. Pero Eugenio tenía una vocación más alta: la del sacerdocio. Una vocación planteada en una encrucijada, cuando la salud le obligó a abandonar el seminario. ¿Qué haría en el futuro? ¿Seguir el camino de las leyes seguido por su padre? ¿Atender a las propiedades de la familia en el campo? Eugenio no consultó con nadie su problema. Diariamente asistía a la iglesia y esperaba la voluntad de Dios.

Y el 2 de abril de 1899, Eugenio Pacelli, ya sacerdote, celebraba su primera misa en Santa María la Mayor. Una viejecita decía a su prima Angélica: «¡Signora! os digo que todavía veréis a don Eugenio Papa!» Más tarde, el cardenal Gasparri, el gran diplomático del Vaticano, le llamaba a su servicio.

Eugenio Pacelli fue nombrado cardenal el 23 de noviembre de 1929. «Fervidamente», decía un lacónico telegrama procedente del Vaticano. «¿Lo entiende usted?», preguntó Pacelli al capellán del colegio en el que se encontraba descansando. «Está clarísimo, excelencia. ¿Me permite felicitarlo por su «cardenalato»? «No puede entenderme. ¿Pedi tanto al Santo Padre para que me librara de eso!» Y fue a Ro-

ma para rechazar el nombramiento, pero Pío XI, el que sería su antecesor, le contestó sonriente: «Ahora, con todo, es voluntad de Dios que seas cardenal.»

Eugenio Pacelli recorrió seguidamente medio mundo. Buenos Aires, Francia, Hungría, Estados Unidos fueron añadiéndose a su experiencia de Munich y Berlín. El futuro Papa Pío XII recorrió el mundo que años más tarde se vería devastado por la guerra.

Y fue en vísperas de esta guerra, el 2 de marzo de 1939, cuando a los sesenta y tres años—ni un día más ni un día menos, como le había profetizado don Jacobacci—el Sacro Colegio, reunido en la Capilla Sixtina, le nombraba Papa. «¿Qué nombre llevarás como Papa?», se le preguntó. «Pío XII. Porque toda mi vida espiritual y mis ministerios han discurrido bajo Papas de este nombre, y especialmente como agradecimiento hacia Pío XI, que siempre me ha mostrado su amor. El 1 de septiembre de ese mismo año estallaba la guerra.

Los cinco años largos de la guerra y los trece corridos de posguerra, que encendieron en llamas al mundo entero, y cuyo rescoldo aún se atiza en todo el mundo, fueron el fuego en que se forjó el espíritu y la santidad de Pío XII, «Pastor Angelicus». Los brazos abiertos por Su Santidad en la plaza de San Pedro fueron y han sido el consuelo de un mundo desgarrado por la guerra y sobrecogido por el temor

«Yo seré también mártir, pero sin clavos!», había dicho de niño, cuando ya le rondaba el aguijón de la llamada divina. Y, en efecto, Pío XII ha sido un mártir sin clavos. El mártir de un mundo que no quiere encontrar el camino de Cristo, el que dijo: «Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida.»



(Es un reportaje especial para PUEBLO de la Agencia FIEL.—Prohibida la reproducción total o parcial.)

## Pío XII, 19 años de pontificado



CIUDAD DEL VATICANO. (Crónica de la agencia Efe, por Elvezio Bianchi).—El pontificado del Papa Pío XII ha sido uno de los doce que más larga duración han tenido en los dos mil años de Historia de la Iglesia Católica Apostólica Romana.

Solamente once de sus 260 antecesores ocuparon la silla gestatoria más tiempo que el Pontífice que acaba de abandonar esta vida terrenal, que el día 2 de marzo de este año había conmemorado el XIX aniversario de su elección como Vicario de Jesucristo en la tierra.

El promedio en la duración de un pontificado, desde San Pedro hasta nuestros días, es el de siete años y cuatro meses, habiéndose observado en los

últimos tiempos una prolongación en la vida de los Papas reinantes.

El papado más largo de la Historia fue el de Pío IX, actualmente en proceso de santidad, que reinó casi treinta y dos años, desde el mes de junio de 1846 al de febrero de 1878.

León XIII figura en segundo lugar en la ocupación de la Silla de San Pedro, ya que su Pontificado duró veinticinco años, desde 1878 a 1903. Con anterioridad, Pío IV había reinado sobre la cristiandad veinticuatro años, durante un periodo comprendido entre 1775 a 1799.

Entre los Pontífices que también reinaron largo tiempo se encuentran Adrián I, que lo hizo desde los años 772 a 795, y Pío VII, que fue sucesor del Príncipe de los Apóstoles, de 1800 a 1823.

El reinado de Alejandro III transcurrió entre los años 1159 y 1181. Los Papas que durante veintidós años figuraron a la cabeza de la grey católica son: San Silvestre I (314-335), San León I el Grande (440-461), quien hizo retroceder a las hordas de Atila; San León III (795-816), Urbano VIII (1623-1624) y Clemente XI (1700-1721).

El pontificado más breve fue el de Urbano VII, que falleció el 1590, a los doce días de haber sido elegido Papa.

El Sumo Pontífice que mayor edad alcanzó fue San Agatón, natural de Palermo (Sicilia), que murió el año 681, a los ciento nueve años, y que fue elevado al solio pontificio tan sólo tres años antes.

## El Sacro Colegio Cardenalicio está compuesto por cincuenta y cinco purpurados, entre ellos tres españoles

El de más edad, monseñor José María Caro Rodríguez (92 años), de Chile; el más joven, monseñor Giuseppe Siri (52 años), de Italia

El Sagrado Colegio Cardenalicio está compuesto por los 55 cardenales siguientes: Monseñor Giuseppe Pizzardo, de ochenta y un años, italiano; monseñor Eugenio Tisserant, setenta y cuatro años, francés; Clemente Micara, setenta y nueve, italiano; monseñor Benedette Aloisi Masella, setenta y cuatro, italiano; monseñor Federico Tedeschini, ochenta y cinco, italiano; monseñor Joseph Ernest Van Roey, ochenta y cuatro, belga; monseñor Emanuel Gonçalves Cezeira, setenta, portugués; monseñor Achilles Liénard, setenta y cuatro, francés; monseñor Pietro Fumasoni Biondi, ochenta y seis, italiano; monseñor Maurilio Fossati, ochenta y dos, italiano; monseñor Ignazio Tappouni, setenta y nueve, sirio; monseñor Santiago Copello, setenta y ocho, argentino; monseñor Pierre Marie Gerlier, setenta y nueve, francés; monseñor Gregory Peter Aga Gianien, setenta y tres, caucasiense; monseñor Edward Mooney, setenta y seis, estadounidense; monseñor James McGuigan, setenta y cuatro, canadiense; monseñor Elica Dalla Costa, ochenta y seis, italiano; monseñor Emilio Roques, setenta y ocho, francés; monseñor Carlo Carmelo de Vasconcellos Motta, setenta y ocho, brasileño; monseñor Norman Thomas Gileroy, setenta y dos, australiano; monseñor Francis J. Spellman, setenta y nueve, estadounidense; monseñor José María Caro Rodríguez, noventa y dos, chileno; monseñor Teodosio Clemente de Gouveia, setenta y nueve, portugués; monseñor Jaime de Barros Camara, setenta y cuatro, brasileño; monseñor Enrique Pla y Deniel, ochenta y dos, español; monseñor Manuel Arteaga y Betancour, setenta y nueve, cubano; monseñor Joseph Fringz, setenta y uno, alemán; monseñor Joseph Mindszenty, setenta y seis, húngaro; monseñor Ernesto Ruffini, setenta, italiano; monseñor Antonio Caggiano, setenta y nueve, argentino; monseñor Thomas Tien-Ken-Sin, setenta y ocho, chino; monseñor Celso Constantini, ochenta y dos, italiano; monseñor Augusto Alvaro da Silva, ochenta y dos, brasileño; monseñor Gaetano Cicognani, setenta y siete, italiano; monseñor Angelo Giuseppe Roncalli, setenta y siete, italiano; monseñor Valerian Valeri, setenta y cinco, italiano; monseñor Pietro Ciriaci, setenta y tres, italiano; monseñor Maurice Felin, setenta y cinco, francés; monseñor Marcello Mimmi, setenta y seis, italiano; monseñor Carlos María de la Torre, setenta y cinco, ecuatoriano; monseñor Aloysius Stepinac, setenta, yugoslavo; monseñor Georges F. X. M. Gréte, ochenta y seis, francés; monseñor Giuseppe Siri, cincuenta y dos, italiano; monseñor John Dalton, setenta y seis, irlandés; monseñor James Francis McIntyre, setenta y dos, estadounidense; monseñor Giacomo Leracio, setenta y siete, italiano; monseñor Stefan Wyszyński, cincuenta y siete, polaco; monseñor Benjamin de Arriba y Castro, setenta y dos, español; monseñor Fernando Quiroga y Palacios, cincuenta y ocho, español; monseñor Paul Emile Leger, cincuenta y cuatro, canadiense; monseñor Cristiano Luque, setenta y nueve, colombiano; monseñor Josef Wendel, cincuenta y siete, alemán; monseñor Valerian Gracias, cincuenta y ocho, indio; monseñor Nicola Canali, ochenta y cuatro, italiano, y monseñor Alfredo Ottaviani, setenta y ocho, italiano.

# EUGENIO PACELLI, una vida consagrada a lograr "un mundo mejor"

**E**UGENIO Pacelli, Sumo Pontífice con el nombre de Pío XII, nació en Roma, el 2 de marzo de 1876. Su padre, el comendador Felipe Pacelli, era decano del Cuerpo de Abogados Consistoriales, y su madre, doña Virginia Graziosi, una dama de grandes virtudes. Uno de los bisabuelos de Pío XII fue ministro de Hacienda del Estado Pontificio durante el reinado de Gregorio XVI, y su abuelo fue ministro de Asuntos Exteriores de Pío IX.

Tras la terminación de sus estudios elementales, Eugenio Pacelli ingresó en el Colegio Romano Ennio Quirino Visconti, graduándose como bachiller en 1894. Comenzó su carrera sacerdotal en el Colegio Capranica, a los dieciocho años, y fue ordenado en 1899, tras haber obtenido brillantes calificaciones en los doctorados de Filosofía, Teología, Derecho Canónico y Derecho Civil.

Simultáneamente estudió idiomas. Llegó a dominar siete, entre ellos el español. Su preparación le dotó singularmente para el desempeño de actividades diplomáticas. Celebró su primera misa el 3 de abril de 1899, en la Basílica de Santa María la Mayor. Entró después a prestar servicio en las oficinas del Vaticano, a las órdenes directas del cardenal Gasparri, encargado de Asuntos Exteriores de la Secretaría de Estado. Su labor en este puesto le valió sucesivos ascensos dentro de la organización vaticana. Mientras desempeñaba una cátedra en el

Colegio San Apolinar, Pío X le nombró camarero secreto. Por voluntad expresa de este Pontífice, el sacerdote Eugenio Pacelli renunció al puesto de profesor de Derecho Canónico de la Universidad de Washington, para el que había sido designado. En 1911 fue nombrado subsecretario de la Congregación de Asuntos Eclesiásticos, y posteriormente desempeñó la Secretaría de la Comisión Pontificia para la redacción del vigente Código de Derecho Canónico.

Al estallar la primera guerra mundial, el Papa reinante, Benedicto XV, le confió la vasta labor relacionada con los heridos y prisioneros. Antes del fin de la conflagración, Eugenio Pacelli fue consagrado arzobispo de Sardes y nombrado nuncio apostólico en Baviera. Recibido por el Kaiser Guillermo II, monseñor Pacelli realizó numerosas gestiones en favor de la paz. Proclamada la República alemana, se trasladó a Berlín. Allí, gracias a sus inteligentes gestiones diplomáticas, pudo establecerse la Nunciatura en la capital alemana, al mismo tiempo que un embajador alemán era acreditado en el Vaticano. Seis años después se firmaba el Concordato con Baviera, y en 1929, con la Prusia libre.

En aquel mismo año—1929—, Eugenio Pacelli fue investido cardenal. Dos meses más tarde, el 7 de febrero de 1930, se le nombró secretario de Estado, el cargo más importante del Vaticano, y en el que había de permanecer nueve años.

Como secretario de Estado, el cardenal Pacelli concluyó Concordatos con Austria, Yugoslavia y Rumania y con el Reich alemán (1934), siendo ya canciller Adolfo Hitler. Durante aquella época fue también legado del Papa en los Congresos Eucarísticos de Buenos Aires (1934) y de Budapest (1938). Asistió también como legado de Su Santidad a la clausura del Jubileo de la Redención en Lourdes (1935). En 1936 viajó por los Estados Unidos. Recorrió más de 15.000 kilómetros, visitando doce provincias eclesiológicas y celebrando entrevistas con cuatro cardenales y 79 obispos.

Al morir Pío XI, el cardenal Pacelli fue elegido Papa con el nombre de Pío XII. Era el 2 de marzo de 1939. Diez días después fue coronado Papa en la Loggia Exterior. Fue este expreso deseo suyo, a fin de que la ceremonia pudiera ser presenciada por el mayor número de fieles. A la coronación asistieron cincuenta cardenales, cien obispos, veinte abades mitrados, cuarenta y seis príncipes de casas reinantes y cuarenta y una representaciones diplomáticas. Entre éstas figuraba la de España, encabezada por el que fue ministro y entonces embajador, don Raimundo Fernández-Cuesta y Merelo.

El primer problema con el que se enfrentó Pío XII fue con el crítico estado de la preguerra. Desde su primer mensaje, el 7 de marzo de 1939, Pío XII realizó continuadas gestiones para evitar la conflagración. El 24 de agosto

Su Santidad acudió a la radio para que su voz llegase a los últimos rincones del mundo. Pocas veces ha vibrado tan dramáticamente la elocuencia del Papa como en aquella ocasión. "Nada se ha perdido con la paz", dijo. "Todo se puede perder con la guerra." Seis días después el cardenal secretario de Estado, monseñor Maglione, enviaba a los países comprometidos un último llamamiento en favor de la paz. En la Nochebuena de aquel 1939, Pío XII, en una alocución al Sacro Colegio Cardenalicio, presentó las bases de una paz duradera y definitiva: libertad e independencia de las pequeñas naciones; desarme mutuo, orgánico, progresivo y práctico; instituciones jurídicas internacionales que ofreciesen garantías de mutua fidelidad a los pactos; justa, sabia y concorde revisión de los tratados, y, finalmente, sentido de aguda e íntima responsabilidad entre los regidores de los pueblos y los pueblos mismos.

Durante la guerra, reconociendo que el Vaticano era el único centro luminoso de un mundo sumido en tinieblas, el Presidente Roosevelt destacó a Roma a un enviado personal. Algún tiempo después, en un mensaje de Navidad, el Padre Santo volvió a preconizar aquellos mismos puntos. A raíz del armisticio en Europa, Pío XII habló por Radio Vaticano para advertir al mundo que el deseo de venganza no podría producir una solución justa.

Al lado de esta misión que podríamos llamar política, Su Santidad no olvidaba que millones de seres humanos padecían dolores y miserias. La Oficina de Información de Prisioneros, constituida en el Vaticano por Pío XII, realizó una inmensa obra de caridad. Sus socorros llegaron a todos los hogares necesitados de consuelo moral o de ayuda material. Un rasgo de caridad de Pío XII con los judíos perseguidos fue causa de que el gran rabino de Roma, que había estudiado las doctrinas católicas, y que encontró en el Sumo Pontífice su mejor encarnación, se convirtiese al catolicismo. Tomó el nombre de Eugenio en homenaje al Papa.

Desde 1946 a 1951, todos los esfuerzos de Pío XII tendieron a remediar la difícil situación de la Iglesia del Silencio, de los ministros de Dios que proseguían su labor en los países situados tras el telón de acero. La caridad y el celo pastoral de Pío XII se manifestaron en sus exhortaciones a los fieles para que encomiendan en sus oraciones a la Iglesia perseguida.

Más de tres millones de peregrinos de todo el mundo acudieron a Roma para ganar—1950— el Jubileo del Año Santo. Dentro de esta memorable ocasión, Pío XII proclamó el dogma de la Asunción de la Santísima Virgen, defendida hace tantos siglos



El futuro Pío XII durante un paseo dominical con sus compañeros de colegio (primero a la izquierda).

por España. Esta proclamación marca el punto máximo en el pontificado de Pío XII. La definición dogmática se celebró el 1 de noviembre de 1950, en una conmovedora ceremonia al aire libre, en la plaza de San Pedro, ante 400.000 peregrinos. Ocho beatificaciones y otras tantas canonizaciones, proclamadas solemnemente el Año Santo por el Vicario de Cristo, constituyeron una expresiva demostración de la universalidad de la Iglesia Católica. Acto culminante del Año Mariano fue la proclamación oficial de la festividad de la realeza de María, celebrado el 1 de noviembre de 1954. Ese día, Su Santidad coronó canónicamente la imagen de la Virgen «Salus Populi Romani», Patrona de Roma.

La devoción de Pío XII hacia España ha quedado bien patente en los numerosos discursos dirigidos a las peregrinaciones españolas a la Ciudad Eterna, así como con el Concordato firmado, el 16 de agosto de 1953, entre la Santa Sede y el Gobierno del Generalísimo Franco.

A pesar de su avanzada edad, S. S. desplegó una extraordinaria actividad durante los últimos años de su vida. Durante su curación en 1954—cuando tuvo la visión de Nuestro Señor Jesucristo—ha pronunciado y redactado cerca de un millar de discursos y mensajes. Abordó en ellos los más diversos problemas de orden es-

piritual, político, social y científico. Que ningún problema político escapó a su atención lo demuestran los numerosos documentos divulgados con su firma o en su nombre. Entre ellos se encuentran la encíclica sobre la situación en los territorios coloniales y su relación con las metrópolis, y la reiteración de la condena de la opresión comunista con motivo de la sublevación del pueblo húngaro, en otoño de 1956. En el orden científico, varios de sus discursos constituyen hitos trascendentales en la historia de la Iglesia: entre ellos, el relativo al parto sin dolor, el que defiende la invulnerabilidad del alma y condena cualquier intento para violar la intimidad psíquica del hombre y, sobre todo, su mensaje navideño de 1957, cuando aún no había tres meses del lanzamiento del primer satélite artificial. En este discurso, el Padre Santo desarrolló un tema tan trascendental como el de los descubrimientos físicos modernos y la religión.

Pío XII ha muerto durante la celebración del Año Mariano de Lourdes, en el primer centenario de la aparición en esta localidad francesa de la Santísima Virgen, hacia la que el Padre Santo sintió especial devoción en el transcurso de su vida, y de cuya mediación solicitó las más abundantes gracias en los momentos más difíciles de su pontificado.



Eugenio Pacelli a los dieciocho años, poco antes de ingresar en el Seminario de Roma (segundo a la derecha, en la fila del centro).

## EL SACRO COLEGIO CARDENALICIO SE REUNIRÁ DENTRO DE QUINCE DÍAS

**R**OMA. (Crónica de la Agencia Efe, por Javier Portocarrero).— Si hay algo perfectamente previsto y regulado en el mundo actual, es la elección de nuevo Pontífice Romano.

Son varias las normas que regulan el procedimiento para la provisión de la Silla de San Pedro cuando ésta ha quedado vacante. Fue en el comienzo de este siglo cuando Pío X publicó (el 25 de diciembre de 1904) la constitución "Vacante Sede Apostólica", en la que se dictan los principios fundamentales para la elección de nuevo Papa. A este cuerpo legal hay que añadir la "Commissio nobis", del mismo Papa, de 20 de enero de 1904; la "Praedecessores nostri", con su reglamento, de León XII, hecha pública el 24 de mayo de 1882; el "Motu proprio", de Pío XI, llamado "Cum proximo", de 1 de marzo de 1922, y, en definitiva, la nueva Constitución apostólica del Papa Pío XII, "Vacantis Apostolicae Sedis", de 8 de diciembre de 1945.

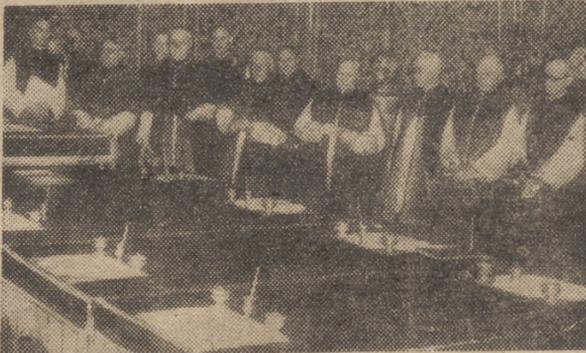
La Constitución "Vacante Sede" habla de la elección pontificia en su título segundo. Se atribuye la elección de nuevo Papa única y exclusivamente a los cardenales, con exclusión de todo poder civil, dando así al traste, de una vez para siempre, con intervenciones de Estados, que si pudieron tener su razón de ser en otros períodos históricos, dejaron de tenerlo cuando dejaron de existir los Estados Pontificios como poder material, para concretarse únicamente en el actual Estado del Vaticano, como consecuencia del acuerdo entre el Vaticano y el reino de Italia, el 11 de febrero de 1929.

Pueden elegir los cardenales, incluso los excomulgados, suspensos o entredichos, siempre que hayan sido creados en Consistorio, aunque no tengan "os apertum", es decir, abierta la boca. Sólo se excluyen los cardenales depuestos canónicamente y los que renunciaron a la dignidad con consentimiento del Papa.

La elección del nuevo Papa no puede principiar sino quince días después de la muerte del Papa, ni diferirse más allá de los dieciocho días.

No obstante estar dispuesto que la elección ha de verificarse en Roma, si se hiciera la elección sin tener en cuenta estas prescripciones de tiempo y lugar la elección sería válida.

Es obligación grave de los cardenales acudir al Conclave (o Concilio, según otros tratadistas de Derecho canónico), salvo que se hallen impedidos de hacerlo por causa legítima. La convocatoria la hace el cardenal decano, normalmente. Reunidos en Conclave, todos los cardenales han de acudir obligatoriamente al escrutinio en cuanto oigan tocar la campana por tercera vez, convocándolos a tal acto. Los conclavistas tienen obligación de guardar secreto, si bien pueden revelar algo de lo sucedido en la elección cuando sean expresamente autorizados a ello por el nuevo Papa.



### El procedimiento para elegir Pontífice, perfecta y minuciosamente regulado

Los cardenales, muerto el Papa, deben reunirse diariamente para preparar el Conclave. Terminados los funerales por el Papa difunto, los cardenales han de oír Misa del Espíritu Santo, en la basílica de San Pedro, y después entrarán procesionalmente en el Conclave. Las prescripciones sobre esta entrada en el Conclave son detalladísimas, llegándose a decir, incluso, que sean registradas con luces encendidas las celdas y los rincones, para que no haya peligro de quedar dentro quien no tenga a ello derecho. Una vez cerrado el

Conclave, nadie puede entrar en él, ni los cardenales escribir o recibir cartas, ni leer periódicos.

Tres son las formas en que puede ser elegido el nuevo Papa:

1. Por «inspiración», cuando todos los cardenales, como movidos por el Espíritu Santo, proclamen unánimemente, y de viva voz, a un nuevo Romano Pontífice.
2. Por «compromiso», cuando todos o cada uno de los cardenales presentes en el Conclave, sin que ninguno dilata, conviene en designar tres, cinco o siete cardenales, para que éstos provean de Pastor Supremo a la Iglesia universal.
3. Por «escrutinio»—modo más ordinario de elección—es decir, por voto directo, con nombre y sello del cardenal votante, designando al nuevo Papa.

Anotemos que la palabra «escrutinio» no se toma aquí por el recuento de los votos, sino como el acto mismo de votar. Los cardenales llevan al altar la papeleta escrita, sellada y plegada, prestan juramento y entran la papeleta en un gran cáliz. El cardenal ha de tomar la papeleta con los dedos índice y pulgar y, con la mano en alto, llevarla al altar, a cuyo lado están los escrutadores. El cardenal se arrodilla ante el altar y presta el siguiente juramento: «Pongo por testigo a Jesucristo que me ha de juzgar, de que yo elijo a quien juzgo que debo elegir según Dios.» A continuación coloca la papeleta sobre la patena y, por medio de ella, la introduce en el cáliz, volviendo después a su sitio el cardenal.

Terminados los actos del «escrutinio» empieza el posescritinio. Para que haya Papa, el elegido ha de reunir, al menos, las dos terceras partes de los votos emitidos. Si alguno alcanzara los dos tercios justos, se abrirá su papeleta y, si se hubiera votado a sí mismo, sería nula su elección, por falta de un voto. Si algún cardenal obtiene más de las dos terceras partes de los votos, su elección es, desde luego, válida canónicamente.

El acto final de la elección es el de quemar las papeletas, que es el más conocido y popular. Cuando de las papeletas emitidas no se eligió Papa, se mezclan éstas con paja húmeda y, al quemarlas, producen humo negro que, al salir por la chimenea, anuncia al pueblo que todavía no se designó nuevo Pontífice. En cambio, si se eligió Papa, al quemar las papeletas se produce humo blanco, que anuncia a los fieles la designación de nuevo Pontífice Romano.

Terminada la elección canónica, el designado Papa ha de aceptar el cargo, a petición del cardenal decano. A continuación de la aceptación, si la hubiere en el plazo fijado por los cardenales, el cardenal diácono más antiguo anuncia al pueblo, reunido en la plaza de San Pedro, el resultado de la elección, publicando el nombre del Papa canónicamente elegido.

El camión «Barreiros», en la Feria de Muestras de Zaragoza



Una de las más interesantes novedades de la Feria de Muestras de Zaragoza la constituye el sensacional camión «Barreiros» para todo terreno, que sobre una accidentada pista de una inclinación superior al 56 por 100 aparece cargado con cinco toneladas de madera en rollo, en una curiosa demostración de sus excelentes condiciones para la aplicación forestal de este vehículo, un indiscutible progreso técnico de Barreiros Diesel, en cuyo «stand» también se expone una variada gama de motores de diversas potencias, entre ellos los especiales para tractores Fordson Major, Renault y Ferguson. (Foto Hernández.)

BOLSA DE MADRID

Poca actividad

Ha seguido la Bolsa manifestando escasa actividad en los diferentes corrillos y pocas diferencias en las cotizaciones.

Algunos valores eléctricos han tenido cortos auges, como Fenosa, Hidro-Española, Chorro y Reunidas de Zaragoza, este último el más favorablemente dispuesto. Las cesiones, por su parte, son muy reducidas.

Otros títulos entonados han sido los monopolios, especialmente Campsa, que mejora dos enteros. Respecto al departamento de arbitraje, manifestaron resistencia Rif, Felguera, Explosivos, Resinera y Sniace.

Los cupones de Metalúrgica de Santa Ana se hicieron a 2,75, con baja de 4,25, y los de Construcciones Electromecánicas a 4,25, igual que el tipo precedente.

En cuanto a los residuos de la Española de Construcción Naval, se cotizaron a 800 pesetas, con ganancia de 20.

NOTAS DEL MOMENTO

NEGOCIACION DE ACCIONES DE ENASA

Se han negociado en la Bolsa de Madrid acciones privilegiadas de la Empresa Nacional de Automóviles (Enasa) por valor de seis millones y medio de pesetas, al tipo de 110 por 100.

Dicho paquete ha sido adquirido por la Banca López Quesada.

INDUSTRIAS TEXTILES DEL GUADALHORCE

Se tienen muy buenas impresiones respecto a la puesta en marcha de los planes de esta Sociedad, constituida a fines del pasado año por el Instituto Nacional de Industria. Tiene un capital social de 146.500.000 pesetas y un desembolso de 36.625.000 pesetas y su objeto es la manufactura de fibras textiles, tales como algodón, rayón, otros sustitutos y sus mezclas, obtención y acabado de aquéllas y aprovechamiento de aquélla.

Preside el Consejo de Administración don Raimundo Fernández Cuesta y es director gerente don Juan Bautista Puig Pujol, uno de los más destacados ingenieros del ramo textil.

	Del día	Difer.
Renfe	95,50	- 0,25
Ayunt. Madrid, 1914	83	=
Idem id., 1931, inter.	75	=
Idem id., 1931, ensch.	75	=
Idem id., 1946	75	=
Emp. M. Transp.	78	=
Oblig. Campsa	87,25	+ 2,25

	Del día	Difer.
Garantía del Estado		
Empt. Marruecos	56	=
Cédulas		
Hipot. 4%	76	=
Idem serie A	77,50	=
Idem 4% exentas	84,25	- 0,25
Créd. Local, inter.	95	- 0,50
Idem id., con lotes	99	- 0,50
Idem id., preferentes	107	=
Idem id., B. Exp. B.	95	+ 4,50

	Del día	Difer.
OBLIGACIONES		
Industriales		
Leonesas, 1.ª	80	=
Iberduero, 1954	81	=
Hid. Española, 2.ª	75	=
Idem id., 3.ª	83,50	+ 1,50
H. Cantáb., dic. 1951	77	=
Chade, 5,50%	90	=
Nansa, A	63	=
Idem B	82,25	=
SI, C	90	=
Sevillana, 14	84	- 1,50
U. E. Madrileña, 2.ª	85,25	=
Felguera, 1956	90,75	- 0,25
Campsa	96,25	=
Iberica Nitrog., 3.ª	83	=
Explosivos, 1955	90	=
Telefónica, 1.ª	96,50	=
Idem 2.ª	92,75	=

	Del día	Difer.
ACCIONES		
Bancarias		
Crédito Ind.	170	=
Idem id., nuevas	162	=
España	646	=
Exterior	318	- 1
Hipotecario	313	- 5
Central	571	+ 1
Esp. Crédito	302	- 2
Hisp. Americano	538	- 3
Pop. Español	430	=

	Del día	Difer.
Eléctricas		
Viesgo	210,25	=
Leonesas	174	=
R. Zaragoza	144	+ 0,50
P. E. C. S. A.	229	+ 1
Fenosa	198	+ 1
Chorro	139	+ 1
Española	300	+ 1,50
Iberduero, ord.	298,50	+ 0,50
Idem 3,50%	295	- 1
Idem 6%	277	- 1
Moncabril	122	- 3
Idem nuevas	101	=
Idem novisimas	97	- 1
Nansa	136	- 2
SI	201	- 1,50
Sevillana	147,50	=
U. E. Madrileña	191	- 1,50

	Del día	Difer.
Agricultura		
Rústicas	101	=

	Del día	Difer.
Alimentación		
El Agulia	457	- 3
Azucarera Gral.	204,50	+ 0,50
Construcción		
Portl. Valderrivas	455	=
Hidrocvil	135,50	=
Cia. Gral. Española	96	+ 0,50
Dragados	193	- 2
Cantabria	104	+ 1
Alcázar	90,50	+ 0,50
Enclinar de los Reyes	130	- 2
Baml	124	+ 2
Celsa	108	+ 3
Centro	135	=
Metropolitana	167	=
Idem nuevas	157	+ 1
Urbis	150	- 1
Vacesa	115	=

	Del día	Difer.
Mobiliarias		
Ind. y Naveg.	110	=
Mineras		
Rif	683	=
Felguera	272	=
Ponferrada	792	- 2
Monopolios		
Campsa	198	+ 1
Idem nuevas	185	=
Tabacalera	172	+ 1
Navegación y Pesca		
Naval Levante	165	=
Papel y A. Gráficas		
Pap. Reunidas	190	=
Químicas		
B. Aragonesa	182	- 1
Explosivos	297	=
Idem nuevas	285	+ 1
Idem 50%	889	- 1
Hidro-Nitro	158	- 2
Lólar, ord.	25	=
Fosforera	178	=
Esp. Petróleos	563	- 1
Resinera	167	=

	Del día	Difer.
Seguros		
Fénix	4.410	+ 10
Siderometalúrgicas		
Hornos	271	=
Aux. Ferrocarriles	505	- 2
S. E. A. T.	350	- 2
Pasa	520	+ 16
Manuf. Met., ord.	100,25	- 0,25
Idem id., diferidas	91	- 1
Mat. y Constr.	187	- 2
Met. Santa Ana	129	- 3

	Del día	Difer.
Telefonía y Radio		
Marconi	110	=
Telefónica	233	+ 1
Textiles		
Sniace	395	=
Transportes		
Metro Madrid	162	+ 1

	Del día	Difer.
SIN COTIZACION OFICIAL		
R. Zaragoza, nuevas	139	=
Pecsa, de 1.000 ptas.	230	+ 2
Iberduero, nuevas	270	=
Idem 50%	960	- 10
Cogesa	93	- 1
Celsa, nuevas	109	+ 1
P. del Ebro	106	+ 3

El «flash» de hoy

Valentin presenta... Nuevas luces para la calle del Pez. JUAN LILLO HARA LAS INAUGURACIONES



Los viejos faroles, como los que ilustran nuestra información, van desapareciendo. Juan Lillo continúa anunciando las cosas después de hechas. Los proyectos no cuentan para la publicidad. El concejal delegado de Alumbrado tenía preparada para hoy una nueva inauguración, que se suspende, hasta nuevo aviso, como duelo por el fallecimiento de Su Santidad.

—Es la nueva instalación que, de acuerdo con los industriales, hemos instalado en la calle del Pez. Se han colocado 28 linternas de aluminio anodizado, con una potencia total de siete mil vatios. Un detalle curioso es que la anterior iluminación consumía doscientos vatios más; pero, pese al menor consumo, se ha triplicado la capacidad de iluminación.

VALENTIN San Alberto, 3.

PEQUEÑO MOTOR Por LUIKE

Una semana plena de motociclismo

TRIUNFO DE UNA MAQUINA ESPAÑOLA EN ESTADOS UNIDOS Y EJEMPLAR ORGANIZACION DE GRANDES PRUEBAS

Después de la prueba internacional de Las 20 Provincias, en la que vespistas de toda Europa coincidieron en nuestra Patria para disputar los importantes premios establecidos, el motociclismo español ha proseguido por caminos felices con la organización de numerosas pruebas de carácter regional y otra de extensión nacional, abierta a todas las marcas: el Trofeo R. O. A.

Para la afición madrileña ha transcurrido una etapa favorable, en la que se ha conseguido el título de campeón de España en la persona de Antonio Ruiz, más conocido por «Diablo Rojo», disputado hasta última hora con el catalán Sirera, ambos sobre Montesa Brío 91.

Otra gran victoria madrileña fué la de Ortueta en el III Trofeo R. O. A., seguido de otros aficionados regularistas también de la capital como Cauca, Bravo, Gómez Ysla, Nacho, Illana, Biosca, Padilla, Díaz Arroyo, López de la Torre, Luis Andrés...

Hubo carreras en Logroño, y ganó «Diablo Rojo»; en Soría, y venció Lunares; en Lugo, y triunfo otra vez «Diablo Rojo». Gran actuación la de los madrileños en la prueba gallega, porque con sus Montesa Brío 91—125 c. c., como saben nuestros lectores—alcanzaron un promedio inferior sólo en tres kilómetros al alcanzado por Paco González y John Grace en la serie de 500 c. c., con Norton.

Tres marcas españolas son las que han estado en el podium de la actualidad: Vespa, R. O. A. y Montesa. Y nuestra industria se hace acreedora de más enhorabuena con motivo del triunfo obtenido por otra Montesa Brío

91 en los Estados Unidos, en cuya gran prueba de Lightweight Sportsman's Race, celebrada en Laconia (New Hampshire), derrotó estrepitosamente a marcas tan acreditadas como Harley Davidson, Puch y CZ.

Indudablemente, nuestro motorismo prospera.

	Del día	Difer.
FONDOS PUBLICOS		
Interior, C	79,75	=
Amortiz. 4% c/imp.	95	=
Idem 3%	81	=
Idem abril 1952	99,10	=
Idem nov. 1951	96,85	- 0,15
Idem julio 1951	90,50	=
Idem junio 1953	99,10	=
Idem abril 1957	98	=

	Del día	Difer.
Corporaciones Páb.		
Instit. Coloniz.	96,50	=
Reconstr. Nacional	98	=

IMPORTANTE SOCIEDAD

desea vendedores activos a comisión, compatible otras actividades. Escriban para ser citados: Alas, 741, - Alcalá, 32.

«EXPO» 1958

(Viene de la pag. 9.)

pabellón se exhiben con profusión tuberías de todas clases en cobre y acero cromado y grifos y llaves y demás artículos del ramo de la fontanería. No me olvido ni un momento de que París tiene los mejores cuartos de baño del mundo, y que sus generosos grifos son capaces de llenar los baños a velocidades supersónicas. Pequeña, pero acogedora y agradable es su sala de conciertos. Entro un rato a descansar y permanezco unos minutos entre unos melómanos que escuchan al piano música de Chopin. Al salir me detengo otra vez en el pabellón, ante deliciosas maquetas de ferrocarriles en miniatura, no sin antes contemplar un letrero que dice: «Francia tiene 40.000 kilómetros de ferrocarriles...» En decoración interior y muebles para las casas hay maravillas y contemplo un comedor ultramoderno, cuyas paredes están forradas de terciopelo car-

mesi. Doy un pequeño vistazo al pabellón de Suiza. Es encantador. Hay una gran armonía entre los colores de las paredes y de los suelos. Predominan los tonos grises, blancos, azules y amarillos. Todo resulta muy agradable. Me paro a contemplar un trozo de cuarzo maravilloso, que es como un gigantesco diamante en bruto, y me acuerdo de cuando estudiaba mineralogía en mi Historia Natural de bachillerato. Presentan lo que saben hacer ellos tan estupendamente; los instrumentos ópticos y los relojes. El escaparate destinado a exhibir modelos de vestidos para las damas es magnífico y está puesto con tal lujo y gusto que no se puede pedir más. Son unos verdaderos ases. Estoy seguro de que cada mujer que entre aquí con mucho dinero estaría dispuesta a comprarse el escaparate entero. Preciosos metros de tela están enrollados dentro de «Sputniks» maravillosos. Mucho gusto han tenido para hacer esto.

MONTESA

La motocicleta española de prestigio internacional

III TROFEO R. O. A. MADRID-MALAGA-MADRID

(Con recorrido de 1120 km.)

MOTOCICLETA R. M. C. E. 4 y 5-X-58

1.º J. de Ortueta

2.º «Cauca»

Ambos sobre MONTESA «Brío 91»

EL NEUMATICO DE LOS CAMPEONES

AROS BOLDUCO MAGNETOS FEMSA PISTON MAHLE

Fabricada por Permanyer, S. A. - BARCELONA

AGENCIA OFICIAL Princesa, 26 - MADRID

# Sucesos

## CANIBALISMO EN EL CONGO BELGA

### Invitaba a los amigos a cacerías y los devoraba DE LAS MUERTES HACIA CULPABLES A LOS "COCODRILOS MAGICOS"

STANLEYVILLE (Congo belga).—La Policía ha procedido a la detención de un negro corpulento y joven, Sudeko Aango, de la familia de los zardies, por sospechoso de canibalismo. Hace unas semanas, Sudeko invitó a un vecino suyo a dar un «ojeo» por la parte baja de la selva, en las proximidades de una zona pantanosa. Sudeko regresó solo. Al preguntarle otros vecinos por el que había partido con él, dijo: «Los cocodrilos mágicos.»

Unos días después, Sudeko, con el mismo objetivo de la caza, fue al mismo lugar, acompañado de otro amigo. Volvió también solo, e igualmente respondió, cuando le preguntaron por el otro: «Los cocodrilos mágicos.» Y así hasta cinco personas que desaparecieron en compañía de Sudeko, en la selva, y ya no regresaron. La Policía estimó oportuno realizar una inspección por los parajes donde Sudeko afirma que aparecen los cocodrilos mágicos, y descubrieron restos humanos. En efecto, por allí hay cocodrilos, pero también merodean miembros de una tribu solitaria, de las que es oriundo Sudeko, que practican la antropofagia.

El número de personas desaparecidas en tres semanas es de diez, y las gentes nativas de Stanleyville murmuran incontables asechanzas de parte de los «cocodrilos mágicos». Pero las autoridades están convencidas que los antropófagos que merodean por la selva vecina y algunos de los que habitan en la localidad han acabado con aquellos diez vecinos pacíficos, muchos de ellos amigos de Sudeko. En poder de éste se han hallado objetos que pertenecían a los que fueron devorados. (Fotofoto.)

#### MANIATICO PELIGROSO

LILLE.—Jean Laloyaux, acusado de haber estrangulado a Marguerite Trystan, «la Mascotte», ha comparecido ante los jueces. Jean llevaba una vida pacífica, y nada permitía suponer que fuera un maniático peligroso. Por todas sus amistades era llamado «el padre tranquilo», tal era su bonachona y honrada presencia y sus hábitos aparentes. En realidad, llevaba una doble vida, de la que era «segunda persona» Marguerite. Según el propio acusado, «todos los miércoles sufría una especie de acceso de maldad y no sabía resistir a los deseos de estrangular a alguien... Era también los miércoles cuando Jean abandonaba su residencia de «padre tranquilo», en Bethune, y marchaba a Lille, Lens, Letard, etcétera, para frecuentar los bares «alegres». De esta suerte, su manía de «estrangular» se transformaba en gusto de beber y «alternar». Gastaba sus francos con prodigalidad entre numerosas mujeres, de las que prefería siempre a Marguerite. Pero ésta no parecía sentir por Jean preferencia alguna, y no ocultaba el desdén que le causaba «el hombre de los miércoles». Un día discutieron, y la mano derecha del «padre tranquilo» se cerró con excesiva fuerza en la garganta de «la Mascotte». Ahora, los médicos dicen que esa manía de Jean, que él declara, de «sentir irresistibles deseos de matar los miércoles» no es otra cosa que propensión y deseos de juerga. No hay posibilidad de facilitar a su abogado defensor, por ahora, una base para calificar de demente a su defendido. (Fotofoto.)

#### DESAPARECEN EN MONTEVIDEO CARTAS CERTIFICADAS CON DOS MILLONES Y MEDIO DE PESETAS

BERNA, 9.—Los servicios postales suizos han revelado que unas once cartas certificadas que contenían 240.000 francos suizos (unos dos millones y medio de pesetas) en metálico han sido robadas de sacos postales enviadas a Montevideo desde Zurich.

Añadieron que las investigaciones han determinado sin lugar a duda que el robo se realizó en Montevideo ha recibido instrucciones para que solicite una

### El tesoro hallado en «El Carambolo»

SEVILLA, 9.—En declaraciones hechas por el delegado del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas, don Juan de Mata Carriazo, dice que las investigaciones técnicas relacionadas con el llamado tesoro de El Carambolo, aparecido días pasados en Sevilla, prueban que Tartesio, la primera comunidad política de Europa occidental de que se tienen noticias, estaba emplazada en Sevilla. «Por un lado asegura el señor Carriazo—, las joyas descubiertas son una imitación fenicia con modelo egipcio, a lo que hay que añadir la perfección de lo griego. Por otro están emparentadas claramente con el mundo celta, que vive en la primera edad de hierro y del que hay numerosos testimonios a lo largo de Sierra Morena.

completa investigación por la Policía. Las cartas eran de Bancos suizos, pero no se les ha identificado, ni tampoco a los destinatarios. (Efe.)

## En lucha fingida muere un actor alemán en Aranjuez

### Interpretaba una escena de la película «Caravana de esclavos»

ARANJUEZ, 9.—El actor alemán José Alberto von Rempert, fallecido a consecuencia de las heridas sufridas cuando filmaba una escena de la película «Caravana de esclavos», luchaba con el actor español José Guardiola sobre una meseta de tres metros de altura. Guardiola tenía que arrojar a José Alberto por un cortado, sobre un montón de paja que había en la base. Le tiró tres o cuatro veces y hubo que repetir la escena porque no sabía según el deseo del director, Ramón Torrado.

Por último, Guardiola le arrojó golpeándole, y Von Rempert cayó sobre el montón de paja, donde quedó sin conocimiento. Fue atendido rápidamente por sus compañeros y trasladado a la clínica del doctor Hermda, donde recibió la primera cura, y traído a Madrid, donde residía con su esposa y un hijo de pocos meses.

El Juzgado de Aranjuez ha instruido las diligencias correspondientes, que ha trasladado al Juzgado de Instrucción de Chinchón.

### DOS VACAS ESCAPADAS SIEMBRAN EL PANICO EN TIERRAS TUDELANAS

TUDELA, 9.—Desde hace cuatro días, dos vacas escapadas de las capeas que se celebraron en Borja, con motivo de las fiestas patronales, andan desmandadas por el campo de este término municipal, originando daños en distintas propiedades. La Guardia Civil y la Policía Municipal

montan servicio en los puntos estratégicos de algunos caminos. También han salido en su persecución varios pastores con cabestros de la ganadería de Martín Amigot. Las reses desmandadas pertenecen a la ganadería de Helvilla, de Zaragoza, y son propiedad del Ayuntamiento de Borja, que las compró para utilizarlas en las capeas y sacrificarlas después. (Cifra.)

### ACCIDENTES DE TRAFICO

## Un motorista muerto y otro gravemente herido

ZARAGOZA, 9.—En la carretera de Logroño se registró un

accidente, en el que resultaron un motorista muerto y otro gravemente herido. El hecho ocurrió cuando tres motoristas, con sus respectivas máquinas, se dirigían desde Gallur a Zaragoza para ultimar los detalles de la matriculación de sus máquinas. Dos de aquéllos rozaron entre sí, y uno, Luis Melero Gaspar, de treinta y un años, soltero, resultó muerto. El otro, Jesús Miguel Bueno, de treinta y seis años, soltero, sufrió heridas graves. (Cifra.)

### ARROLLADA Y MUERTA POR UN AUTOMOVIL

ELCHE, 9.—La vecina de esta ciudad María Marco Agulló, de cincuenta y seis años, que iba en bicicleta por la carretera de Murcia a Valencia, fue atropellada en el kilómetro 63 por un automóvil de servicio público de Murcia, conducido por Mariano Helia Martínez. Sufrió la fractura de la base del cráneo y hemorragia interna, y poco después falleció en su domicilio. (Cifra.)

### NISO ATROPELLADO POR UN AUTOMOVIL

ALMAGRO (Ciudad Real), 9.—Un automóvil de la matrícula de Ciudad Real atropelló en una calle de esta ciudad al niño Eduardo González Bustamante, de cinco años, que murió instantáneamente. (Cifra.)

### AL DESCENDER DE UN MOTOCICLO, LO ATROPELLA Y MATA UN AUTOMOVIL

TOLEDO, 9.—Cerca de esta capital, al descender de un motociclo estacionado en la carretera de Madrid, fué atropellado y muerto por un automóvil el niño de once años Manuel Angel Lancha Sánchez. (Cifra.)

### CICLISTA ATROPELLADO Y MUERTO POR UN AUTOBUS

HUELVA, 9.—Resultó muerto el marinero Manuel Barroso Gómez. Circulaba en bicicleta por la avenida de Colón, detrás de un camión. Al intentar pasar a dicho vehículo, chocó de frente con un autobús del servicio urbano, produciéndose las heridas que le originaron la muerte. (Cifra.)

### MURIO CUANDO MARCHABA EN BICICLETA

HUESCA, 9.—Varios obreros de Colonización se dirigían, montados en bicicleta, a la estación de Marcón, y vieron que uno de estos vehículos se deslizaba por una cuneta sin su ocupante. Luego pudieron comprobar que éste, el vecino de Torres de Barbus, Manuel Oliva, de treinta y dos años, había caído al suelo y era cadáver. Se ignoran las causas de este accidente. (Cifra.)

## Muerta en un túnel de PAJARES

OVIEDO, 9.—En un túnel, en Pajares, apareció muerta Carmen Suárez Fernández, de sesenta y dos años, natural de Pola de Lena. Presentaba diversas heridas en la cabeza y se supone que fué alcanzada por algún tren. (Cifra.)

### CADÁVER EN EL FONDO DE UN BARRANCO

HUESCA, 9.—En el fondo de un barranco del término municipal de Ontifena apareció el cadáver de María Sangüesa Mompel, de veinte años, que había ido a lavar a aquel paraje. Se ignoran las causas de la muerte. (Cifra.)



Visite el **BARRIO de la CONCEPCION**

Propietario: D. JOSE BANUS

...Y HALLARA EL PISO DESEADO

## PISOS DE 1.ª CATEGORIA LLAVE EN MANO

3-4-5-6 y 7 HABITACIONES, TODAS EXTERIORES

DESEMBOLSO INICIAL: desde 54.000 PESETAS  
RESTO CON GRANDES FACILIDADES HASTA 10 y 50 AÑOS

- ▶ SITUACION EXCELENTE en un Barrio moderno, sano y tranquilo rodeado de extensos parques y jardines.
- ▶ COMUNICACIONES RAPIDAS y CONTINUAS, con modernísimos autobuses desde NARVAEZ, FELIPE II, CIBELES (Correos fachada calle Montalbán), Metro de Ventas respectivamente. TRANVIAS: núms. 1 y 5 desde la Plaza de MANUEL BECERRA.
- ▶ EXENCION del 90% de Derechos Reales en la escritura de compra y en la contribución
- ▶ ADMINISTRACION por parte de la Empresa de los pisos vendidos realizando la misma la gestión de las Comunidades de Propietarios de Pisos.
- ▶ MAGNIFICA INVERSION al revalorizarse rápidamente los pisos adquiridos en esta zona de moderna y continua expansión urbanística.
- ▶ SOLIDA Y ESMERADA CONSTRUCCION a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad.
- ▶ ECONOMIA además de GRANDES FACILIDADES DE PAGO posibles solamente por ser la propia Empresa (sin intermediarios) la constructora, propietaria y vendedora de los pisos.

OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 6, 1.º Izq. - De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche.  
EN EL PROPIO BARRIO: Virgen del Sagrario, 6 - De 10 mañana a 8 tarde.  
SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS.

### INFORMACION Y CORRESPONDENCIA

FONTAN

## NOTICIARIO FEMENINO

\* BARBARA HUTTON pasea con un buen mozo \* JANE MANSFIELD y su esposo duermen en el suelo \* MYLENE DEMONGEOT, la chica más antipática de Francia  
\* Cosmética para caballeros en un Congreso de belleza



**M**ICKEY Hargitay, esposo de la actriz Jane Mansfield, declaró ayer ante un tribunal que él y su mujer, que espera un niño para el mes de diciembre, duermen en el suelo de su casa, valorada en 76.000 dólares, "porque no tienen mueble alguno".

Mickey añadió que incluso la pequeña hija de Jane y dos criados, a los que pagan 300 dólares al mes, duermen en el suelo. Parece ser que la razón de que no tengan muebles es que han estado viajando durante nueve meses.

Hargitay, antiguo "Mister Universo", dijo que su único ingreso consiste en 125 dólares a la semana que recibe de su esposa, Jane, como director personal de sus negocios. En segundo lugar alegó que está lleno de deudas, puesto que debe 4.000 dólares que gastó para el anillo de boda con la Mansfield, más de 3.000 dólares que debe por su Cadillac y 40.000 que adeuda por la casa.

Por su parte, la detonante rubia, que lucía un modelo adquirido en España, dijo que ella ahora no puede trabajar, pero que muy pronto comenzará a ganar 1.500 dólares semanales con su contrato con la 20th Century-Fox.



**B**ARBARA Hutton, la multimillonaria americana. Ahora pasea entusiasmada por Estambul con un compatriota suyo de veinticinco años, muy buen mozo y muy guapo, según han dicho los que la vieron. El se llama James Douglas, y parece ser, por lo menos por el momento, que la alegría ha llegado de nuevo a la hastiada Bárbara.



**E**STA chica tan guapa y sonriente, que se llama Mylene Demongeot, ha ganado en una original fiesta que organizan los artistas franceses un galardón por su falta de amabilidad. Y no sólo entre las estrellas Mylene es antipática, sino que entre todas las chicas francesas no se conoce una más áspera y déspota. Parece mentira, con esa cara de muñeca!



**E**N un congreso de belleza celebrado recientemente en Frankfurt se ha creado la cosmética para hombres. La señora Pietrulla, que aparece en la fotografía, tuvo como paciente modelo a un caballero que se dejó poner cuantas cremas y potingues quiso ella, para luego salir más bello. Dicen siempre que las mujeres tenemos manías y gustamos de las pinturas, pero ahora ellos van a parecer actores

## JARDINES Y TERRAZAS CONSULTORIO PARA LAS LECTORAS

Por Manuel ALMIRA GALIANO

**E**L éxito que esperábamos con esta nueva sección ha sido superado. Infinidad de cartas han llegado hasta nuestra Redacción, y con el fin de poder atender el mayor número de consultas, pasamos a hacerlo sin más preámbulos.

NUM. 1.

Señora de Huguet Blanco, San Francisco Javier, número 15.—Madrid.

Le ruego me comunique la situación de su terraza, pero, desde luego, puedo adelantarle que no podrá tener en ella ninguna planta con flor, ya que el frío acabará helándolas.

La aconsejo plantas verdes, su duración es ilimitada, y en la próxima primavera podrá intercalar plantas con flor, que le durarán hasta el comienzo del invierno.

NUM. 2.

Asunción González. C. Aragón, 130. Madrid.

La profundidad a que deben de enterrarse los árboles frutales, en su plantación, varía según la naturaleza del terreno y el punto sobre el que estén injertados. En los terrenos blandos conviene plantar a mayor profundidad que en los húmedos y fríos, porque en éstos, las raíces pueden pudrirse y la vegetación siempre será defectuosa.

Le servirá de base en la plantación saber que el punto de injerto del árbol debe quedar a unos diez centímetros fuera de la tierra, pero tenga presente que, una vez efectuada la plantación, la tierra baja de ocho a diez centímetros.

La preparación del terreno es importante y debe de ir examinada a ahuecarlo con labores oportunas, para que las raíces puedan extenderse y buscar su nutrición. Aconsejo hacer hoyos de metro, y separando la tierra buena que se extraiga, mezclarla con buen mantillo.

Para sus consultas escriban a nuestra Redacción, Narváez, 70, indicando en el sobre que es para el consultorio de JARDINES Y TERRAZAS.

## MANUEL ALMIRA GALIANO

PROYECTOS Y REALIZACION DE TERRAZAS Y JARDINES - ADORNOS DE INTERIORES - REPOSICION PERIODICA DE PLANTAS

HERMOSILLA, 26 (jardín interior)

Teléfono 362264

MADRID

## LA LINEA «GOYA» EN DISEÑOS



**C**AYETANA" se llama este modelo de tarde en otomán "moiré" gris antracita que Caruncho ha presentado en Bruselas. Después del éxito que la "línea Goya" ha supuesto para España en la "Expo", nos llegan las primeras imágenes gráficas.

**E**SCOGIDOS al azar entre los sesenta modelos que España llevó a Bruselas, les presentamos el diseño de "Victoria", creación de Vargas y Ochagavía, de quien hace unos días dimos varios modelos presentados en su colección otoño-invierno en Madrid.



## TEST: ¿ES USTED DOMINANTE?

1. ¿Discrepa usted con frecuencia de las opiniones ajenas?  
2. ¿Pelea con cualquiera con facilidad?  
3. ¿Le contesta con violencia a la gente que le irrita?  
4. ¿Le gusta oír las opiniones de las personas cuya jerarquía es superior a la suya?  
5. ¿Opina que en la vida hay que saber pelear para conseguir lo que se quiere?  
6. ¿Le produce placer que su jefe, su marido o la persona que la ordena se equivoque?  
7. ¿Insiste en hacer lo que la parece más correcto, aunque otros mantengan opiniones opuestas?  
8. ¿Planea con anterioridad cómo ganar a otros una discusión que usted misma planteará?

9. ¿Se impacienta con facilidad cuando la contradicen?  
10. ¿Dice «claridades» a la gente con facilidad?  
11. ¿Es capaz de hacer algo que le perjudique con tal de llevar la contraria a alguien?  
12. Si puede ¿obliga a los otros a hacer lo que usted quiere?



**C**ADA mujer debe tener su personalidad, pero esto no quiere decir que confunda este término con el de dominio. No hay nada más des-

grable ni más antifemenino que una mujer dominante. Quizá usted lo sea y no se haya dado cuenta. Conteste las preguntas de este test con sinceridad y si resulta que su genio es excluyente procure cambiar un poco y deje vivir a los demás.

Si las respuestas afirmativas exceden de ocho, el temperamento dominante está claramente esbozado. En ese caso es usted una ama de casa competente, sería un jefe estupendo en cualquier empresa y probablemente llegaría a mucho en el campo de los negocios, pero es probable que diste mucho de ser una persona agradable y grata para las personas que le rodean... Piense en esto y procure dejar ese espíritu de mando, que la convierte en una especie de ogro, temido, más que querido por cuantos la tratan.

(Dirigid vuestras consultas a Nuria María, apartado de Correos, 12.141, Madrid.)

Raquel HEREDIA

**Savoy NIGHT CLUB**  
Presenta diariamente, en su regreso a España, a **FERNANDO VARGAS**  
La extraordinaria pareja de baile

**I. Madrid y M. Escudero**  
La estrella rumbera **LILONGO**  
**BALLET RITMO**  
con la vedette **ANGELINES SANTOS**  
Y la segunda semana de éxito **MONA-LISA**  
la estrella de color. **DOS ORQUESTAS**  
Canta **VICENTE MORALES**  
(Cerrado los lunes.)

"Amable señora: Con la petición de que me ayude, si le es posible, empiezo la mía. Voy a casarme dentro de poco y estamos amueblando nuestra casita, que es un hotelito monísimo, pero tan chico que no sabemos cómo distribuir los muebles más indispensables. Del mismo vestíbulo, muy diminuto, parte la escalera que conduce al piso superior. En el hueco triangular que queda debajo de esta escalera no encuentro un mueble adecuado para poner, y mucho menos un armario, que nos haría mucha falta para abrigos, sombreros, paraguas, etc., ya que ningún armario empieza por un lado en ángulo agudo para acabar en un ángulo recto al otro lado de la base, que es como un hueco de escalera. Una mesita

## DE MUJER A MUJER

quedaría perdida en su interior, y, por otra parte, este hueco se ve mucho. Una cortina no me agrada. ¿Qué le parece, pues, podría poner, siendo la escalera de madera? Ya sé que la pongo en un aprieto, porque ninguno de los que he consultado ha sabido responderme, pero yo le agradeceré tanto que pruebe de hacerlo...

Con respeto,

ADELAIDA."

CONTESTACION

Confieso que, por un instante, me he visto realmente en

# RULETA MAGICA

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por Miriam



### CONSULTORIO GRAFOLOGICO

A. S. MARATON, Madrid.—Su carácter, amigo lector, se me revela en exceso enérgico y voluntarioso. A través de sus renglones observo claramente que posee usted genio y desenvoltura en grado máximo y extraordinarias dotes para triunfar en la vida, siempre que deje a un lado ese orgullo y vanidad que de una forma total van unidas a su espíritu emprendedor. Se supervaloriza demasiado, claro está que con fundamentos más o menos lógicos, ya que posee inteligencia natural, despierta y muy rápida. Tiene sentido artístico, y creo, sin dudar, que es muy posible triunfe en la pintura y demás artes plásticas. Su imaginación es desordenada, y considero que cuando se exalta, que debe ser con relativa frecuencia, se deja guiar bastante por sus nervios. Es generoso y tiene espíritu crítico. Esta última cualidad le facilitará, asimismo, el triunfo, sobre todo si recapacita antes de llevar a cabo alguna empresa. Puede, incluso, ser un buen literato, amigo lector. Y ya sólo me resta disculpar mi retraso.

NEREIDA, Madrid.—Su carácter se me revela como autoritario e impaciente. Estoy segura de que usted procura que sus deseos sean satisfechos con toda rapidez, pues toda espera le resulta incómoda y molesta. ¿Me equivoco? Es irritable, y sus arranques de cólera, insoportables. Me parece descubrir que su sensibilidad es exagerada, con lo que quedaria clara la susceptibilidad de su temperamento. Amante de las bellas artes y en especial de la música. Añadiré que le gusta la claridad y el orden, y que es bastante irreflexivo cuando cree llevar la razón. Por sus dotes intelectuales, considero que puede triunfar en aquello que se proponga. Orgullo y vanidad, como no, se dan cita en su escritura, amiga mía. Es muy confiada y le gusta parecer agradable a cuantas personas la tratan. Su espíritu es ahorrativo con mesura.

MIRENCHU, Bilbao.—Es usted metódica e inteligente, amiga lectora; de una actividad regular y sensata. Pero es egoísta y fría, excesivamente severa y poco dada al sentimentalismo. Aseguraré que padece usted de frecuentes molestias hepáticas, ¿verdad? La rectitud que caracteriza su forma de ser es producto indudable de la desconianza de su espíritu. Es muy posible, lectora, que haya sufrido algún desengaño reciente, que ha dejado honda huella en su carácter.

PARALELEPIPEDO, Madrid.—El examen grafológico de su letra me revela que es usted un joven muy sensible, susceptible y reservado, al que le encanta concentrarse en sí mismo y llevar una acusada vida interior. No es usted tenaz y emprendedor, amigo mío, y ésta es la causa indudable de los fracasos que me cita en su carta. Las causas que originan sus frecuentes depresiones no será difícil hallarlas en ciertos accesos de desánimo y desgana, de insuficiencia psicológica. Es caprichoso, pero con cierta sensatez, y no exento de buen gusto, sin que por ello no deje de ser irritable y de pésimo genio. Añadiré, para terminar, que le juzgo pusilánime, inquieto y dotado de cierta desconianza hacia todo lo desconocido.

C. DE CASTRO, León.—Encuentro en los rasgos de su escritura un deseo latente de salir

SIGNOS	SALUD	DINERO	AMOR	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA
<b>ARIES</b> de 21 de marzo a 20 de abril	=	⊙	=	⊗	Se enterará de algo que le sorprenderá o que le llenará de alegría por lo que representa para sus ambiciones y esperanzas materiales.
<b>TAURO</b> 21 de abril a 21 de mayo	⊗	⊗	⊗	=	Algunos de sus deseos sentimentales se verán realizados, y debe concentrar su atención hacia los problemas de orden amoroso o familiar.
<b>GEMINIS</b> 22 de mayo a 21 de junio	⊙	⊗	Z	⊗	Si hace caso a su imaginación, habrá de enfrentarse con algunos conflictos de importancia, tanto en su trabajo como en el seno del hogar.
<b>CANCER</b> 22 de junio a 22 de julio	⊗	=	=	⊗	Le saldrán bien las cosas en muchos aspectos, siempre y cuando mantenga para sí mismo sus íntimos proyectos o decisiones a tomar próximamente.
<b>LEO</b> 23 de julio a 22 de agosto	⊗	=	⊗	⊗	Su salud continuará siendo uno de sus problemas, y es fácil que haya de recurrir a un préstamo financiero para salvar una situación.
<b>VIRGO</b> 23 de agosto a 23 de septiembre	⊗	=	Z	⊗	Si se deja convencer por alguien que tiene facilidad de palabra o muchas horas de vuelo, saldrá perjudicado en sus intereses personales.
<b>LIBRA</b> 24 de septiembre a 23 de octubre	Z	⊗	Z	=	Cuide su salud y tenga prudencia en sus relaciones sociales y profesionales, porque una falta de tacto puede acarrearle una enemistad peligrosa.
<b>ESCORPION</b> 24 de octubre a 23 de noviembre	=	⊗	⊙	⊗	El panorama es más optimista que en estos días pasados y alguien de su intimidad procurará aumentar su confianza en sí mismo y su entusiasmo.
<b>SAGITARIO</b> 23 de noviembre a 21 de diciembre	⊙	⊗	⊗	Z	La vida sentimental será mucho más pródiga en alegrías que la profesional y financiera, porque en estos aspectos surgirán contrariedades.
<b>CAPRICORNIO</b> 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	=	Z	⊗	No deje traslucir sus sentimientos cuando haya de enfrentar a personas que no sean de su intimidad. Saque fuerzas de flaqueza y confíe en su tenacidad.
<b>ACUARIO</b> 21 de enero a 18 de febrero	=	⊗	+	⊗	Es posible que se arrepienta de una aventura sentimental que hasta ahora sólo le había proporcionado gratas emociones. Se aprovecharán de usted.
<b>PISCIS</b> 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	=	⊗	⊗	Confíe más en la experiencia de sus íntimos o sus colaboradores que en su propia observación. Puede cometer un error lamentable e irreparable.

### Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana:

Serán muy sensibles a las influencias del medio ambiente, pero asimilarán mucho más rápidamente los ejemplos lógicos que los otros, gracias a su innata tendencia hacia todo lo bueno y perfecto. Serán muy hábiles para los trabajos manuales y artísticos y podrán triunfar en aquellos que requieran más paciencia y sedentarismo. Muchos poseerán una voz musical, sobre todo las mujeres, pero le sacarán poco partido si han de ser ellas mismas las que tengan que buscar a la suerte o las oportunidades. Un número considerable militará en las filas del celibato y no les inquietará en absoluto esta circunstancia, porque sabrán hallar compensaciones espirituales de cualquier manera. Es fácil que hayan de soportar operaciones o accidentes en el vientre o estómago. El número 19 les dará suerte. Su color favorable será el gris. Su perfume, el romero, su talismán, el ágata.

### CLAVE

- ⊙ EXCELENTE
- ⊗ BUENO
- = MEDIANO
- ⊗ PASABLE
- Z MALO
- + PESIMO

del medio ambiente en que se desarrolla su vida. Está usted dotado, amigo lector, de un espíritu rutinario, tal vez por el trabajo que está acostumbrado a realizar, aunque repito que descubro cierta acusada inquietud espiritual. Contempla usted la vida desde un plano indiferente, y tal vez esta posición le haga ser algo inflexible con lo que le rodea. Su sensibilidad, como su voluntad, son débiles. Carácter sencillo y habitualmente amable. Su firma me hace entrever que posee usted algo de hipocresía o falta de franqueza. Espíritu crítico muy acusado. Tiene conocimientos culturales, aunque siempre se deja llevar por cierta mecánica en sus reacciones, incluso en las de tipo intelectual. Su serenidad es de primer orden. ¿Complacido?

**CURIOSONA DISTRÁIDA,** Madrid.—Comenzaré diciendo, amiga lectora, que su carácter es bastante complicado. Pertenecen a esa clase de personas que se toman demasiado en serio los problemas cotidianos, ¿me equivoco? Su temperamento es nervioso, y algunas veces se enfurece con demasiada rapidez. Posee femineidad y sentido de la belleza, lo que, unido a cierta comprensión por su parte hacia las personas que la rodean, puede hacer de usted una excelente ama de casa y mujer de su hogar. Demasiado impulsiva en ocasiones, se deja llevar del primer impulso, aunque después lo lamenta. Su coquetería está unida a cierta vanidad. Es generosa y procura rechazar todo aquello que puede llegar a resultar molesto para usted. Su carácter es impaciente y muy vivo.

### HELENA

**NOTA A LOS LECTORES.**—Se recuerda es indispensable incluir, para cualquier consulta a las secciones de esta página, un cupón de "Ruleta Mágica", sin cuyo requisito no tendrán validez alguna.

Cupón para una consulta a la Ruleta Mágica



## Aprenda a conocer a su mujer según el signo del Zodíaco a que pertenezca

El tema del matrimonio es prácticamente inagotable, porque la mayoría de los mortales, antes o después, prueban fortuna en esta peligrosa aventura. Por eso cuanto pueda decirse en favor de que este paso trascendental tenga un epílogo feliz resulta de interés público. Hoy le toca poner atención a los hombres, ya que son los rasgos generales de las mujeres los que constituirán la base del estudio astrológico que iniciamos en esta página y que en números sucesivos quedará completado.

**LA MUJER DE ARIES.**—Un hombre que intenta probar fortuna en el matrimonio con una joven del primer signo zodiacal es fácil que se vea casado mucho antes de que él se haya dado cuenta de que iba a dar semejante paso. Se frotará los ojos y tardará algo en comprender cómo ha sucedido semejante cosa. Y es que la mujer de Aries es un tipo de femina que sabe lo que quiere y lo que debe hacer para conseguirlo. No tiene nada de tímida, ni sabe aguardar pacientemente a que otros realicen sus deseos. Suele dejarse seducir por la primera impresión, al conocer a un hombre, y de esto a considerarlo su príncipe azul no va ni un solo paso. Todas sus amigas admirarán con qué arte ha sabido "pescar" al elegido de su corazón, que, por otra parte, no tendrá mucho de que arrepentirse, porque con una mujer semejante tiene a su lado un compañero envidiable para conquistar el mundo. El único inconveniente es que tratará por todos los medios de llevar la voz cantante en el hogar, pues los segundos puestos no son de su agrado. Desde luego, si no tiene una energía

psíquica a toda prueba, una chica de Aries no es para usted.

**UNA MUJER DE TAURO.**—He aquí una mujer con la que todo hombre puede soñar, como en un paraíso, dentro del torbellino de la vida moderna. No en balde sufre la dulce influencia de Venus, planeta del amor. El hogar donde reina suele ser un remanso de paz, ideal para un hombre fatigado de una dura jornada de trabajo. A cambio de esta atmósfera tibia y acogedora, ella pedirá no una conversación brillante, ni palabras delicadas, sino una actitud de enamorado y un puñado de mudas caricias. Sólo contra su voluntad participará en el ajeteo de la existencia actual.

**UNA MUJER DE GEMINIS.**—Los chicos "snobs" amantes de todo lo moderno y lo frívolo, es posible que piensen con arrebato en una muchacha de Géminis, porque ésta sabe asombrar a to-

do el mundo con su conversación divertida y sus ocurrencias oportunas. Además, tiene muchas posibilidades de convertirse en "miss" cualquier cosa, gracias a su belleza y su gracia suelen ser envidiables. Desde luego, no hay que decirlo, jamás será la esposa adecuada para un caballero que se imagine el hogar como un rincón tranquilo, donde aguarda un par de zapatillas junto a la clásica chimenea. Existen muchas posibilidades para que una mujer del segundo signo zodiacal no llegue nunca a ser una perfecta ama de casa, ni una maestra en tricot o platos de cocina. Para hacerla feliz es preciso ingeniarle en hacerle olvidar la vejez que le acecha, como a todo el mundo, por otra parte, porque profesa un invencible horror a ponerse fea.

M.

PRUEBE VD. SU SUERTE JUGANDO EN LA LOTERIA NUM. 19, DE MONTERA. 33 (Pasaje) MADRID

EN LOS SORTEOS 15 DE OCTUBRE Y 22 DE DICIEMBRE. SE REMITE A PROVINCIAS PREVIO IMPORTE Y GASTOS DE ENVÍO. NO CONTRA REEMBOLSO.

¡¡DISTINGASE!!...

felicitando las Pascuas y Año Nuevo con el original christmas-cheque B. B. C. Una auténtica revelación. Pedidos, a CHEQUES B. B. C., Doctor Gómez Ulla, 4, Madrid



... deseaba saber si se alejará de Madrid definitivamente si puede estar enamorado de un imposible y si triunfará en sus ambiciones. 17 de marzo de 1927 en G. Valle del Dolor."

Tengo que decirle igual que al consultante anterior. Sin la hora de nacimiento no puede levantarse un horóscopo perfecto. Todos los factores se hallan sólo aproximadamente y no tienen la exactitud que es conveniente, sobre todo cuando, como usted, se hacen preguntas concretas. Le haré un estudio superficial, y si lo desea y puede, envíeme la hora del nacimiento de esa persona y le ampliaré el resultado.

Lo más probable es que no se aleje definitivamente, porque su voluntad no es la más apropiada para vencer los obstáculos que hallará lejos de su ambiente habitual. Además, pese a su ambición, es voluble, inquieto y con poca seguridad en sí mismo. Si puede estar enamorado, y profundamente, porque todo lo inasequible, lejano y misterioso cautiva su atención y su corazón. Es más, por ese camino de lo imposible es por el único que podrá llegar a experimentar un sentimiento duradero y profundo como son capaces de experimentar todos los hombres de su signo. Desde luego, si es un artista o su trabajo se relaciona con alguna actividad que pueda considerarse como arte, su porvenir será brillante, al menos en el aspecto de la satisfacción personal y de la fama.

# cine

Sessue Hayakawa



"Mi nombre es Saito y me hallo al mando de un campo de prisioneros de guerra situado en lo más intrincado de la selva. Tengo órdenes de construir un puente sobre el río Kwai, ayudando así al tendido de la línea férrea que unirá Bangkok con Rangún. El trabajo lo harán los prisioneros ingleses... ¡y los oficiales trabajarán como los soldados!" Sessue Hayakawa es el formidable actor japonés que ha triunfado en Hollywood y que desempeña un importante papel en la formidable superproducción "El puente sobre el río Kwai", una película extraordinaria en todos los conceptos, que fué premiada con ocho Oscars por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. El estreno de esta obra cumbre del séptimo arte se anuncia para el lunes próximo en el Palacio de la Prensa, presentada por Mundial Films.

MARILYN MONROE-  
LAURENCE OLIVIER,  
una pareja explosiva

Cuando se anunció por primera vez que Laurence Olivier y Marilyn Monroe iban a formar la pareja protagonista de «El príncipe y la corista», se produjo una verdadera conmoción en todo el mundo. Por primera vez se enfrentaban en la pantalla el más grande actor clásico de Inglaterra y la más explosiva «pin up girl» de Hollywood. El resultado no ha podido ser más extraordinario. «El príncipe y la corista» es un film delicioso, una comedia encantadora, llena de picardía, de interés, de ingenio. Realizada por el propio Laurence Olivier en maravilloso technicolor, nos ofrece una fastuosa reconstrucción de la corte inglesa, que sirve de escenario a este idilio maravilloso y divertido del príncipe europeo y la corista americana.

La prueba que significaba para el talento interpretativo del gran actor sespriano y la sensacional reaparición de Marilyn Monroe, más atractiva que nunca, dan a «El príncipe y la corista» su más destacado interés.

Presentada por Warner Bros en todo el mundo, esta magnífica realización de Laurence Olivier ha merecido no sólo los más entusiastas elogios de la crítica, sino los aplausos unánimes del público.

Los problemas de los protagonistas de  
"La noche y el alba"

Tan contrapuestos como la luz y la oscuridad, los personajes de «La noche y el alba» viven sus problemas en esta dramática película de Eurofilms que presentará en breve Radio Films, S. A. E., en Madrid.

El amor fiel y los celos infundados, el temor de perder el prestigio y la esperanza en una carrera ascendente, el pánico de la persecución y el ansia de libertad afloran en las diversas secuencias de la película, llenando su acción del más vivo interés y de la más intrigante expectación. Las emociones más opuestas prenden en el ánimo del espectador, llevándole constantemente en vilo, pendiente siempre de la solución de los diversos problemas de cada personaje, que cobra vida y calor con las magníficas interpretaciones de Francisco Rabal, Zully Moreno, Rosita Arenas y Antonio Villar, bajo la dirección de José María Forqué.

Una gran creación de Sofía



Sofía Loren, la bellísima actriz italiana que ha conquistado Hollywood, se nos muestra más bella y más atractiva que nunca en "Orgullo y pasión", grandioso film en Vistavisión y technicolor, que, con el mayor de los éxitos de público, se proyecta en el suntuoso cine Avenida.

La empresa de los cines PALACIO DE LA PRENSA y ROXY "A" hace público:

Que ante la enorme expectación que existe para ver la película "EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI" (contratada por ellos), y con el fin de complacer a mayor número de público y evitarle molestias, ha ampliado para su exhibición una sala más, la magnífica del CARLOS III, durante las dos primeras semanas. El estreno, pues, se verificará en los cines

## PALACIO DE LA PRENSA CARLOS III y ROXY -A- EL LUNES PROXIMO



Ocho "OSCAR" de la Academia de Hollywood avalan la calidad excepcional de este film sin precedentes  
PARA TODOS LOS PUBLICOS

EL PUENTE SOBRE EL RIO KWAI pulveriza todos los récords de permanencia en cartel

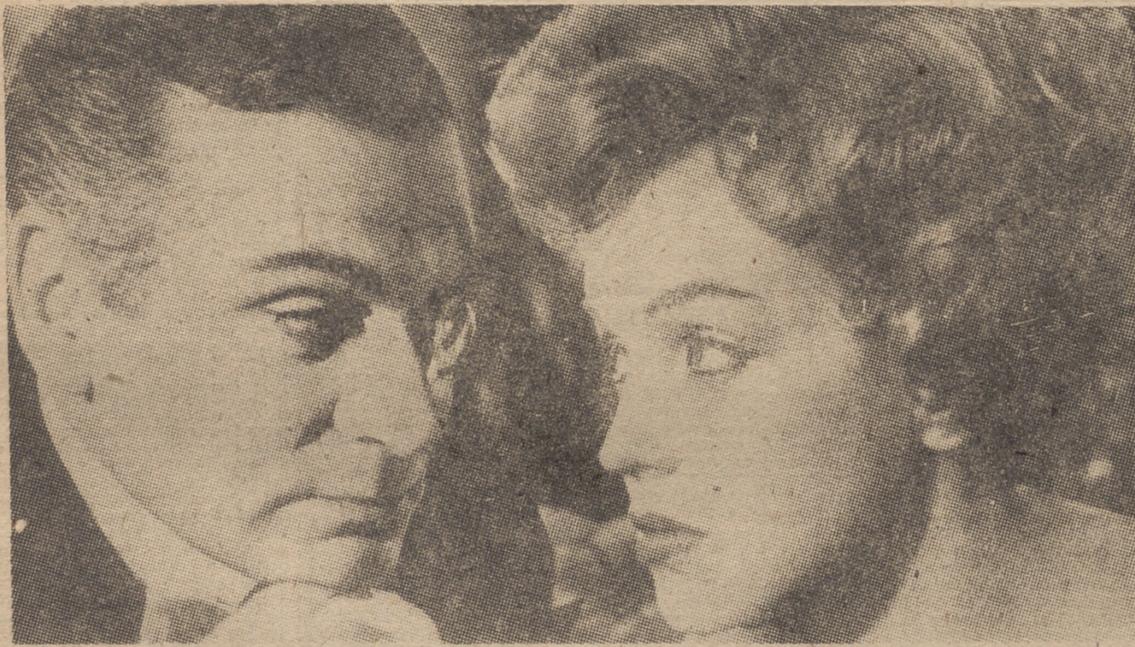
Quienes opinan que el cine es el mejor medio descubierto hasta la fecha para contar una historia podrán apoyar su teoría en el impresionante argumento de "El puente sobre el río Kwai". Esta emocionante y monumental película, filmada en cinemascopio y technicolor, posee otras muchas y memorables cualidades.

Pero, indudablemente, uno de sus mayores méritos es el de referir una aventura humana con sencillez, sobriedad, emoción y mucho "suspense". La profunda fascinación que el argumento ejerce sobre el público constituye, sin duda alguna, la razón de su extraordinario éxito mundial. "El puente sobre el río Kwai"

es campeona de taquilla en el mundo entero. Durante un año se ha mantenido en cartel en Nueva York; en París está alcanzando el mismo récord; en Bélgica, Alemania e incluso el Japón ha pulverizado literalmente todas las marcas de permanencia en cartel.

## LAURENCE OLIVIER - MARILYN MONROE

La pareja más explosiva del cine, en la película más divertida del año



### EL PRINCIPE Y LA CORISTA

BASTA UN ADJETIVO PARA CALIFICARLA: SENSACIONAL



¡MUY PRONTO, ESTRENO EN MADRID DE UNA PELICULA SENCILLAMENTE DELICIOSA!!



Viaje a Italia... romance incluido

GUIÓN DE JOCHEN HUTH BASADO EN LA NOVELA DE BARBARA NOACK

... VERA COMO SUSANNE CRAMER PRACTICA EL TURISMO POR ITALIA Y SE CONVENCERA DE QUE ELLA ES EL MAS ARTISTICO MONUMENTO DEL PAIS

**GACETILLAS**

**TEATRO DE LA ZARZUELA**  
 Dirección, Lola Rodríguez de Aragón. Conciertos de otoño. Orquesta Sinfónica de Madrid. Director titular, Vicente Spiteri. Primer concierto, lunes 13, siete tarde. Turina, Moussorgsky, Brahms. Localidades desde 20 pesetas. Butacas, 70.

**TEATRO**

**Funciones para mañana:**

**ALCAZAR.** — Revistas Ramón Clemente. 7 y 11: Los diabólicos. (Libro de Muñoz Román, música de Rosillo y Moraleta). Últimos días.  
**BEATRIZ.** — 7,15 tarde: La fierecilla domada (A. Gadé, F. Fernán-Gómez.) El espectáculo más divertido de la temporada. (Noche no hay función.)  
**CALDERON.** — (39-13-33.) 7-11: Marifé de Triana con ¡Vendo la sombra! (De Llabrés y Molina Moles. Música de Gordillo).  
**COMEDIA.** — Cia. de comedia Adolfo Marsillach-Maria Amparo Soler Leal. 7 y 11: Los tres pequeños, de Alfonso Paso (incansablemente divertida).  
**COMICO.** — (Cia. Pepe Alfayate, con Rafaela Rodríguez y Aurora Redondo.) 7,15-11: Una investigación privada (de Ruiz Iriarte).

**ESPAÑOL.** — Compañía titular. Director, José Tamayo. 7 tarde y 11 noche: La galera, de Emilio Hernández Pino (premio Lope de Vega 1957). Con Carlos Lemos, Pilar Bienert, José Bruguera, Victoria Rodríguez, José Rubio, Fernando Guillén y la colaboración extraordinaria de Irene López Heredia.  
**ESLAVA.** — (31-19-64.) 7 y 11: Nati Mistral en Te espero en Eslava. Historia del teatro Eslava, comentada por Tony Leblanc, con Raquel Rodrigo y la colaboración de la genial Pastora Imperio. Director, Luis Escobar. Los martes, noche, descanso.

**FUENCARRAL.** — 7 y 11: Tranquillino y Esmeralda en Telemanía.  
**GOYA.** — (Goya, 22. 25-32-17.) Mañana, 11 noche, estreno: Carlos Casaravilla en Garrote vil a un director de Banco, de Calvo Sotelo, por la compañía titular. Venta anticipada.  
**INFANTA ISABEL.** — 7-11: Huerfano sobre el Caine (de Herman Wouk). Versión española de Giuliana y Joaquín Calvo Sotelo. ¡La obra más elogiada por la crítica y el público en su 6.ª semana triunfal!

**LARA.** — 7-11: Pedro López Lagar en Panorama desde el puente, de Arthur Miller.  
**LATINA.** — 7-11: Revistas Antonio Garisa, Mary Begoña, El festival del beso. Precios populares.  
**MADRID.** — (Refrigerado.) (Teléfono 21-56-94.) 7-11 (grandioso éxito): Los Vieneses, con la su-

**CARTELERA de ESPECTÁCULOS**

**PROGRAMAS DE T. V. E.**



**HOY.** — 20.33: Aula de T. V. E. Dirección y realización de Vicente Llorens, con los espacios: Jaque a la pantalla, presentado por Román Torán. Imágenes de No-Do. Lección de inglés, por los profesores del Instituto Mangold. "Recuerde usted", un telefilm de la C. B. S. — 21.45: Cine breve. — 22: Telediarlo (segunda edición). — 22.30: Galería de arte, guión y realización de Enrique Mérida. — 23.45: Fila cero presenta: "Tovarich", de Jacques Devas. Teatro en

perproducción de Kaps y Joham Leyendas del Danubio.  
**MARAVILLAS.** — 7-11: Gran espectáculo variedades arrevestadas ¡Vaya pareja! Finita Rufett y Pepe Mairena.

**MARIA GUERRERO.** — (31-76-94.) A las 7 y a las 11: Extraordinario éxito de Las manos son inocentes, original de José López Rubio. Dirección, Claudio de la Torre.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 7-11: Una jovencita de 800 años. Colosal creación de la supervedette Licia Calderón, Adrián Ortega, Lepe, Heredia y toda la gran compañía. Despachanse localidades sin aumento.  
**PRICE.** — (21-63-19.) 7: Actual programa. 11: Grandioso festival homenaje al original parodista Escamillo. Seleccionado fin de fiesta con Marisol Reyes (La Novia de Madrid), Pepe Baldo, Luisa Linares, Los Gallinos, Fernando Vargas, Jesús Perosanz, Mulata Rizo, Del Real, Nicolás Villeras, Estrellita de Palma, Li-Chang, Antonio Vargas, presen-

tados por el popular locutor de Radio Madrid José Luis Pécker. ¡Será noche memorable!

**RECOLETOS.** — (Calvo Sotelo, número 16. 26-98-78.) 7 y 11: 300 y 301 representaciones de Los tres ecéteras de don Simón, de Pemán, Compañía titular.

**REINA VICTORIA.** — (Fernando Granada con Pastora Peña.) 7-11: Juicio contra un sinvergüenza, de Alfonso Paso.

**ZARZUELA.** — Dirección: Lola Rodríguez de Aragón. 7 y 11: Marina, de Francisco Campredón y Miguel Ramos Carrión. Música de Arrieta. Intérpretes función de tarde: Conchita Domínguez, Alfredo Kraus, Renato Cesari, Joaquín Deus. Noche: Ana María Orlaria, Rafael Lagares, Antonio Carpio, Jorge Algorita. Orquesta Sinfónica de Madrid. Director, maestro Estela Coros, bajo la dirección de José Perera. "Ballet" del teatro de la Zarzuela, dirigido por Mariemma. Dirección escénica: Luis Escobar.

**¡LO QUE TODO MADRID ESPERABA!**

**La gran Fábrica de Gabardinas**

**Moradillo**

**en Hortaleza, 19 al servicio de Vd.**



**IMPORTANTISIMO**

Los precios son de fábrica y la misma tarifa del año anterior para los cinco establecimientos de Madrid, Valladolid, Salamanca, León y Aranda de Duero.

**¡MILES Y MILES DE GABARDINAS ANTE SU VISTA!**

**SAN MIGUEL.** 7-11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Carland).  
**UNIVERSAL CINEMA.** — 7-11: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Carland).

**REAL CINEMA • CINEMA PAZ**  
**GRANDIOSO EXITO**  
**F.B.I. ENTRA EN ACCION**  
 AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

**SESION CONTINUA**

**ALBA.** — (27-07-85). Selecto. Continua 10 mañana: Confesión ante cuatro ojos. Aquellos tiempos del cuplé.  
**ARGUELLES.** — Continua 5: Crimen, S. A. (Brian Keith, Beverly Carland).  
**BENAVENTE.** — 10: Mi amor brasileño (Lana Turner, Ricardo Montalban). Los crimenes del museo de cera (Vincent Price). Ambas color.  
**CALIFORNIA.** — (57-28-15.) 4: El presidio. Al oeste de Zanzibar.  
**COLON.** — 5: La pícara molinera (Carmen Sevilla, Francisco Rabal) y Sabrina (Audrey Hepburn, Humphrey Bogart).  
**GONG.** — Continua 5: Padres e hijos (Vittorio de Sica-Marcello Mastroianni). Cinescope.  
**IDEAL.** — Continua 5: Un rey en Nueva York (Charlie Chaplin). Pases: 5-7-9-11.  
**MAGALLANES.** — 5: Un indiano en Moratilla y Un médico en la Marina. (Ambas en color).  
**MONUMENTAL CINEMA.** — Continua 5: Manolo, guardia urbano; Madame Butterfly.  
**MUNOZ SECA.** — (31-51-41.) 10: Odongo y Doce hombres sin piedad. Tolerada.  
**PALACE.** — 4: La noche y el alba. Tolerada.  
**PANORAMA.** — 10 mañana: Cadete con faldas (Agfacolor; Erika Remberg). Tolerada.  
**SAN CARLOS.** — 5: El bebé y el acorazado (Technicolor). Cadete con faldas (Agfacolor; Erika Remberg). Tolerada.  
**SAN DIEGO.** — (Puente Valle-

cas.) 5: Carne de horca. Entrega especial. Tolerado.  
**SOL.** — 10 mañana: Historias de Madrid (Tony Leblanc). El misterio del mono rojo (Richard Conte).  
**TIVOLI.** — 5: Las noches de Cabiria (Giulietta Masina). 2.ª semana.

**SALAS DE FIESTAS**

**MOULIN ROUGE.** — (Molino Rojo.) Tribueta, 16. La sala más típica y castiza de Madrid.  
**PASAPOGA.** — Tarde y noche, el fantástico y maravilloso espectáculo del Sporting Club de Montecarlo, con sus primeras figuras mundiales. "Ballet" español de Silvia Ivars y las orquestas Laredo y Torregrosa. Cantan Silvia Güdij y Manolo Aranda.  
**SAVOY.** — (Marqués Viana, 15. 53-00-58.) Tarde-noche: las mejores atracciones y orquestas. (Cerrado lunes).  
**TEYMA.** — Las mejores orquestas y atracciones con Ballet Ana Mara y Les Bredwins.

**OTROS ESPECTACULOS**

**FRONTON CHIKI JAI.** — (Aduana, 19.) 5,30-11 noche: Grandes partidos y quinielas por las mejores raquetistas.  
**FRONTON RECOLETOS.** — 11 noche: Oroz III-Oroz I; Solozábal-Alsúa. Antes, otro a cesta.

**RADIO**

**RADIO NACIONAL**

**HOY.** — 18.30: "Operación Tifus", seriada. — 19.01: Música y noticias. — 21.02: "Pan", cortometraje sonoro del mundo que trabaja, en conexión con diversas emisoras españolas. — 21.30: Radiogaceta de los deportes. — 21.45: Última hora de la actualidad. — 22: Diario hablado, en conexión con todas las emisoras españolas. — 22.30: Realizaciones españolas: "La Escuela de Medicina Legal". — 23.02: "Atención, se rueda!". — 23.15: Teatro Real: "Rigoletto", de Verdi. — 0.01: "Buena recomendación", de Jorge y José de la Cueva, en adaptación radiofónica. — 0.30: Último diario hablado, en conexión con las emisoras de la red oficial.

Tercer programa. — 21.32: "Modernas técnicas de la psicoterapia".

22.18: La conferencia del día: "Perspectiva del hagiógrafo en función de la exégesis". — 22.38: Música de "ballet": "Petrushka". — 23.08: "La técnica de la automación y de la automatización". — 23.28: Música de cámara italiana del siglo XVII.

**PARA MANANA.** — 8: Diario hablado, con "Estampa radiofónica". — 8.11: La música en la calle. — 9: Diario hablado, en conexión con Radio España y Radio Madrid. — 9.55: Luz del Evangelio. — 10.10: Ritmo del trabajo. — 11.30: El artículo de la mañana: "Cursos para industriales". — 12.25: "Madrid, 1958". — 13.06: Música sin pausa. — 14.10: Última hora de la actualidad, en conexión con las emisoras de Madrid. — 14.30: Diario hablado, en conexión con todas las emisoras españolas. — 16.01: Tarde musicales. — 17.30: Concierto de la tarde.

Frecuencia modulada. — 15.02: Ritmo y sentimiento. — 15.20: Litoral musical. — 15.40: Guitarra. — 16: "Ballet" moderno. — 16.20: La música es...

**RADIO ESPAÑA-MADRID**

**HOY.** — 18.30: Consultorio femenino, 19.30: "Vestida de tul", seriada. — 21.30: Música, recuerdos, evocaciones. — 22.30: Olimpiada. — 23: Suplemento de "Nuestra Fiesta". — 23.20: Concierto del jueves.

**RADIO MADRID**

**HOY.** — 18.35: Hora del oyente. — 19: "La vuelta de Gutiérrez", seriada. — 19.30: "Nuevas aventuras de Buffalo Bill", seriada. — 20: "Tras la máscara", seriada. — 21: Música sin palabras. — 21.30: Con el agua al cuello. — 21.53: Comentarios deportivos. — 24: Voces en la noche. — 0.45: Manuel Dicenta presenta: "¡Suspense!".

**PARA MANANA.** — 8: Buenos días. — 8.30: El hombre del tiempo. — 10: Conozca a sus vecinos. — 11.15: "Trágica oscuridad", seriada. — 12.05: Hora del oyente. — 13.15: Selva y Eduardo. — 14: Siguiendo los deportes. — 16.30: "Hasta el fin del tiempo", seriada. — 17: Concierto de la tarde. — 18.05: "Echa tu pan sobre las aguas", seriada.

**LA VOZ DE MADRID**

**HOY.** — 19.30: "Horóscopos y espadas", por Tip y Top. — 19.45: Para bailar siempre es hora. — 20: Aventuras en la luna. — 20.15: "El inspeccionador X", seriada. — 20.30: Club de oyentes. — 21: "Mujercitas", seriada. — 22.30: Panorámica de los deportes. — 23.15: Los oyentes programan. — 24: La hora bruja.

**PARA MANANA.** — 8: Buenos días. — 10.30: "Una vida más", seriada. — 11.15: Madrid cada día. — 11.45: Club de oyentes. — 12.30: Música del aniversario. — 13.45: ¡Hola, amigos! — 15.15: Mosaico deportivo. — 16: Eco femenino. — 16.15: Música selecta: "Recital de piano", por Wilhelm Kempff. — 17: "La posada del bergantín", seriada. — 18: Los oyentes programan.

**MONUMENTAL**

CONTINUA DESDE LAS 3,30 TARDE  
 Gran acontecimiento cinematográfico  
 El próximo sábado, día 11, vuelve el espectáculo más gigantesco de la Historia y la producción más laureada del mundo

**Cantinflas**  
 EN LA REALIZACION DE  
**MICHAEL TODD**



**LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS**  
 TECHNICOLOR

DAVID NIVEN • ROBERT NEWTON • SHIRLEY MACLAINE

Versión original, con subtítulos en español  
 Pases de la película: 3,40, 6,45 y 10,40

AUTORIZADA PARA TODOS LOS PUBLICOS

Madrid, jueves 9 de octubre de 1958

## HOY

### Información religiosa

Viernes día 10.—Santos: Francisco de Borja, Eulampio y Eulampia, Daniel, Samuel, Angel. Misa de San Francisco de Borja, de color blanco.

### LA FESTIVIDAD DE SAN CALIXTO

El Colegio Oficial de Habilitados de Clases Pasivas celebrará la fiesta de su Santo Patrón, San Calixto, con una función religiosa en la parroquia de Santiago Apóstol, a las doce de la mañana del martes próximo, día 14.

A las dos de la tarde se reunirán los habilitados en fraternal banquete. Las tarjetas pueden recogerse en Hileras, 4, segundo, II, o en el Círculo de la Unión Mercantil.

### Avisos varios

#### HOY, APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

Hoy, a las siete y media de la tarde, en la Escuela Oficial de Periodismo (Zurbano, 55), se celebrará el acto de apertura del curso académico 1958-59.

Pronunciará la primera lección el profesor y secretario de la Escuela, don Enrique de Aguinaga.

#### BAILE DEL CENTRO GALEGO

El domingo se celebrará un baile organizado por esta entidad en honor de los socios, sus familiares e invitados en el hotel Príncipe Pío, desde las seis de la tarde a las nueve y media de la noche, para lo cual se facilitarán las tarjetas de asistencia en la Secretaría del centro (plaza de Oriente-San Quintín, 6) desde las siete de la tarde a las diez de la noche de los días 9, 10 y 11 del actual. A esta fiesta, e invitados por la Junta directiva, asistirán los componentes del coro "Follas Novas", de La Coruña.

#### EXCURSION A ZARAGOZA DEL GRUPO DE EMPRESA DEL AYUNTAMIENTO

El grupo de empresa del Ayuntamiento de Madrid, con motivo de las fiestas del Pilar, organiza una excursión a Zaragoza el 11 de los corrientes, con salida de Madrid a las quince treinta horas, del paseo de la Chopera, 41, y regreso el día 13, a las ocho de la mañana. Para más datos, in-

#### CUPON DE CIEGOS

El número premiado ayer es el 383.

### Farmacias de guardia

Jesús del Gran Poder, 1 (Usara); paseo Santa María de la Cabeza, 47; Jaime el Conquistador, número 38; glorieta de Atocha, 8; Los Madrazo, 1 (esquina a Cedaceros); Cervantes, 22; Atocha, 25; Gutenberg, 20; plaza Conde Casal, 4 (con vuelta a Doctor Esquerdo, 176); Metro, 15; Condes de Torrepalacio, 35 (fina O'Donnell); Lombía, 7; Ibiza, 44; Marqués de Mondéjar, 29; Hermosilla, 85; Alcalá, 82; Don Ramón de la Cruz, 81; Ayala, 19; calle de Recoletos, 6; Serrano, 186; Núñez de Balboa, 74; Alonso Heredia, 22; avenida de los Toreros, número 41; Canencia, 31; Gustavo Fernández Balbuena, 19 (calle del cine Covadonga); López de Hoyos, 7 (entre Serrano y Castellana); avenida de la Habana, 107 (antes carretera de Chamartín); Argensola, 12 (cerca de Génova); Fuencarral, 114; García Morato, 34; Eloy Gonzalo, 31; Fontana, 41; Raimundo Fernández Villaverde, 31; Bravo Murillo, 128; Colón, 6; Augusto Piñero, 39; avenida de José Antonio, 26; Plaza Mayor, 17; Preciados, 19; Luna, 6; San Bernardo, 55; Blasco de Garay, 5; Fernando el Católico, 12; Cea Bermúdez, 13; Gaztambide, 23; Granja, 4 (Parque Metropolitano); Tremps, 22 (Dehesa de la Villa); Lope de Haro, 10 (entre Covadonga y Bravo Murillo, 231); Quintana, 18; paseo de la Florida, 15; Tplado, 66; ronda de Segovia, 25; Antonio Leyva, 17 (Puente de Toledo); José María Rey, 47 (barrio Tercio Viejo); Doctor Esplina, 14 (Carabanchel Bajo, detrás de las Clarisas); avenida Muñoz Grandes, 19 (Carabanchel Bajo); plaza de Bami, número 26 (Ventas); carretera de Aragón, 118; Hermanos García Noblejas, casa número 7 (poblado de San Blas); Alfadr, 23 (Casa de la Virgen, barrio de la Concepción); carretera de Canillas, 9; Capitán Blanco Argibay, número 129 (antes Valdeacedera, Tetuán); Mesón de Paredes, 8; colonia San Cristóbal, B-6 (carretera de Francia, kilómetro 7); plaza Mariano Lanuza, 2 (Alto Extremadura); carretera de Extremadura, 47; avenida Monte Igueldo, 14 (Puente de Vallecas); Doctor Lozano, 10 (Puente de Vallecas); avenida San Diego, 73 (Puente de Vallecas); San Miguel, 2 (Alto del Arenal, Puente de Vallecas); Sánchez Pacheco, número 17; Amor Hermoso, 65 (Usara); Maldonado, 44.

Como en las películas: "No podemos citarnos, pero siempre habrá un fin de semana en mayo para casarnos"

## GUSTAVO ROJO Y ERIKA REMBERG SE HAN PROMETIDO OFICIALMENTE

SE CONOCIERON EN UNA TIENDA, TO-REANDO AL ALIMON UNA BECERRA EN LA FINCA DE GANDARIAS  
MONTARAN UN HOGAR DOBLE: EN MUNICH Y EN MADRID



Mientras Gustavo enciende el pitillo, Erika le mira a los ojos.

ERIKA llegó anoche, a las ocho, al aeropuerto de Barajas. Es la segunda vez que viene a Madrid. Hace unos meses, su presencia constituyó un auténtico acontecimiento cinematográfico. Ayer, sin embargo, tenía más trascendencia para ella. Porque aunque se congregaban menos periodistas, menos fotógrafos y menos espectadores—cazadores de autógrafos—, lo cierto es que había un hombre con una gabardina al brazo que para ella tenía una trascendencia importante: Gustavo Rojo.

Esta mañana, Erika Remberg ha sido sorprendida por el periodista junto al galán español después de una simpática carrera contra reloj que duró cerca de dos horas. Se levantaron temprano y se reunieron para desayunar. Inmediatamente después salieron de compras y visitaron el local de una productora cinematográfica. A la puerta aguardaba el reportero.

—Me han dicho que os casáis.  
—Nos casamos. (Ella.)  
—Nos casamos. (El.)

Ustedes ya conocen a Gustavo. Es tan célebre como actor de cine como por sus romances amorosos. No hace mucho los periódicos americanos publicaron a tres columnas "El flirt" del español y la actriz Baby Doll". Gustavo había ido a Hollywood para rodar la película "El milagro" junto a Gassman y a Danny Kaye. Su papel era el de un torero con patillas. Sin embargo, por lo visto, el amor no arraigó en ellos. Meses después también fue muy comentado por toda la Prensa aquella pequeña "novela" entre Gustavo y la B. B. durante el rodaje de "Los joyeros, al claro de luna" en la playa de Torremolinos. Hoy es Erika Remberg, y parece que va en serio.

—¿Pero en serio?  
—En serio.  
Miradas a los ojos. Cuentan la historia del romance. Se conocieron toreando juntos en una finca de los alrededores de Madrid cuando Erika vino a la capital de España para asistir al estreno de "Un castillo en el Tiro".

Gustavo está con el pelo recién cortado y recién afeitado; estrena hasta los calcetines. Se le nota que sufre de amor. ¡El muy cuco! Ella le mira fijamente. Se ha comentado mucho el abrazo fortísimo que ayer se dieron en Barajas cuando ella descendió del avión de Munich. Después se fueron a comer juntos y a bañar.

—Esta tarde nos vamos los dos a Barcelona. Rodaremos una película que se titulará "El amor nació en sábado".  
—¿Y cuándo nació el amor en vosotros?  
—No sé, pero es curioso que quizá fuera sábado también. Aunque, no. Era domingo, bien lo recuerdo.

Hicieron un mano a mano con una becerra en la finca de Gandarias. Aquello fue el primer contacto. Después, las salidas, las cartas de uno a otro país, hasta ahora.

—¿Y cuándo es la boda?  
—En mayo.  
Lo dicen a coro, como el que se tiene bien aprendida la lección. Gustavo ya se dedica a la busca de una buena sortija de prometida—no la encontró como él quería en Hollywood—para colocarla en un dedo amado en su momento preciso.

—¿Dónde será?  
Gustavo, que es el más serio, le coge una mano:

—Dondequiera que nos encontremos. No nos podemos citar aquí ni allí. Depende de nuestros compromisos, pero siempre tendremos un día libre, en un fin de semana, para reunirnos y casarnos.

El hogar se fundará por partida doble: casa en Munich, donde Erika vive, alternando con su pisito de Viena, y tiene las "fotos" de papá matando leones en Sumatra, y casa en Madrid, quizá en el nuevo piso que tiene ahora Gustavo en la plaza del Rey.

Última sonrisa. Y un pronóstico: serán felices si es que se casan.

TICO MEDINA

(Fotos de Torremocha.)

## ESTO PASA EN MADRID

Por ANTONIO D. OLANO



### Secretos de azafatas y exámenes de arte dramático

♦ SECRETO.—Las azafatas explicaron sus "secretos a voces" en el salón de actos del Círculo Catalán durante un coloquio dirigido por SALVADOR FERRER MAURA. Esté dijo que "el piropeo es una obligación para los españoles". Y para no quedar mal, piropeó a aquellas chicas, que bien se lo merecían. Supimos que las de la S. A. S. (representadas por la señora KARRIN PAAL, porque en esta compañía pueden ser casadas) vuelan mil doscientas horas al año. Las de IBERIA—PILAR MOLINA, donostiarra, una de las representantes lo aclara—, noventa horas mensualmente. La alemana, URSULA BALDUS—de LUFTHANSA—, aprovecha sus vacaciones... para seguir yendo por el aire a países que aún no conoce. MERCEDES LOPEZ—una preciosa e inteligentísima muchacha, de SWISSAIR—gusta de reposar en aldeas lejanas, sobre las cuales no pasan aviones. MATILDE COU—nacida en Figueras—nos descubre que los modelos que lucen las azafatas de IBERIA están diseñados por PEDRO RODRIGUEZ. Ninguna sabe nada de la curación de la tos ferina cuando se vuela. La azafata escandinava explica que "los famosos" no dan la lata. Sin embargo, molestan más las gentes anónimas que vuelan en un avión en el que va MARLON BRANDO, pongamos por ejemplo. A ninguna le gustan las versiones cinematográficas que de ellas existen. "No somos ursulinas, caramba." A los de Londres, Zurich y Amsterdam nos consideran los mejores aeropuertos de Europa.

riqueña, ya profesional de la TV, en su país, pero que quiere llevarse la "alternativa artística" de España. Y siguen matriculándose en la Escuela abogados y sacerdotes predicadores para perfeccionar su dicción.

(Fotos Verdugo.)

### HOY: MIGUEL PEREZ FERRERO



Se ha vuelto a reunir—por primera vez en esta temporada—la Peña Literaria Valentín, congregándose ayer en torno a uno de sus componentes: Miguel Pérez Ferrero.

Fagalde, los doctores Tenza y Zumel, Utrillo, Neville, Joaquín y Luis Calvo Sotelo, Félix Fernández, Zully Moreno, Pepe Suárez, Luis César Amadori, Gallego, Rafael Gil, el doctor Oliver Pascual, Jerónimo Mihura, Mingote, Gynes, Jaime Arias, R. Forte, Julio Camba, Berdagüe, José Vicente Puente y, en general, casi todos los componentes de la Peña se encontraban allí.

—Estoy muy contento de este homenaje—nos dice Pérez Ferrero—, porque no se trata de nada protocolario, sino de algo íntimo que queda entre nosotros, entre los componentes de la Peña.

—¿Es cierto, «Donald», que será guionista de una película para Domingo Ortega?  
—Por su enfermedad se suspendieron aquellos proyectos; pero puede que se realicen ahora. Además, yo no escribo el guión. Simplemente, asesoraré.

Un detalle curioso: Ralph Forte—el corresponsal norteamericano tan amigo de España—regaló un «Pato Donald» magnífico al ilustre escritor, que escogió como seudónimo al personaje de Walt Disney.

Ahora—nos dice Mercedes Prendes—no somos "blandos". No puede ser esta Escuela un "coladero" si de verdad tratamos de formar valores del teatro. Entre los que se examinaron vimos universitarios, deportistas y hasta una puerto-

## ARCO de CUCHILLEROS



### CRITICA MUNICIPAL

Ya estarán satisfechos los que viven en la avenida de la Reina Victoria. El conde de Mayalde, que ha leído las críticas de Prensa sobre las consecuencias que para aquel vecindario había tenido la supresión del tranvía de la línea número 63, ha sugerido al señor Brúñis que se establezca una línea de tranvía-lanzadera que enlance la glorieta de Cuatro Caminos con la de Gastambide. Veán ustedes cómo no caen en el vacío los comentarios periodísticos, sobre todo cuando se trata de un alcalde que, como él mismo ha confesado alguna vez, nos lee. Hasta el punto de haber aconsejado a los concejales que sigan su ejemplo. En efecto, la crítica municipal es siempre constructiva, aunque alguna vez, por mala interpretación del lector o escasa fortuna en el que escribe, pueda mortificar sin la menor intención por parte del comentarista.

Hoy la crítica municipal es esencialmente objetiva y responde siempre al interés general. No en vano recibimos a diario numerosas cartas de lectores que describen errores y molestias de la calle y nosotros mismos somos impetuosos andarines y, sin buscarlos expresamente, encontramos fallos que tenemos la obligación de denunciar. Que alguna vez podemos equivocarnos, es innegable, pero sirven de compensación las muchas más ocasiones en que estamos en lo cierto. Y debe constar, además, la mesura y discreción de la crítica al omitir alguna vez comentarios sobre asuntos que sabemos se hallan en gestión o en etapas difíciles que se están procurando orillar.

Otras veces, las más, la crítica municipal, a pesar de ser leída, no tiene el menor éxito. Por ejemplo, el alcalde entiende de la dirección única por la Gran Vía de José Antonio aún no es imprescindible, y añade que aquella irrogación perjudicó al vecindario. Por afirmar así persona tan pensada y enterada lógicamente de los problemas de Madrid como el conde de Mayalde, enmudecemos, pero no sin exponer nuestro criterio, ya expresado en otras ocasiones, de que debiera intentarse un ensayo, por lo menos, de dirección única por esa vía.

En cambio, nos parece acertadísimo que no se implanten más líneas de trolebuses por las vías céntricas, sobre todo por la Gran Vía, ya saturada de autobuses. El trolebús, pese a sus grandes ventajas sobre el autobús—limpieza, ausencia de humos, etc.—, tiene el inconveniente de los fallos de la energía eléctrica, en cuyo caso viene a sumarse a los escollos habituales que dificultan la circulación.

Buen propósito del alcalde al perseguir a diario la mejora de las señalizaciones. Los semáforos también fallan con los apagones, y el propio conde de Mayalde se vio precisado a aguardar en su coche una larga espera en el paseo del Prado por mal funcionamiento del semáforo. Pues venga pronto la mejora y todos se lo agradeceremos.

R. ORTEGA LISSON

GRUPO CONVERTIDOR  
COMPRARIAMOS DE 400 A 600 AMP. A 60 VOLTIOS  
Escribid: San Marcos, 3.  
Madrid. S. O. C. E. M. P.

ES LA MARCA QUE SE IMPONE

VELOMOTORES de 44 c. c. - 2 velocidades

MOTOCICLETAS de 175 y 125 c. c.

¡VEALAS HOY MISMO!

EXPLOTACIONES INDUSTRIALES Y AGRICOLAS, S. A.  
FERNAN GONZALEZ, 37 - MADRID  
LE OFRECEMOS UNA FORMA COMODISIMA PARA SU PAGU

TELEFONO DE PUEBLO: 25-61-32

El número del teléfono de PUEBLO: 25-61-32

**Alfonso Albalá**



"El escritor necesita nuestra comprensión, que no excluye la rebeldía ni incluye sólo el fervor."

**E. Ruiz García**



"Su risa resultaba en comparación con las nuestras—de una exuberancia física impresionante."

**Alejandro Núñez Alonso**



"Ya a duras penas—y no sin aprensión—aceptamos al genio."

**José Miguel Naveros**



"Hoy, en España, se da la tónica de lo social."

## LA SOLEDAD del ESCRITOR

La palabra es, para el escritor, asidero y dejadero. Conforme crea y levanta la estructura de su testimonio, de su obra, el escritor va quedando solo, en su tiempo. Acercos a él, a contraluz de su palabra, y encontráis como una talla maciza y de perfiles borrosos. Pocos son los que piensan en la soledad del escritor, en su ministerio constante, diario y desvelado. Inmerso en su tiempo, es necesario siempre acudir a la perspectiva histórica para diferenciarle, y sólo al comprender su tiempo valoramos o depreciamos su testimonio. Es esta personalidad dual del escritor, este ir con su tiempo y, al mismo tiempo, permanecer—interpretándole—al margen de él, quien ha de darnos la clave de esa presbicia literaria, espesa y mostrenca, que puede y debe corregir una crítica honrada. Porque el escritor, al dar su testimonio ha de dar también—querámoslo o no—el nuestro, es necesario que nos esforcemos en verle aquí, entre nosotros, con la misma plebiscitaria ansiedad que emulsiona este cáldico, este desazonado y gozoso andar camino, unos con otros, hacia la otra orilla, en tanto la Providencia de Dios va tejendo, con nuestro hilo—bronce a veces y, a veces, dúctil—el cañamazo de la Cultura, esta memoria que dejamos a nuestro paso, conforme regresamos.

Pero es necesario que nos exijamos también, sin acostumbrarnos, verle—al escritor—fuera de nuestro marco, al margen de nuestro ir, para comprender su soledad y no olvidar que él vive porque crea y, al hacerlo, nos confunde, desfasa nuestra fidelidad a viejos, caducos principios, o agrieta, brutalmente a veces, nuestra sensibilidad y se obstina en acuñar moneda falsa, esa calderilla ideológica que amontonan tantos.

El escritor necesita nuestra comprensión, que no excluye la rebeldía ni incluye sólo el fervor, sino, simplemente, la justicia. El escritor es, en su soledad, el escritor total, con su sinceridad—¡tantas veces traicionada!—y sus fracasos, con su ambición y sus dudas, sólo en su andamio estético, obstinado en cerrar la fábrica de su obra con nuestra experiencia y nuestro dolor y nuestro gesto, por darle permanencia y trascendencia.

El hombre, el escritor, no debe estar solo. "No es bueno que el hombre esté solo", dice, en el Libro de la Creación, el Señor, húmedo aún—cuando lo dijo—el barro, y la palabra, el "aliento de vida" que puso en él. Somos nosotros la parcela más importante de ese tiempo del escritor; pero no debemos ser su soledad, sino su sociedad. Frente a su humildad y su soberbia, frente a sus luchas y su paradójica insolidaridad intelectual o literaria, es nuestra aprobación o nuestra repulsa quien puede purificar la obra del escritor y su conducta. El tiempo es la medida del cuerpo. Por ello es el tiempo quien corrige, definitivamente, la obra literaria.

Alfonso ALBALÁ

## TALENTO NATURAL

CUANDO oímos decir que una persona tiene talento natural, se nos antoja pensar si realmente pudiera existir un talento artificial. Su réplica es la de inteligencia o talento cultivado. Sería más propio decir que esa persona posee talento al natural. De cualquier modo, en la estimación de las gentes, el talento natural se halla en baja. Y como la expresión se aplica casi exclusivamente a las personas que se dedican a las letras o a las artes (ya que cualquier otra actividad intelectual requiere necesariamente una preparación técnica previa), acreditamos a fulano o mengano talento natural como si hicieramos una concesión tan generosa como forzada, sin comprometernos a un reconocimiento completo de su valía. Como si hoy el talento fuese un ingrediente y no materia prima insustituible.

Esto obliga a aceptar que en nuestro tiempo se hacen obras de arte y literatura sin talento natural. E induce a pensar que la inteligencia, más fluida y dúctil que el talento, puede crear una gama de sucedáneos de éste lo suficientemente rica para dejar boquiabiertas a las gentes. Ya no digamos la cultura, sino simplemente la información, si ésta es amplia y sobre todo «al día», puede hacer pasar a una persona por inteligente, cuando en realidad no llega sino a enterada. Y una persona enterada puede escribir un libro de los muchos que sin pena ni gloria pasan ante los ojos del lector; o pintar una serie de cuadros que luego se exhiben y tienen su crítica. En estos casos, el crítico literario o artístico suele poner en la reseña el talento de que carece la obra articulada, construida, pero no creada.

Una creación tan abstracta como la artística o literaria, antes necesitaban de talento o de genio para ser realizadas. Y aunque toda obra lleva soterrada su técnica, el talento natural creaba la técnica apropiada a la obra. Hoy esto huele a montaraz. A silvestre. En principio, hay que saber hacer las cosas, y si después de saberlas hacer se hacen con talento o con genio, tanto mejor. Preferiblemente con talento, pues ya a duras penas—y no sin aprensión—aceptamos al genio. Tácitamente damos por concluida la era de los genios. Es un valor que no por escaso hemos puesto fuera de circulación. Los genios ahora ni se estilan ni se llevan. Algún pintor, algún escritor y hasta algún estadista no vacilan en hacer extravagancias para ganarse el título de geniales, aunque el genio no sea en este caso derivación directa de genio, sino estudiada, hábil, reservona alusión a lo temperamental. «Es genial», se dice frecuentemente, sin pensar en el genio, sino aplicándolo a la conducta extravagante, audaz, divertida o ingeniosa.

El genio es una fuerza que arrastra consigo muchas otras

dotes, mezcladas, quizá confusas, a veces lesionándolas o estrangulándolas. En una época de especialización como la nuestra, cada una de esas dotes es objeto de una concienzuda valoración. Y como en esta actitud selectiva entra la observación, el análisis, el juicio—condiciones todas ellas de la inteligencia—, es la inteligencia la que está ocupando el sitio del talento. Y por eso en todas las manifestaciones del arte encontramos hoy más inteligencia que talento. Cuando en una obra percibimos más talento que inteligencia, difícilmente acaba de agradarnos. Se acabó el talento natural. Y como el hombre no puede re-

nunciar a nacer con él por la gracia de Dios, el creador debe ser lo bastante precavido para dominarlo y darle bien dosificado, bien sofrenado por la inteligencia. Conducido y domesticado. Igual que el paladar está bajo la policía del ojo, el talento debe estar vigilado por la inteligencia. Los bombones de chocolate nos gustan más si van envueltos en papel de estaño, ¡y por Dios, que a nadie se le ocurra fabricar chocolates con cacao! Los ingredientes son los que cuentan y se valoran. La gama de los gustos delicados. Hemos perdido el gusto por la materia prima.

A. NUÑEZ ALONSO

## NUESTRO ANGEL DE LA GUARDA

ENTRE las noticias que no brotan a la superficie, siendo más noticiables que otras, entresacamos una ejemplar, que es virtud fehaciente de como hoy, en España, se da la tónica de lo social. Y esto sin palabrería, sin asustar a nadie, sin romper el ritmo de la vida ni quebrantar por capricho ningún interés personal. El pulso está fuerte porque el corazón late normalmente. Existe el amor a la Patria, a la familia, a nuestros semejantes. Un amor en círculo que no se interrumpe ni se quiebra. Está centrado, como ese anillo amoroso que representa el verdadero sentimiento matrimonial, contrapuesto a todo cálculo egoísta. La fuerza del corazón es lo único que late en él.

La noticia en sí parece sencilla, porque sencillo es todo lo que se realiza con buena voluntad. "Acción", boletín de la C. N. S. de Málaga, se ha encargado de transmitirnos el hecho. No lo hace ruidosamente, bajo los efectos agudos de un clarín, sino como se tañe suavemente la campana manuable en el recinto de una iglesia a la hora suprema de alzar. "Acción" decía textualmente: «Cuevas de San Marcos.—Rasgo del Grupo local de Barberías.—El Grupo local de Barberías, en

el que figuran encuadrados los seis barberos establecidos en esta localidad, ha demostrado su unidad y compenetración en un caso registrado recientemente. Uno de los encuadrados, casado y con hijos, ha caído enfermo, y como su único medio de vida y el de su familia es lo que él gana en la barbería, sus cinco compañeros de Grupo, ante tal situación, han decidido pasarle cada uno la cantidad de cinco pesetas diarias para ayudar así al compañero necesitado."

¿No nos da este hecho una acción de fe vital por todo lo español? Por lo español de ayer, como por lo español de hoy. Yo no sólo creo que sí, sino que hasta me atrevo a afirmar que en él hay toda una doctrina de patriotismo y de amor. El patriotismo y el amor necesarios para destacar espiritualmente a España entre todos los países.

Buena voluntad es lo que está pidiendo el mundo para resolver sus hondos problemas. En nuestra Patria, esta buena voluntad está latente; fructifica como el oro de los campos en la primavera. Y es que por España ha pasado ya el Ángel de la Guarda.

José Miguel NAVEROS

## SOCIO CAPITALISTA

que aporte de 500.000 a un millón de pesetas, con colaboración personal bien retribuida, si lo desea. Negocio en marcha con fuertes beneficios. Absoluta garantía inversión.

Dirigirse al Apartado 8.024. Madrid.

## A DOS MUCHACHITAS MUDAS

ERAN dos muchachitas. Las dos tenían una cara gozosa y despejada. También unos burlescos ojos puros y rectos que miraban fijos y sosegadamente. Las dos muchachitas que viajaban con nosotros en el Metro eran, sin embargo, mudas.

Sus dedos iban y venían rápidos o despaciosos. En ocasiones, a su boca callada y solemne, suave y granítica al tiempo, asomaba—como una copla—una misteriosa palabra balbuciente. Al menos en su garganta parecía henchirse, con aire de vela, una voz que no llegaba a articularse nunca.

Pasaba una de ellas el índice por las letras grandes de los cartelitos publicitarios. En una ocasión apuntó al anuncio decisivo, a ese que dice: «Antes de entrar dejen salir.» Después de hacerlo, las dos muditas rieron jubilosamente. ¿Por qué? Yo no sé responder, pero su risa resultaba—en comparación con las nuestras—de una exuberancia física impresionante. Parecía instalarse en ella, y sobre ella, todos los resortes apagados, muertos y secos de su voz.

En la gloria de Bilbao entró un niño, acompañado, posiblemente, de su madre. El niño se dirigió como un rayo al rincón preferente de los cristales. Repentinamente su mirada se posó, gravemente, sobre las muchachitas que hablaban por

señas. Entonces abandonó la mano de su madre y se puso firmemente a su lado. Observó atentamente los gestos, y sin que la madre pudiera intervenir, interrogó bruscamente a las jóvenes:

—¿Es que no sabéis hablar? Le decían, dulcemente, que no. Guñaban para él los ojos y comenzaron a actuar como si estuvieran en el teatro: gestos más pausados y llenos de gracia y de malicia. Acariciaron su pelo mientras el niño se hacía cargo de la situación.

—Es que sois mudas y por eso no podéis hablar. La madre, inquieta y dolorida, tiraba, casi violentamente, de la manga marrón de su abrigo. Le decía: «Que ya llegamos, mientras cruzaba con la gente una mirada de pequeña malicia. Pero el niño, impertérrito, volvió a la carga—antes de salir en Goya—con un razonamiento extraordinario: —Me enseñáis a ser mudo? Yo salí también en la estación siguiente, pero las dos muchachitas habían cesado ya de mover los dedos. La plática se había muerto por no sé qué extrañas vías inesperadas. El niño que quería hablar con los dedos la había devuelto—le entendieran o no—a su barricada de silencio absoluto y profundo. En los ojos pesaba la bruma.

Enrique RUIZ GARCIA

## EL PLATANO

Por LUIS



—El próximo satélite lo van a llenar de «calderillas» para que le sea más fácil dar las vueltas...



Sin palabras.



Sin palabras.

## TERCERA SEMANA TRIUNFAL EN COLISEVM



### UNA MUCHACHITA DE VALLADOLID

FASTMANCOLOR  
ALBERTO CLOSAS  
ANALIA GADE  
EN EL PAPEL DE: MARCELET  
LINA ROSALES  
ALFREDO MAVO  
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ  
VICIV LAGOS  
MARIA ISABEL PALLARES  
DE LA OBRA DE JOAQUIN CALVO SOTELLO

DIRECTOR  
LUIS CESAR AMADORI

Fotografía: José Aguayo

¡MUJERES EN LA DIPLOMACIA! ¡LA GUERRA FRIA DEL PETROLEO Y EL VETO DE LA COQUETERIA!

## TODO EL MUNDO PODRA YA TOMAR JALEA REAL

Los apicultores españoles, a través del Servicio Nacional de Jalea Real, facilitan al público, sin ninguna clase de intermediarios, JALEA REAL - JALEA REAL, recién sacada de las colmenas, al precio de 150 pesetas tratamiento.

Solicite o adquiere pedidos en el Sindicato Nacional de Ganadería (tienda), Huertas, 24, Madrid. Teléfono 390405.

Se sirven pedidos a provincias.

Madrid, jueves 9 de octubre de 1958

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

En esta sección única... te podrán publicar sus anuncios...

Administración

PROPIETARIOS obtendrán mayores beneficios confiándonos administración...

HIPOTECAS

COMODAMENTE realice! Soberanas operaciones sobre maravillosas fincas rústicas...

RUSTICAS

COMPRA-VENTA rústicas todas zonas. Pabanas. Esparteros, 12.

VENTAS

EXCLUSIVAS GONI, compraventa fincas rústicas, urbanas. Antonio Arias, 6.

¡¡ VENDO !!

Solares amplias superficies aptos construcción viviendas cinturón. Idem industriales zona pesada.

ria. Precio doce millones de pesetas. Esta importante finca también se vende por parcelas.

¡CAMPEÑINOS! ¡Agricultores! ¡Terratenientes! ¡Nuevos métodos de cultivo se imponen en los tiempos actuales!

Un tubérculo de siembra servido a los campesinos en condiciones económicas inigualables.

Agricultores: Cada año podéis apreciar la gran merma que por razones mecánicas—de transporte—o biológicas se produce en los tubérculos que adquirís para realizar vuestras siembras.

¡Labradores! Pensad que todos vuestros deseos en el dominio de la PATATA "Perfeccionamiento Agrícola" puede y está en condiciones de ayudaros a conseguirlos.

Podemos elevar vuestro nivel de producción. Mejoraremos la calidad de vuestras cosechas.

¡Horticultores! Las ventajas que tienen los maíces híbridos, como consecuencia de nuevos métodos de cultivo, las ofrecemos a multitud de plantas de vuestro dominio, alcanzando rendimientos insospechados.

¡SOLAR! Emilio Ferrarri, 20 metros fachada, 40 metros fondo, calle 20 metros, autorizadas seis plantas, 10.400 pies, 115 pesetas pie. Una verdadera oportunidad. Muñoz. Puerta Sol, 6.

¡SOLAR! Alfonso XIII, 260.000 pies. Cinco alturas. Ocasión. Boluda. 47-15-23.

VENTAS INDUSTRIALES

GARAJE magnífico, 1.000 m.2 Chamberi. Boluda. 47-15-23.

URBANAS

COMPRAS

Interesa solar aproximadamente 12.000 metros. Luque. Fuencarral, 18.

VENTAS

DIOS-AYUDA. Tres bonitos solares en Carabanchel Bajo.

TERRENOS industriales desde 2,75. 225591.

SOLARES 400, 600.000, 1.500.000 pies, viviendas subvencionadas. Jiménez García. 47-28-45.

¡SOLAR! Emilio Ferrarri, 20 metros fachada, 40 metros fondo, calle 20 metros, autorizadas seis plantas, 10.400 pies, 115 pesetas pie.

¡SOLAR! Alfonso XIII, 260.000 pies. Cinco alturas. Ocasión. Boluda. 47-15-23.

URBANAS

COMPRAMOS urbanas buena capitalización. 47-09-39.

URBANAS

COMPRAS

DIOS-AYUDA. Bonito interior calle Lista.

DIOS-AYUDA. Bonito hotel junto estación Navas Marqués.

DIOS-AYUDA. Pisos en calle Saln de Baranda.

DIOS-AYUDA. Pisos en Vallecas. 85.000 y 95.000.

DIOS-AYUDA. Gran ocasión: preciosos pisos, confort, avenida San Diego (Vallecas). 140.000 y 120.000, menos hipoteca. Quedan pocos.

DIOS-AYUDA. Solar 9x20, de ocho alturas, en Valderivas.

DIOS-AYUDA. Solares con fachada a carretera de Vicálvaro, antes del pueblo. Precio y facilidades. 54-08-82.

DIOS-AYUDA. Solar 36-46-18.

de Perón, 52). Todos los días hasta las nueve de la tarde. Constructora Guadarrama Industrial, S. A. Teléfono 351264.

PISO estrenar, cinco amplias habitaciones, baño completo, cocina esmaltada, calefacción en balcón, terraza, 240.000, entrada inicial, 100.000; resto, hasta treinta años, situado inmejorablemente. Casarrubios. Plaza Oriente, 2.

JUNTO Jardines Palacio Real, magnífico piso ocho habitaciones espléndidas, primera planta, cocina carbón, gas, electricidad, majestuoso baño, despensa y servicios. 550.000, libre de cargas. Casarrubios. Plaza Oriente, 2.

INVERSIONISTA SI Comprueben esta oportunidad. Vendo edificio de nueva, esmeradísima y sólida construcción, bien situado y comunicado por varias líneas de autobuses, trolebuses y tranvías, con treinta cuartos ocupados, amplísima nave, también ocupada, y cuatro espléndidas tiendas libres, todo de gran confort, ascensor rápido ultramoderno. Renta libre ocho por ciento. Precio, 10.000.000, menos 1.500.000 Banco. Casarrubios. Plaza Oriente, 2.

EXCLUSIVAS GONI. Compraventa de fincas rústicas y urbanas. Antonio Arias, 6.

PARA vender sus casas por pisos, antiguas y modernas. Goni. Antonio Arias, 6.

TRASPASOS. Ventas de locales comerciales. Goni. Antonio Arias, 6. Teléfono 558499.

CASARRUBIOS, Centro Técnico de Contratación. Operaciones por cuenta propia, siempre dispone de fincas rústicas, urbanas, hoteles, pisos vacíos en venta y amueblados en alquiler. Plaza Oriente, 2. 471145 y 488361.

FRANCO compra venta rápida fincas urbanas, rústicas, hoteles, palacios, garajes, naves, solares grandes, pequeñas extensiones y pisos desde 200.000 hasta 1.500.000. Facilidades. También colocamos grandes, pequeñas cantidades en garantizadas hipotecas. Franco. Bravo Murillo, 173. 33-63-37.

COMERCIAL inmobiliaria. Casas, pisos, naves, permutas, todos precios. 22-33-50.

NECESITO comprar piso. 21-86-65.

ECONOMICOS! Pisos desde 37.000 entrada. Molina Soto. Espartinas, 2.

UNICO! Piso Menéndez Pelayo, 5 habitaciones, confort. 150.000. Resto, mensualidades a des. Molina Soto. 35-06-98.

GANGAL! Piso 5 habitaciones, confort. 60.000. Resto, 10 años. Molina Soto. Espartinas, 2.

PERMUTO magnífico hotel Villalba - estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

VENDEMOS mejor su casa por pisos. Gran experiencia. 47-09-39.

PISOS! ¿Desean ustedes comprar piso de primera, segunda o tercera categoría, muchos con amplias facilidades? Entonces soliciten notas con las características deseadas a Exclusivas Ramiro, y las recibirán rápidamente, con todo detalle. Plaza Cortes, 4, primero. Tardes.

CASA en Segovia. San Agustín, 10. Doce habitaciones, dependencias, garaje, jardín. Llave en mano. Señor Jimeno. 34-28-53. Segovia; teléfono 2702.

VENDO directamente finca 270 hectáreas. Monte bajo, labor, caza, carretera directa. 1.000.000. Teléfono 55-99-27.

PISOS comerciales espaciosos mejor sitio Madrid. Alquiler y venta. Luque. Fuencarral, 18.

PISOS lujosísimos, grandes salones, propio notarios, médicos, Consulados. Luque. Fuencarral, 18.

GARAJE! Señores, qué garaje más importante, nuevo, plena calefacción, encierra 100 coches. 980 metros cuadrados. Diáfano, sin columnas, oficina montada, compresor, cargador baterías, etc. 5.000.000. Grandes facilidades entregando 2.500.000. Muñoz. Puerta Sol, 6.

PISO! Precioso, baratasimo, misma entrada calle Fernández Ríos, exterior, cuatro amplias habitaciones, baño, gas, calefacción, teléfono, entregando 125.000. El resto, tres años. Muñoz. Puerta Sol, 6.

PISO! Nuevo, exterior totalmente, junto Castellana - avenida Perón. Cinco hermosas habitaciones, dos baños, gas, calefacción. 400.000. (Facilidades). Muñoz. Puerta Sol, 6.

UNA oportunidad! Industriales de Cuatro Caminos: nos queda un solo piso estrenar, bajo, exterior, soleado, tres habitaciones, baño completo, calefacción central. Puede adaptarse industria. Precio razonable. Véanlo directamente. Carlos Rubio, 3 (Metro Alvarado). Fincas Martín.

VENDEMOS dos modernísimos pisos barrio Delicias. Cuatro habitaciones, hall, cocinas gas, carbón, ascensor subabaja-baja. Precio interesante. Fincas Martín. Hortaleza, 42.

COMPRADORES de pisos! Libremente a su comodidad pueden visitar el piso que deseen, con magníficas oportunidades de compra. Fincas Martín. Hortaleza, 42.

HERMOSA nave estrenar, 2.000 m.2, completamente diáfana, estructura metálica, construcción inmejorable, oficinas entre planta, dos entradas camiones gran tonelaje, servicios, situada en zona industrial pesada, fachada principio carretera Aragón. Se vende o alquila, con opción a compra. Fincas Martín. Hortaleza, 42.

TERRENOS! Única ocasión. Vendo 477.000 pies, junto Rancho Criollo, kilómetro 17 carretera La Coruña, con fachada a la misma, a 6,25 pie. 590.000 pies kilómetro 19, a 5,50 pie, con 300 metros de fachada a la misma carretera. Libre de despropiedades. Fincas Martín. Hortaleza, 42.

CASA confort, siete pisos, Ciudad Jardín, libre de cargas. Vería Ramón y Cajal, 52.

PISOS en venta, cuatro habitaciones, más servicios. Desembolsos 90.000. Resto, facilidades. Exentos tributos 20 años. 48-68-55, tardes 6-9. Verlos todo el día. Argüeso, 36 (Mataderos).

SE FACILITAN toda clase de locales comerciales. Embajadores, 93. Almacén. 286529.

COMERCIALES obtendrán mayores beneficios confiándonos sus traspasos, Carrasco. José Antonio, 66. 470939.

MAGNIFICOS locales plaza Santa Bárbara traspaso o asociarme, aportando los mismos. Narváez, 3, 4.º izquierda.

TRASPASAMOS rápidamente nuestro negocio. Peayona. Esparteros, 12.

DIRECTAMENTE restaurante y piso industrial. 135 metros cuadrados. Jardines, 20, 1.º

CACHARRERIA vivienda. 32.000. Alquilier, 500. Embajadores, 93.

LIBRERIA vivienda, existencias, muebles, todo 60.000. Embajadores, 93.

ULTRAMARINOS céntrico. 200.000. Alquiler, 235. Embajadores, 93.

TABERNA vivienda. 150.000. Alquiler, 400. Embajadores, 93.

NECESITO locales. 28-65-29.

NECESITO urgente piso desamueblado, mínimo seis habitaciones, calle popular. Directamente interese a do. 21-59-84. Llamar horas comercio.

MIGUEL LAMIGUEIRO. Agente de la Propiedad Inmobiliaria, especializado en la compra-venta de pisos. SALUDA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES, AMIGOS Y COMPANEROS DE PROFESION, PONIENDOSE A SU DISPOSICION COMO SIEMPRE. Princesa, 22, 1.º dcha. - 475686. Horas de 6,30 a 8,30.

CENTRICO HOTEL. ZONA O'DONNELL, Suntuoso, 11 habitaciones y servicios. BUEN PRECIO. EXCLUSIVAS DIOS AYUDA. 364618.

199 Pts. 3 AÑOS GARANTIA. ENVÍOS A REEMBOLSO. ESTUDIO UNIVERSAL APARTADO 3110 MADRID. SE FACILITAN toda clase de locales comerciales. Embajadores, 93. Almacén. 286529. COMERCIALES obtendrán mayores beneficios confiándonos sus traspasos, Carrasco. José Antonio, 66. 470939. MAGNIFICOS locales plaza Santa Bárbara traspaso o asociarme, aportando los mismos. Narváez, 3, 4.º izquierda. TRASPASAMOS rápidamente nuestro negocio. Peayona. Esparteros, 12. DIRECTAMENTE restaurante y piso industrial. 135 metros cuadrados. Jardines, 20, 1.º CACHARRERIA vivienda. 32.000. Alquilier, 500. Embajadores, 93. LIBRERIA vivienda, existencias, muebles, todo 60.000. Embajadores, 93. ULTRAMARINOS céntrico. 200.000. Alquiler, 235. Embajadores, 93. TABERNA vivienda. 150.000. Alquiler, 400. Embajadores, 93. NECESITO locales. 28-65-29. NECESITO urgente piso desamueblado, mínimo seis habitaciones, calle popular. Directamente interese a do. 21-59-84. Llamar horas comercio.

199 Pts. 3 AÑOS GARANTIA. ENVÍOS A REEMBOLSO. ESTUDIO UNIVERSAL APARTADO 3110 MADRID. SE FACILITAN toda clase de locales comerciales. Embajadores, 93. Almacén. 286529. COMERCIALES obtendrán mayores beneficios confiándonos sus traspasos, Carrasco. José Antonio, 66. 470939. MAGNIFICOS locales plaza Santa Bárbara traspaso o asociarme, aportando los mismos. Narváez, 3, 4.º izquierda. TRASPASAMOS rápidamente nuestro negocio. Peayona. Esparteros, 12. DIRECTAMENTE restaurante y piso industrial. 135 metros cuadrados. Jardines, 20, 1.º CACHARRERIA vivienda. 32.000. Alquilier, 500. Embajadores, 93. LIBRERIA vivienda, existencias, muebles, todo 60.000. Embajadores, 93. ULTRAMARINOS céntrico. 200.000. Alquiler, 235. Embajadores, 93. TABERNA vivienda. 150.000. Alquiler, 400. Embajadores, 93. NECESITO locales. 28-65-29. NECESITO urgente piso desamueblado, mínimo seis habitaciones, calle popular. Directamente interese a do. 21-59-84. Llamar horas comercio.

HUESPEDES. HABITACION particular dormir por señoras, confort, con baño y teléfono. Castelló, esquina a Goya. Teléfono 35-82-92. HABITACION particular dormir dos señoras con baño y teléfono. Castelló, 44. Teléfono 35-82-92.

En esta Sección: Cada palabra 2 pesetas. Puerta del Sol, 5. 214316-226245.

**COCHES AMERICANOS ULTIMOS MODELOS**  
SERVICIO GARANTIZADO. Conductores intérpretes



**SERVICIO PERMANENTE**  
Teléfonos: 36 63 69, 25 22 05, 36 41 18.

Recogida de viajeros en cualquier punto de Europa  
OFICINAS: CONDE DE PENALVER, 51  
SERVICIO NOCTURNO. TELEFONO 28-38-49

**ACCESORIOS**

LA mejor peca trapezoidal. Villén. Pate n tada Paseo Delicias, 59.  
REPUESOS SAN MARTIN. Especialista en Diesel. Teléfonos 284511-284731. (Legazpi).  
REPUESOS turismos, camiones. Su problema resolverá Auto-Joval. Facilidades. Paseo Santa María Cabeza, 68.  
NEUMATICOS del Ama. Paseo Santa María Cabeza, 17. Metro Atocha.  
DIFERENCIALES, cajas cambio, direcciones, toda clase repuestos. Auto-Joval, Santa María de la Cabeza, 68.

**ESCUELAS**

ESCUELA automovilista Salmantina. Conde Penalver, 24. Teléfono 354102.  
ESCUELA España. Alfonso XII, 58. Teléfono 276244.  
ARENAL, 23. Escuela automovilista. Teléfono 484331.  
PONS. Escuela automovilista. Lagasca, 133. 36-42-06.

**AUTOMOVILES**

**COMPRAS**  
COMPRAMOS vehiculos todas clases, buen estado. Castelló, 32.  
ADMITIRIA socio colaborando comercialmente en negocio compra-venta automoviles, camiones. Negocio acreditado con exposición. Garaje Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).

**VENTAS**

SI desea vender su automóvil, con toda seriedad y garantías máximas, visite la Exposición Hebranz, Ca st elló, 32, en donde, sin gasto, ni molestia alguna por su parte, le gestionaremos rápidamente su venta.  
MERCEDES diez caballos, buen estado. 65.000. Castelló, 32.  
ADLER 1942, baratísimo. Castelló, 32.  
SEAT siete plazas fábrica, estrenar. Castelló, 32.  
TAXI Seat siete plazas. Estrenar. Castelló, 32.  
COMBI-1 nueva. Castelló, 32.  
FORD Cuba. Ferma. FURGONETA Pato. Ferma.  
DILLAC, 17.000 kilómetros. Ferma.  
CHEVROLET 54. Ferma. Gabriel Lobo, 22.  
VEDETTE extra ordinario. Unión.  
MORGAN sport. Unión.  
FORD 1933 Country Sedan, 9 plazas. Unión.  
PLYMOUTH 37, nueve plazas. Unión.  
ALFA supersprint, matricular. Unión.  
CHEVROLET 56 Bel-Air, estrenar. Unión.  
HILLMAN, Calif or nia. Unión.  
CHEVROLET 55. Bel-Air. Unión.  
MERCEDES 219, estrenar, último modelo. Unión.  
SIMCA Aronde. Unión.  
FORD Cuba. Unión.  
RENAULT 4-4 estrenar. Unión.  
PLYMOUTH 52 impecable. Unión.  
TAXI Citroen II normal. Unión.  
GARAJE UNION. Blasco de Garay, 76.  
COMPRO coche moderno. Núñez de Balboa, 39. Teléfono 351290.  
SEGURA compra automoviles nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).  
SEGURA. Ford Anglia 8 H. P., seminuevo, bien cuidado.  
SEGURA. Mercedes 180 Diesel, seminuevo, precio interesante.  
SEGURA. Plymouth Diesel estrenar.  
SEGURA. Paseo del Molino 13 (Legazpi).  
FURGONETA Seat, baratísima. Magallanes, 2.  
COMPRAVENTA camiones y turismos. Repuestos Hesperia. Accesorios. Reina Cristina, 33.

**OFERTAS Y DEMANDAS CADA PALABRA, DOS PESETAS**

**CAMIONES**

**COMPRAS**  
COMPRO contado camiones. 272960.  
COMPR-VENTA camiones nuevos, usados, basculantes Diesel, gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).  
CHASIS Willem 10 toneladas. Motor basculante gasolina. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).  
PEGASO grande nuevo a estrenar. Castelló, 32.  
GAS-OIL siete toneladas trabajando vendocambio. Auto-Jaso. Meléndez Valdés, 51.

**VENTAS**

HIGUERA. Chevrolet del 39.  
HIGUERA. Bussin 10 toneladas.  
THAMES como nuevo, basculante, facilid a des. Castelló 32.  
PEGASO pequeño estrenar. Castelló, 32.  
COMERCIAL Trudi. Compraventa camiones nuevos, usados. Venta comisión. Ciudad Real, 12 (frente estación Delicias).  
CAMIONES nuevos, seminuevos, gas-oil, gasolina. Veinticuatro meses crédito. Conde Vilches, 17 (detrás Cartagena, 52).  
CAMIONES Diesel, todos tonelaes, gasolina, normales y basculantes. Ponzano, 83.  
HENSCHL 100 H. P. Ocho toneladas. Austin E. M. G., como nuevos. Juan Bravo, 41.  
CAMIONES nuevos, usados, varios basculantes. Facilidad a des. Cambios, Calle Delicias, 10.  
CAMBIO, vendo su coche. Facilidades. Exposición. Alcalá, 108.  
PEGASOS y Ebr os, estrenar, entrega inmediata. Leyland, Man, Mercedes, Bedford, Steyr y otros últimos modelos. Todos magnífico estado, precios interesantes y máximas facilidades.  
MERCADO del camión. Ferrocarril, 27.  
GARAJE SEGURA. Paseo Molino, 13 (Legazpi).  
SEGURA. Leyland Comet.  
SEGURA. Austin H.M.C.  
SEGURA. Man 145.  
SEGURA. Saurer 10 toneladas, fábrica, estrenar nombre comprador, magnífico chasis, largo y bajo, propio ómnibus y mercancia voluminosa.  
MERCADO del camión. Calle Ferrocarril, 27.  
SEGURA. Siempre precios interesantes.  
SEGURA. Firma legalmente autorizada para compra-venta de camiones y automoviles y recambios especialidades de Leyland, Man, Mercedes, Steyr. Paseo Molino, 13 (Legazpi).  
SEGURA compra camiones nuevos, pago contado. Paseo Molino, 13 (Legazpi).  
MERCADO del camión. Ferrocarril, 27.  
CAMION Diesel 10 toneladas B.M.C., pocos kilómetros, chasis de 5 a 10 toneladas preparados para Diesel. Peñascales, 6. Garaje.  
CAMIONETA mil kilos, baratísima. Castelló, 32.  
PERMUTO magnífico hotel Villalba - estación por camión nuevo. Teléfono 33-31-88. De nueve a once tarde.

**MAS BARATO QUE EN MARRUECOS**

Reloje DOGMA, CAUNY, ROXY-PRIMA  
Reparamos con piezas de origen ROXY  
Espoz y Mina, 1, 2º (P. Sol). Enviamos a provincias

"SAN VICENTE", Rieju, Ron, Sanglas.  
"SAN VICENTE", Siderares, motocarros, remolques.  
"SAN VICENTE", talleres reparaciones.  
GARAJE "SAN VICENTE", 15 (metro Tribunal).  
LAMBRETTA. Siderares Gefe. Ventas a plazos. Agencia oficial Moto City. Plaza Juan Zorrilla (cruce Rios Rosas Bravo Murillo). 533094.  
MOTORACI. Todas marcas motocicletas.  
MOTORACI. Moto carros admite, motos usadas por nuevas.  
MOTORACI. Máxi mas facilidades.  
MOTORACI. Pradillo, 3 (esquina General Mola, 200).  
ARIAS. Motocicletas todas marcas.  
ARIAS. Nuevas y usadas.  
ARIAS. Treinta y seis meses de plazo.  
ARIAS. Entrada de 2.500 pesetas.  
ARIAS. Enseña a conducir.  
ARIAS. Tramita carnet. Regalamos accesorios.  
ARIAS. Azucenas, 25 (frente 300 Bravo Murillo).  
ARIAS. Teléfonos: 349013, 541834 y 541835.  
MOTOCICLETAS. Ciudad, facilidades pago. Distribuidor Aucema. Mejía Lequerica, 14. Madrid.  
MONTESA. Agencia: Princesa, 26. Madrid.  
OSSA. Agencia: Duque de Sesto, 42. Madrid.  
SANGLAS. Agencia: Princesa, 26. Madrid.  
RONDINE-SPORT. Motos, recambios, Marqués de Urquijo, 17. Madrid.  
R. O. A. Villiers 125-200 c.c. Exposición: Joaquín María López, 59. 47-51-51.  
GUFER.  
GUFER. 36 meses.  
GUFER. 2.500 entrada.  
GUFER. Sin fiador.  
GUFER. Obsequia compradores.  
GUFER. Todas marcas y modelos. Compruebe.  
GUFER. Paseo Castellana, 70 (pasaje).  
MOTOS todas marcas. Vallehermoso, 22 (garaje).  
LAS mejores facilidades sin fiador. Vallehermoso, 22 (garaje).

**AGUAS MINERALES**

DEPOSITO aguas Lanjaron en la Pajarita. Domicilio: Ayala, 23. 354888.

**ALHAJAS**

GARRIDO. Rápidamente alhajas, antigüedades, objetos plata, metal, prismáticos, cines, porcelanas, máquinas coser, escribir, material de lujo, papeletas Monte. Barquillo, 47. 316595.  
COMPRADOR joyas, papeletas Monte. Torija. Maestro Vitoria, 2, primero. (Inmediato Cómic).

**COMPRAS**

MAGNIFICAMENTE muebles, menudencias, chatarras, enseres, buhardillas, liquidaciones. Flores. 235361.

**CONSULTAS**

CONSULTA antivenérea, blenorragia, impotencia. Tratamientos modernos. Fuenarral, 24. (14.354).  
IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuenarral, 6. (12.255).  
CLINICA antivenérea. Tratamiento garantizado impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis, Endometriosis, 2. Apartado 14.273.

**GRABADOS**

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. J. Herr. Velázquez, 124.

**ENSEÑANZAS**

**Academia Marsan**  
CARRETAS, 31  
Teléfono 313152  
BACHILLERATO INTENSIVO CULTURA IDIOMAS (NATIVOS) TAQUIMECANOGRAFIA

**TRANSPORTES POR CARRETERA**

ZARAGOZA Transportes Pto. 277693. 278806  
BARCELONA. Transportes Pto. 277693. 278806  
BILBAO. Transportes Pto. 277693. 278806  
SAN SEBASTIAN Transportes Pto. 277693. 278806  
VITORIA Transportes Pto. 277693. 278806  
TRANSPORTES Extramadura. Calle Palencia, 29. 834238-333927.

**JARDINES Y TERRAZAS**

Venta y alquiler de plantas, arbustos y frutales.  
Hermosilla, 26  
JARDIN INTERIOR (entre Lagasca y Velázquez)  
Teléfono 36 22 64

**OTRAS OPORTUNIDADES**

**Agencias**  
CANCELACION antecedentes penales. Preciados, 17. Gestoira.  
ESTEL. Abada, 9.

**Mantequeras**

MANTEQUERIAS, flambrés. Domicilio: Ayala, 23. 250026.

**Maquinaria**

TRANSFORMADORES. Motores grupos bomba, poleas trapezoidales, alternadores, gu rda motores, cuadros de mandos y todo cuanto necesite para el montaje eléctrico y mecánico de su industria. Villén. Paseo Delicias, 59.  
MOTORES, de 1/8 a 500 H. P., alterna y continua. Villén. Paseo Delicias, 59.  
MAQUINARIA para minas. Cosme Fernández. Martires Concepcionistas, 3. 553276. Madrid. Cervantes, 18. Oviedo. 7901.

**Máquinas coger punto**

DELFE. Ferrocarril, 19. 394092. Vean último modelo 1959.  
SIRI. Enseñanza gratuita. Menorca, 4.

**Máquinas géneros de punto**

MAQUINAS electricas especiales faso metier, jacuar, tramador, manuales, garantizadas. Facilidades. Daria representación pro vincias. Loguili. Oso, 3.  
INDUSTRIAS González. Bobinadoras, máquina de punto eléctrica y manuales. Exposición y venta: Olivar, 14. Teléfonos 390223 y 393627. Fábrica: Amor Hermoso, 46. (Useras) Madrid.  
REMATADORAS a tres hilos. Unica fábrica en Madrid. Imperio. Monterra, 32.  
MAQUINAS punto patentadas todos modelos mano y motor. Jacquard, Façon, Metier. Tramador. Imperio. Monterra, 32.  
MAGNIFICAS punto automática. Jacar, rematadoras, bobinadoras, plazos, facilidades. San Bernardo, 42. Madrid.  
MAQUINAS punto 10x52 y 8x100. Ocasión. Avenida Mediterráneo, 13. Porteria.

**COMPRAS**

MAGNIFICAMENTE muebles, menudencias, chatarras, enseres, buhardillas, liquidaciones. Flores. 235361.

**CONSULTAS**

CONSULTA antivenérea, blenorragia, impotencia. Tratamientos modernos. Fuenarral, 24. (14.354).  
IMPOTENCIA. Últimos tratamientos. Fuenarral, 6. (12.255).  
CLINICA antivenérea. Tratamiento garantizado impotencia, sífilis, blenorragia, fimosis, Endometriosis, 2. Apartado 14.273.

**GRABADOS**

CUADROS, marcos, molduras, láminas, estampas. Precios baratísimos. J. Herr. Velázquez, 124.

**ENSEÑANZAS**

**Academia Marsan**  
CARRETAS, 31  
Teléfono 313152  
BACHILLERATO INTENSIVO CULTURA IDIOMAS (NATIVOS) TAQUIMECANOGRAFIA

**TRANSPORTES POR CARRETERA**

ZARAGOZA Transportes Pto. 277693. 278806  
BARCELONA. Transportes Pto. 277693. 278806  
BILBAO. Transportes Pto. 277693. 278806  
SAN SEBASTIAN Transportes Pto. 277693. 278806  
VITORIA Transportes Pto. 277693. 278806  
TRANSPORTES Extramadura. Calle Palencia, 29. 834238-333927.

**JARDINES Y TERRAZAS**

Venta y alquiler de plantas, arbustos y frutales.  
Hermosilla, 26  
JARDIN INTERIOR (entre Lagasca y Velázquez)  
Teléfono 36 22 64

**OTRAS OPORTUNIDADES**

**Agencias**  
CANCELACION antecedentes penales. Preciados, 17. Gestoira.  
ESTEL. Abada, 9.

**DE POSTRE...**



**NATALIO**  
LE OFRECE un magnífico servicio de TARTA HELADA en su propio domicilio, así como cualquiera de las especialidades de ILSA-FRIGO  
Llamando al teléfono 56-21-09

**Peluquerías**

SILLONES, secado res, herramental, productos permanentes. Perfumería Basanta. Pez, 16. San Millán, 5.  
ANTENAS televisión Martierra. 24-62-85.

**Pianos**

PIANOS alquiler. Jardines, 20.

**Plazos**

ALMACENES ALCO. Facilidades pago.  
ALCO. Vende sin aumento.  
ALCO. Vende sin aval.  
ALCO. Sastreria. Camiseria. Gabardinas.  
ALCO. Lenceria. Sederia.  
ALCO. Mantas. Sábanas. Colchas.  
ALMACENES ALCO. Tejidos en general. Señora y caballero.  
ALMACENES ALCO. Monterra, 6, primero.  
A PLAZOS, gabardinas, trincheras, confecciones. Sastreria Torres. San Bernardo, 61. Teléfono 215526.  
PLAZOS, facilidades. San Bernardo, 42. Madrid.  
MAQUINAS punto 10x52 y 8x100. Ocasión. Avenida Mediterráneo, 13. Porteria.

**Radio Televisión**

RECEPTORES Inobalt, distribuidor "Radio Mahillo". Artículos electrodomésticos. Contado, plazos. Reparaciones. Cartagena, 32. 569210.  
RÁDIOS, máquinas escribir. Byvel. Farmacia, 8.  
ANTENAS televisión Martierra. 28-69-46.  
ANTENAS televisión Martierra. 33-74-70.  
ANTENAS televisión Martierra. 39-50-18.  
ANTENAS televisión. Reparaciones. Seguros averías. Martierra. Teléfonos 24-62-85, 33-74-70, 39-50-18, 28-69-46.

**Motores**

REMI. Alternadores, dinamos, electro motores. San Bernardo, 120. 249258

**Muebles**

COMPRAVENTA toda clase muebles, camas, objetos. Blasco Garay, 8. 235361.  
OPORTUNIDAD: Aparador, trinchero y mesa, 1.800. Consola dorada con mármol, 1.300. Dormitorio matrimonio nogal, puertas forma, 6.900. Sillones orejas, 709. Tresillos confortables, 2.200. Otro con sofá-cama estilo, 4.200. Armario puertas forma, 1.300. Otro cuatro puertas forma, magnífico, 2.900. Bombos, 400 pesetas. Muchos muebles más, baratísimos. Doctor Esquerdo, número 8. Nave.  
OCASIONES toda clase muebles, camas, despachos, etcétera. Blasco Garay, 8. 235361.

**Patentes**

OFRECESE licencia explotación patente invención 171.772: "Instalación de transporte"; 224.090: "Un sistema mecánico de movimiento continuo con producción de fuerza utilizable"; Modelo utilizado 27.015: "Bisagra-freno para puertas". Informes: Registro Propiedad Industrial.

**Peleterías**

PELETERIA SONSOLES. Fuenarral, 22. Precios económicos, facilidades. Teléfono 211378.

**VEGUILLAS JOYERIA - PLATERIA**  
OBJETOS PARA REGALO  
MICROSCOPIOS, TAQUIMETROS, TEODOLITOS, BRUJULAS, ESTUCHES DE DIBUJO, GEMELOS, PRISMATICOS  
GRAN SURTIDO EN COPAS DE SPORT  
Donadores del trofeo para "EL MEJOR DE LOS ONCE"  
Glavel, 7. Infantas, 24 - MADRID - Tel. 224030

ASTUTO  
—Vamos a ver: ¿cuántas secretarías tienes en total?  
("Marius")

**INTERFLORA**  
*Presenta*

**LA GUAPA DE HOY**



Abbe Lane, señora de Cugat, ha dado de nuevo que hablar. ¿Es un reclamo publicitario? Lo cierto es que el matrimonio Cugat ha declarado que la perrita que luce "la guapa de hoy" ha costado al feliz matrimonio más de un millón de dólares, puesto que, por haber tenido que guardar cuarentena el animalito, el matrimonio no pudo cumplir numerosos contratos que tenía firmados en Inglaterra. El músico catalán nos lo había dicho en cierta ocasión: "De ninguna manera trabajaremos en donde no admitan a nuestro perrito." (Foto San Antonio.)

12 de octubre, día de las Pilares. Si "ella" está lejos, dígaselo con flores, via Fleurop-INTERFLORA. Mejor que palabras, telegráfiele flores.

(Consulte a su florista.)

## CRONICAS ESPECIALES

Por JULIO CAMARERO

### ANOCHÉ, EN MANUEL BECERRA

## Maleante apuñalado durante una riña

La escena se desarrolló junto a la parada de los coches de Torrejón

**A**NOCHÉ, en la plaza de Manuel Becerra se produjo una agresión por arma blanca, de la que resultó víctima Ramón Sánchez Mendoza, de cincuenta y un años, sin domicilio, y conceptuado policialmente como delincuente habitual. El agresor es Jesús Sáez San Antonio. La víctima, impulsado por los celos, acudió anoche a la citada plaza.

Ramón Sánchez explicó a las autoridades que sentía celos de un sujeto a quien no conocía.

—Me facilitaron sus señas personales, y llevaba varios días obsesionado con la idea de propinarle una paliza al tipo en cuestión. Y anoche me fui a la parada del autobús que sale para Torrejón. Vi a un sujeto que coincidía exactamente con las señas que tenía de él y le abordé. Había acertado, y le di varios puñetazos. El se defendió, y antes de que me pudiera dar cuenta había sacado la navaja y me había herido.

El herido, según el parte fa-

cultativo, sufre herida penetrante por arma blanca al nivel del noveno espacio intercostal izquierdo, de pronóstico grave.

Fue llevado hasta el Equipo Quirúrgico, en donde se encuentra ahora hospitalizado, por un guardia de la Policía Armada adscrito a la Comisaría de Ventas, a donde fue llevado el agresor, que, poco después, pasaba a disposición de la autoridad judicial.

### Fallece un guarda por intoxicación de gas

En unas obras sitas en el barrio de Usera, la Guardia Civil descubrió el cadáver de un hombre, que resultó ser el guarda de la obra, llamado Agustín Gómez Calcerrada, de veintiocho años, domiciliado en la calle de Hermanos Santos, 22.

La muerte le sobrevino, al parecer, por asfixia, cuando dormía, a causa de las emanaciones del brasero.

### Herida al caer de un carro

En la calle de Martínez de la Riva, Dolores Barrea Díaz, de cuarenta y cinco años, domiciliada en el Alto del Arenal, iba en un carro arrastrado por una mula cuando perdió el equilibrio y cayó al suelo, quedando aprisionada entre las ruedas del vehículo. Resultó con lesiones de pronóstico reservado, de las que fue asistida en la Casa de So-

corro del Puente de Vallecas por el doctor Rigoó, el auxiliar señor Ballesteros y el sanitario señor Real.

### Choca un motocarro contra un camión

A causa de la colisión, en la avenida de las Islas Filipinas, entre un camión y un motocarro, resultó lesionado el conductor de éste, Manuel Bolaños Espinosa, de veintinueve años, repartidor, domiciliado en la calle de Aceceso, 2, que padece lesiones de pronóstico reservado.

### Corneado por una vaca en el matadero

A primera hora de la mañana fue asistido en el Equipo Quirúrgico, por los doctores Martínez Piñero, padre e hijo, y el auxiliar señor Gordo, un matarife del Matadero Municipal, llamado Eugenio Yuste Nieto, de treinta años, que fue corneado por una vaca y padece una herida en la región glútea, de pronóstico reservado.

### Gravemente herido al caer por una ventana

En el número 84 de la calle de Blasco de Garay cayó desde una ventana del tercer piso Antonio Antequera Rodríguez, de veintidós años, empleado de un céntrico hotel. A causa del golpe, sufre lesiones de pronóstico gravísimo, temiéndose un fatal desenlace.

**Vivir para ver**  
y...

El farmacéutico, en socorro de la Policía



Todo el mundo sabe que los médicos escriben mal. En una ocasión de comprobación la Policía, incapaz de descifrar las fichas de identidad extendidas por numerosos médicos bávaros venidos a Coburgo para asistir a un Congreso anual. Felicitando un oficial de Policía por una idea genial: cogió todas las fichas y se dirigió a la farmacia más próxima, donde el farmacéutico, con la mayor facilidad, procedió a descifrarlas.

Prisión de lujo



George Dawson, el «cochero millonario» recientemente detenido en Inglaterra por fraudes y estaba en un arroyo de jugos de naranja, hace una estancia confortable en la prisión de Brixton. En efecto, ha alquilado por 700 francos semanales una de las seis celdas amuebladas puestas a disposición de los detenidos afortunados y el bienestar: un lecho suave, una mesa, una butaca, una cómoda con una estantería para los libros, un linóleo que cubre el suelo. Tales son los elementos que hacen de su celda una habitación agradable. Por la misma razón, un prisionero en espera de ser juzgado le hace su habitación. Además, tiene derecho a una botella de cerveza o a una garrafa de vino cada día, y un restaurante próximo se encarga de prepararle la comida. Todas las mañanas se le sirven los periódicos del día.

Beneficios sin demora



En el reciente Congreso Internacional de Inventores que se ha celebrado en Bruselas, han sido particularmente aplaudidos: el aparato de desplumar los pollos vivos (y sin dolor), la batería en la que se puede, a voluntad, desencadenar una verdadera tempestad (excelente, al parecer, para adelantar, el traje de baño permeable a los rayos de sol, pero rigurosamente opaco).

...para ver bien  
gafas  
**Cottet**  
PRINCIPIO 15  
AV. JOSE ANTONIO, 55  
SERRANO, 31-MADRID

## RADIOS

Directamente del fabricante al cliente

**24 PLAZOS**

Sin entrada ni fiador

## HELIOS RADIO

San Bernardo, 42, entresuelo. Teléfono 31-46-51. SE VENDE A PROVINCIAS SOLICITEN CATALOGOS

**Los libros más PRACTICOS y más BARATOS sobre CONSTRUCCION publicados en España!**

Extraordinaria colección de libros técnicos, con soluciones prácticas, utilísimos e imprescindibles a los albañiles, Encargados y Maestros de Obras, Contratistas y Constructores, Auxiliares y Ayudantes Técnicos de Obra, Delineantes, Aparejadores y Arquitectos.

- 62 PROYECTOS CHALETS. Planos a escala, fachadas y estado mediciones de chalets, torres, hoteles, casas mínimas. 176 págs. con 196 dibujos. 5.ª edición.
- PRESUPUESTOS EN LA CONSTRUCCION. Todas las partidas de una obra y de las ramas auxiliares. 170 págs.
- PRACTICA CONSTRUCTIVA. Tiempo, materiales, herramientas y orden de trabajo de 120 trabajos de obra distintos. 215 págs. con 335 dibujos. 3.ª edición.
- CUBIERTAS. Cálculo fácil y rápido y construcción de Cubiertas de madera, ladrillo, hierro, hormigón armado, etc. 14 Tablas. 2 tomos. 291 págs. y 240 dibujos.
- 175 MODELOS CARPINTERIA para obra. Puertas, ventanas, balcones, galerías, cercos, barandos, pasamanos. 176 págs. 225 dibujos. 2.ª edición.
- PAVIMIENTOS EN LA CONSTRUCCION. 166 modelos distintos y su colocación, en toda clase de materiales. 200 págs. con 116 dibujos.
- ESCALERAS. Trazado, cálculo y construcción de todo tipo de escaleras. 170 págs. con 160 dibujos y fotografías.
- HUMEDADES EN LA CONSTRUCCION. Soluciones prácticas al eterno problema de las goteras, humedades, grietas, etc. 162 páginas con 165 dibujos y fotografías. 2.ª edición.
- DICCIONARIO DE LA CONSTRUCCION. Con casi 7.000 palabras técnicas, materiales, herramientas, ramas auxiliares, etc. 190 páginas con 327 dibujos. 2.ª edición.
- MAQUINARIA EN LA CONSTRUCCION. Manejo, funcionamiento, rendimiento y características de 170 máquinas distintas. 192 páginas y 227 dibujos.
- 250 MODELOS DE CERRAJERIA para ventanas, rejas, balcones, escaleras, puertas, cercos, etc. Tablas de hierros, 100 páginas y 754 dibujos.

Portadas a colores. Encuadernación en cartón. Cada tomo al precio de 45 pesetas. Pedidos a: EDICIONES CEAC S. A. Ronda San Pedro, 5-G-BARCELONA

### BOLETIN DE PEDIDO

Sírvanse remitirme a reembolso los libros que indico a continuación

Don  
Domicilio  
Población  
Provincia

Cargamos 2 ptes. en cada pedido, por gastos de envío y cobro

EDICIONES CEAC, S. A. - Ronda San Pedro, 5 - G - BARCELONA

## El primer satélite con tripulación humana podría ser lanzado dentro de tres años

SU COSTE SE CALCULA EN 40 MILLONES DE DOLARES

## EL AFORTUNADO QUINIELISTA TINERFEÑO RECIBIRA ESTE MES UNA CUANTIOSA HERENCIA

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 8.—El afortunado tinerfeño de la última quiniela, Ricardo Gutiérrez, es natural de La Laguna, donde reside actualmente. Pertenece a una distinguida familia de dicha ciudad; es jefe de Negociado de Estadística en la Cámara Oficial Sindical Agraria de Santa Cruz de Tenerife. Durante el pasado año jugó tres boletos, rellenando este año seis. Por los resultados de los partidos publicados en la Prensa de esta capital se enteró de haber acertado catorce, pero guardó el secreto. Esta mañana asistió, como siempre, a la oficina, donde ha sido muy felicitado por sus compañeros de trabajo. El señor Gutiérrez continuó poniendo en orden sus papeles, pues para finales del presente mes proyectaba un viaje a Córdoba para recibir una cuantiosa herencia de una tía suya, fallecida recientemente, que ha dejado varios millones de pesetas. Se ha negado el señor Gutiérrez a hacer declaraciones, aunque no oculta su satisfacción. Tiene cincuenta y siete años, y por lo común, no asiste a los encuentros de fútbol, limitándose a leer las reseñas de Prensa. (Aifil.)

WASHINGTON, 9.—El Pentágono ha revelado su proyecto de lanzar al espacio una cámara que alojara a una persona. Según los planes de los técnicos militares, dicha cámara especial daría diez o doce veces la vuelta a la Tierra durante veinticuatro horas, al cabo de las cuales regresaría indenne a la superficie terrestre.

Según ha informado el director de la Agencia de Investigación de Proyectos Adelantados (A. R. P. A.), Roy W. Johnson, el mencionado proyecto costaría unos 40 millones de dólares y estaría listo dentro de tres años.

Los únicos datos técnicos conocidos acerca del proyecto es que está basado en una concepción «totalmente nueva» y no, como se había rumoreado, en el avión cohete de las Fuerzas Aéreas X. SE HA REALIZADO LA PRIMERA EXPLOSION NUCLEAR SUBTERRANEA

YUCCA, 9.—Un nuevo ingenio nuclear ha estallado en un túnel subterráneo, constituyendo la primera explosión bajo tierra en la actual serie de pruebas.

Se señala que la fuerza de la explosión, registrada a 140 metros bajo tierra, fue inferior a un kiloton, o sea, el equivalente a mil toneladas de TNT.

Un grupo de periodistas presenciaron la prueba desde una distancia de tres kilómetros. (Efe.)

## Normas para movilizar el transporte de fertilizantes

Ha sido adoptada por la Dirección General de Agricultura la resolución de que el Servicio Nacional del Trigo se hará cargo en almacén-puerto de todos los fertilizantes nitrogenados asignados para el abonado de cereales que por cualquier circunstancia no fueren expedidos a destino con la urgencia que la inmediata sementera requiere, organizando trenes puros en todos los casos posibles.